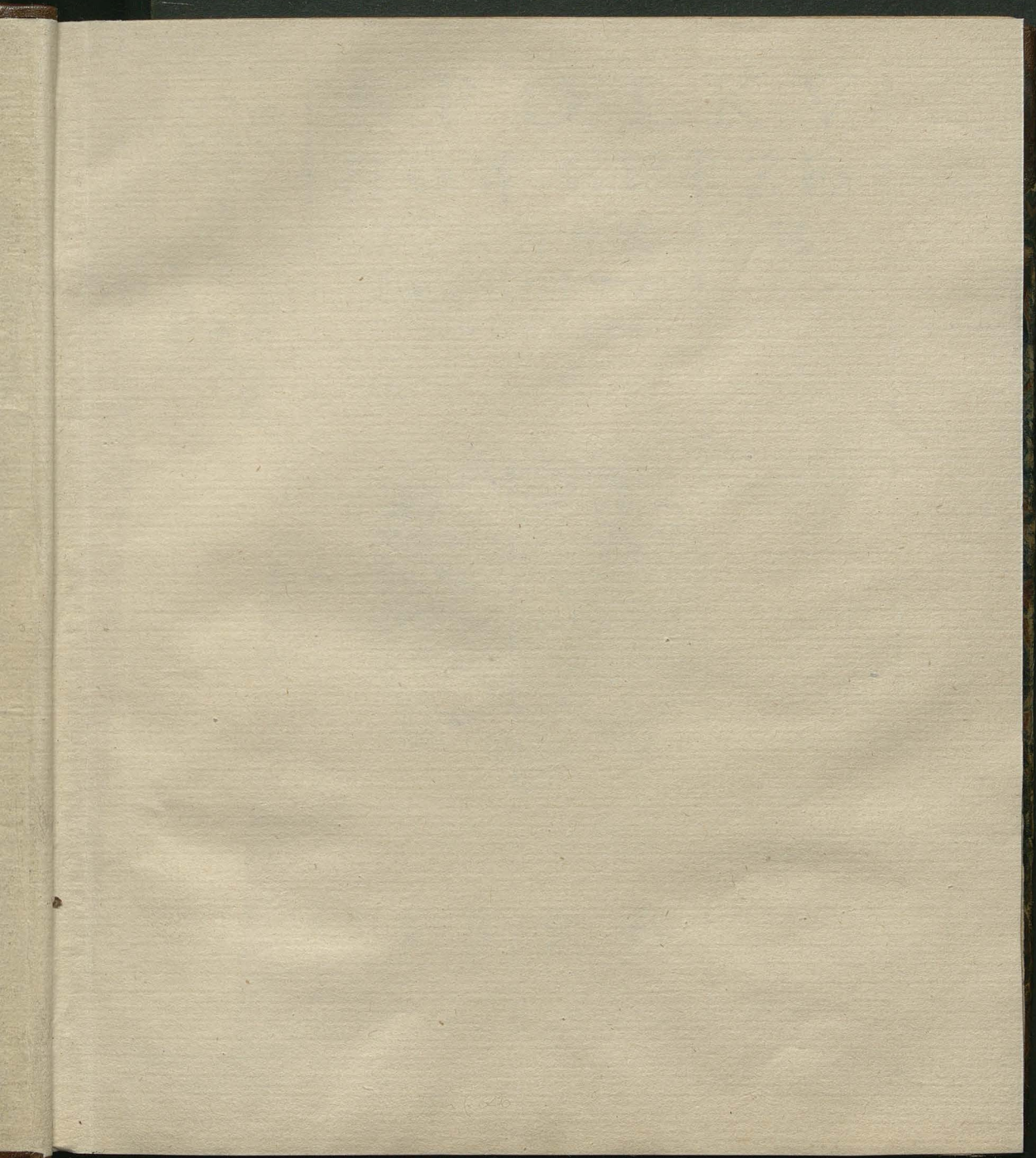
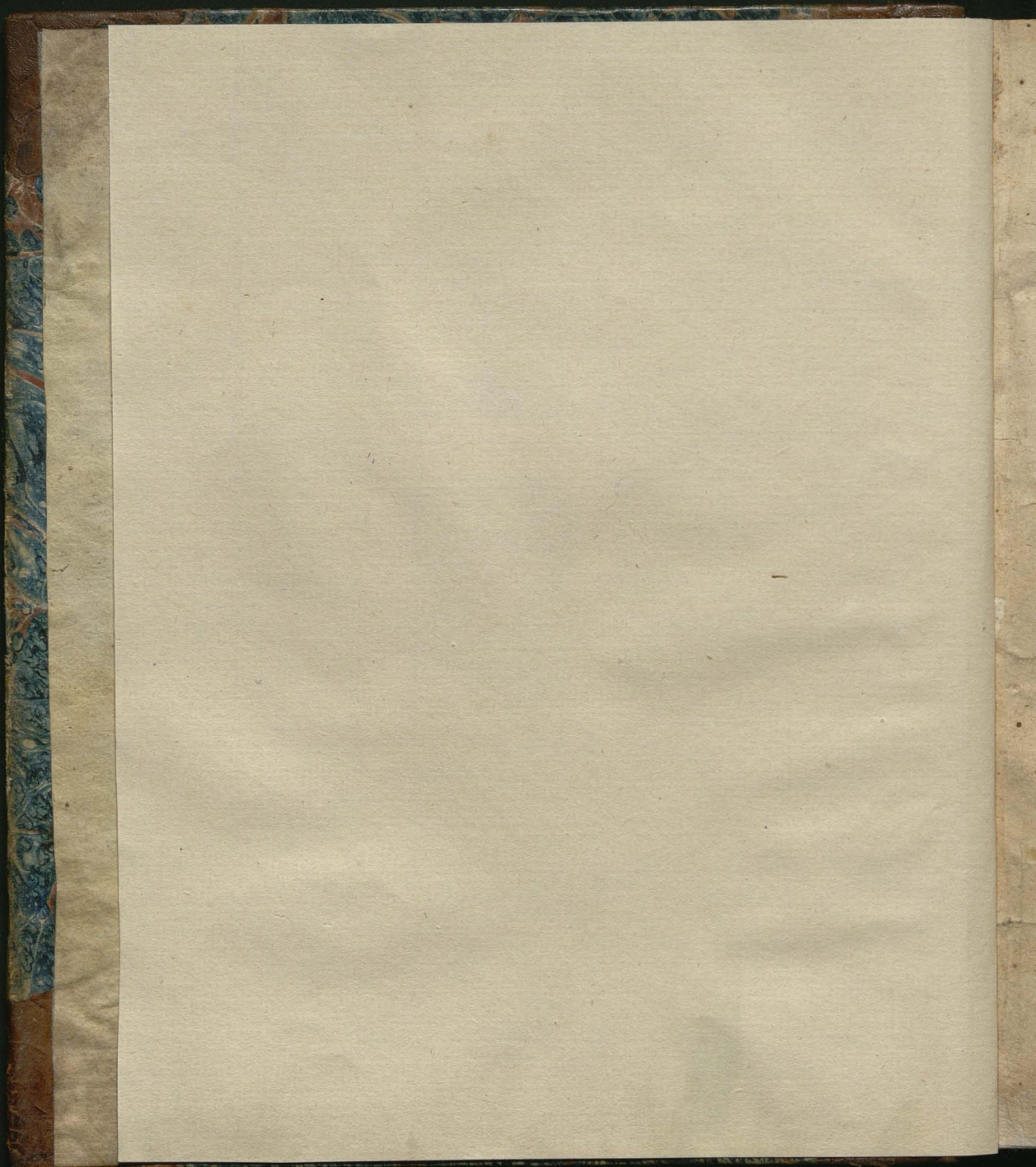






Cim 6346-  
-6353





W O R E K  
I V D A S Z O W :

To iest/

Złe nábycie Máiętności.

IOAN: XII.

*I V D A S fur erat, & oculos habens, ea quae mit-  
tebantur portabat.*



W K R A K O W I E:  
Drukował SEBESTYAN STERNACKI,

ROKV 1603.

Do Przyjaciela fárovanego.

**D**zwiecy mię ty nie przestanieś frácie prześladować/  
Aż się muśiś podarkowi memu obradować.  
Gdy ia z występkami walsę ludkimi/ ty zenna  
Cicho wiecieś chytrą niechęć y wojnę foranną.  
Tobie brácie nąd tym workiem być pewnym przystawem/  
Bękieś nim potrzasał/ własnym y dziekcznym prawem.  
Stroisz z mym beżiwym włosem igraszkę niegrzeszną:  
Pewnie oberwieś odemnie owdoszkę wieczną:  
Iakieś gożien.

W. K. W. I. E. S. C. I. M. 6347

SZLACHECZNEMU Y ŚWIĘTEMU PANU  
STANISŁAWOWI LICHANSKIEMU Rący Lubelskiemu,  
przyjacielowi y Kolledze Łaskawemu, &c.

**N** Sigiećka ta ktorą nazwał W O R K I E M  
I V D A S Z O W Y M, y ktorą tak w dorywczę  
pisał mając co inzego przed sobą: zamyka w sobie  
wiele nieprzyzwoitych sposobow nabývania miżer-  
ney maistności / a nie tak dalece dla potrzeby przy-  
rodzoney / iako dla świetności y pompy tego swia-  
ta. Com wszystko do tego końca promądził: aby ludzie oprzyrzyszy  
sobie sprawy y chyrości Judaszowkie / wdali się do sprawniedliwych  
y wczimych drog y obyczajow sukania zymności / iawnie / szczyrze /  
nie fortelnie y bez szkody ludzkiej / tak iako ono pospolicie mowią / co-  
by był wilk syt / y owca cała. Ale iż są ctery naprzemnieysze sztuki te-  
go dostawania dobru / ktore y prawo często wspomina: *Queruntur e-  
nim bona, Clam, Precario, Precio, siue dolo malo, vi, &c.* Przerozem ja  
też ten morek zsył y złożył ze czterech liadrow. Pierwszy liader jest  
Wilczy / tajemny. Drugi jest Liś / chytry: prośba / boškowaniem y  
pochlebstwem narabiający. Trzeci jest Kys / rozmaity: ktory preter-  
tem prawa y kupa / rzeczy swe zdoł. Czwarty jest Lwi / mocny a gwał-  
tem się obchodzący. A wszakże te wszystkie rzeczy zasiały na osuka-  
niu / y grzeszą *contra iustitiam*, tam uniwersalem quam particularem, a  
zwłaścizą *contra commutatiuam*: gdyz Arystoteles zlodzieystwo y cu-  
dzolostwo / *inter contractus clandestinos* liczy. Widzi mi się że w tym  
worku są niektore rzeczy śmiechem ale nie do śmiechu pisane / ktore  
służą do poprawy obyczajow ludzkich / a zwłaścizą ludzi mlodych:  
Przerozem wolal ten Kommentarzyk obrocić do pracy / niżli do tásu  
ná trobki: tak rozumiejąc / iż się może kto taki naleść / ktory się stąd  
z iakieykolwiek miary zbudować może: y ktory ten morek zskazyo-  
tow ohydziwszy sobie / wda się do worow Jozefowych napelnionych  
pszenice dla wspomozenia bliźnich swych / a nie dla szkodenia. A iż  
baczę że W. M. tym podobnymi fraszeczkami moimi nie zwykles  
gárdzić: Przerozem y te rieżeczkę ninieyszą pod imieniem W. M. wy-  
dąć wymyślił / żeby była iednym świadectwem dobrego przyjaciela-  
stwa y sąsiedztwa między nami / tak w stanie prywatnym iako y w  
Kole Rządzieckim. Nie obrażay się w. m. tym / że przezwisło y tytuł  
tych rieżek zda się nie poważny / y morek łatany: bo kiedy mi się le-

Morali-  
umquin-  
to.

piey przypatrzysz/ dopiero w. m. poznasz/ że test co wważyć: naydzie  
czasem w starych kalendarz wiecey pienie dzy niż w nowy: y w płocien-  
nym wotku/ wiecey niż w Adamańskowym. Jako Alcibiades w pro-  
stym y nie poczęsnym puźderku chował złote Sileny one Bożki po-  
ganiście/ Skąd vrosło ono prouerbium, Alcibiadis Sileni: tak też czasem  
pod prostym tytułem/ zamykają się rzeczy wielkie y poważne / y o-  
wszem przystoynicy tak/ niżli sprośne Bogi Egipskie/ woły/psy/ko-  
tki/ weże zamykac w złotych y marmurowym Bościele. Mamy tedy  
tak czynić iako napomina on zacny Poeta Q. Horatius Flaccus:

*Non fumum ex fulgore: sed ex fumo dare lucem.*

De arte  
Poetri-  
ca.

Przypatrzmy się dobrze Judaszowi: onci to Iskariotowie: onci  
to izmiennik co mistrza swego targował/ co kupczył Odkupicielem:  
on to Martahus/ co Syna Bożego przedał: on to syn zatracenia/  
ktory inż wiecejnie podany test na zgubne imię: On to Apostoł degra-  
dowany/ ktory posełd na miejsce swote tam gdzie godzien: na kto-  
rego iakoby na wilka wkrwawionego/ ktory się nie o owce kusił/ ale  
o samego Pasterza/ wszyscy wieki wolają y wołac zawse będą: O Iu-  
da, osculo tradis filium hominis! On to Judasz/ ktory tym słowem wy-  
dal na śmierć Jezusa Pana naszego / przez ktore się poczył z Duchą  
świetego / narodził się z Maryey Panny. Bog mówi przez Antoła  
Gabryela/ AVE MARIA: Szatan mówi przez Judasza Iskariyo-  
ta/ AVE RABBI, Obá mowię AVE: ale nie obá tednym wymyslem.  
Bo iedno AVE rodzi/ drugie zabija. Przez iedno Panna stala się  
matką: przez drugie matka stala się osierocią. Przez iedno stal się  
Bog człowiekiem/ iednym Christusem: przez drugie Christus zdra-  
dzon/ poimany/ wkrzyżowan/ y umarl. Daj Panie Boże aby się ludzie  
Chrześcianańscy nigdy nie bawili takim pozdrowieniem y wita-  
niem. Daj Panie Boże wszystkim serce dobre/ głos Amielki/ wsta ścież-  
ne/ iezylk bawienny/ sprawy pobożne. Ale iako widzimy/ szatan nie spi:  
ten serca zaraza: ten mowka cuki: ten obyczaje fałsem y  
zdrada zaraza: ten rzeczy ludzkie miesza. W ten się czas obłudnego  
człowieka nawiecey strzes/ kiedy nasmaczniey y napowabniey mowi:  
kiedy iezylkiem pochlebia: kiedy rękę całuje: kiedy się kłania y dudo-  
kuje: kiedy się krasomowstwem y oracyami bawi. Na te rzeczy kie-  
dy ja patrze / zawse mi przychodzą na pamięć one słowa ktore ma-  
wiał ieden Preceptor moy lekcie czytać/ kiedy przypadli Locus com-  
munis o nieszczyrości ludzkiej;

Ako: 1.

Luc. 22.



Annis mille iā peractis. *Stoře iuz tybiac lat temu badsie*  
Nulla fides est in pactis. *takem iak niewiary pelnowsedzie.*  
Mel in ore, verbalactis: *przeło W yściech miod: iak mleko mowá:*  
Fel in corde: nil in factis. *zyl: W sercu zolc: iálon'e słowá.*

Asaz nie czešto slychamy onych iedwabnych y pozłocistyich słow:  
Moy drogi: moy złoty: moy serce: moy serdeczny: moy bráćiszeńku:  
moy Aroly: moia holowieńko: Pánie bráćie: Przyiacielu: Oyczeńku:  
Diedu? Pátrzyjcie ná wklony y ná owo z serca nie cálego cálowá  
nie: Kiedy ieden drugiego liże iákoby Niedzwiadek cłowiek / gdy  
iad swoy wpuścić chce martwá skore przelizawšy. Takie wiec po  
chlebstwá bywáią pospolicie przypożyczaniu pieniedzy. A kiedy przy  
dzie pláćić ábo wroćić cudze/ Juz tám dlužnik przymawia/ szypie/  
szálwie: przyczynki náyduć: iákoby niewstydliva zóná przy rozwo  
dzie. Juz tám Dentes corum arma & sagitta, Psal: 56. Juz tám iezyl  
dotkliwy y bárzo iádowity / goršy iest á niżeli sagitta potentis acuta,  
cum carbonibus desolatoriis, ábo iáko drudzy wytládaią: cum carboni  
bus iuniperi. Psal: 119.

Tákże teź w nábywaniu żywności / státku y máietności / widzi  
my ná oko co sie dzieie: żaden sie ná to nie ogláda żeby w dostawá  
niu tych rzeciy nie odstepowal Bogá / sumnienia / slawy / cnoty / pocz  
ciwości / zbáwienia swego y sam siebie. Wšyscy ták wierzą / rozumie  
ią / ták dzieci swe wczą / y z tym wmieráią iáko nápisal Flaccus Episto  
larum libro primo:

*O ciues ciues, quarenda pecunia primū est,  
Virtus post numos: haec Ianus summus ab imo  
Perdocet, hac recinunt iuuenes dictata senesq.*

Wiec teź nie słucháią nápomniáiącego Páná: Szukáycie / mow / Mat. 6.  
naprzod Krolestwá Bożego y spráwiedliwosci tego: A wšytkie rzeciy  
beda wam przydane. Wšyscy chytrósci / wšyscy przemyšlem y for  
telem żywá. Wšyscy wobec słucháią onego Syrusá Terenciusewe  
go / ktory ták mowi Adelph:

*Actu secundo Scena 2.*

*Nunquam rem facies, abis, nesci inescare homines Sannio. To iest:*  
Nigdy sie ták nie dorobiš / idz precz / nie wmiěš ludzi nęćić blaznie.  
Inescare iest to słowo ptáśnicze. Inescare aues: Poneta sypáć ptákom  
żeby ie latwíey polowić. Wláśnie tedy káże ten chytry slugá / nęćić  
ludzi iákoby Cietrzewie. A poneta nie inša iest / iedno chytróć / twa  
rzyczká y mowká iágodna / wgadzánie y cietrzewie / záleccie to wá

ru chocia ztego: ochotne przywitanie / czapecika na glowie nie przy  
bita: czafem tez nie zalowanie chleba kiedy jest za co : A kroutko mo  
wic: Klamstwo y pocatowanie Judaszowe. Kroz dzis / prosze / Slucha  
syna Bozego ktory nas tak przestrzega / Matth: 16. Na co sie to przy  
godzi czlowiekowi / choeby dobrze wszytek swiat pozyskal: a vsze  
bel iaki y vblizenie odniosl na duszy swoiey? Abo na co bedzie fry  
marczyl dusza swoia? Przeto zeby ludzie nie przedawali dusze swoiey  
leda za fraszke / leda za czaczko / leda za mataninke: zeby nie turbo  
wali ziednoczenia ludzkiego y ciarla Rzeczypospolitey dla zysku y ko  
rzyści swoiey: do tego konca ciagnie to zwierciadlo fortelom ludz  
kich y ten morek Judaszow. Ale patrzay iako on Rzymst. Byrministr  
Cicero bedac Poganimem / stomote czyni falszywym y Judaszowego  
cechu Chrescicianom / kieby tak pisze: Wwlec (mowi) cokolwiek dru  
giemu / abo czlowiekowi z wyma y z skoda drugiego czlowieka swoy  
pozytek mnozyc: jest to bardziej przeciwko przyrodzeniu / nizli smierci /  
niz vbostwo / niz boleść / niz inze rzeczy ktore moga przypasc / abo na  
ciarlo / abo na te dobra powierzchnie. Bo takowa rzecz / naprzod psu  
ie to potoczne zycie y towarzystwo ludzkie. Bo iesli sie tak vdamy na  
to / iz kazdy dla swego pozysku bedzie lupil y gwałtem rozbiwal dru  
giego: tu sie inz tym sposobem musi rozzerwac przyrodzone ziednocze  
nie y ztowarzyszenie ludzkie. Wlasnie iakoby / gdyby kazdy czlonek  
z sobna mial rozum / a tak mniemat / iz tym sposobem zdrow byc  
moze / iesli drugiego bliższego czlonka zdrowie do siebie przyciagnie:  
pewnieby wszytko ciarlo zemdleć y vmrzec musialo. Takze tez / iesliby  
kazdy z nas cudze pozyski do siebie chwytal y ciagnal coby iedno  
mogl zagrabic dla swey korzyści: inzby tu bez pochyby towarzystwo  
y spolecznosc ludzka swankowac y przewrocic sie musiala. Tak ci  
napisal Cicero. Co iesli sobie dobrze wvazy czlowiek Chrescicianstki:  
tak rozumiem / ze sie tego niepoczesnego worka Judaszowego lisy y  
odrzecze. Patrzay iako to ten Pogamin piekne podobienstwo przyto  
czyl o czlonkach ludzkich: Bo ieslibys tak leczyl ciarlo swoie / zebyś  
dla mezdrowey reki odciarl sobie zdrowa dla lekarstwa owey: Abo  
zebyś sobie kasal vpiłowac zdrowa noge dla chymey: pewniebyś  
ciarlo swe wlasne ospecil / zepsowal y okaliczyl / y wieczniebyś zostal  
niezdolnym. (Chybaby kto byl rakiem: bo temu inza noga wyros  
scie chocia iedne straci.) Tak tez ciarlo Rzeczypospolitey zniszczyby  
musialo y wniwecz sie obrocić / iesliby vbozysy wydzieral mairtnosc  
bogactwemu: Iesliby nagi zdieral szaty z od: ieznego: iesliby glodny

wydzierał chleb nie głodnemu: Jesliby proznułocy niedzmit brał ma-  
 ietność temu kto pracę y ma sie dobrze: Jesliby zachy gość/wyga-  
 miał z demu Gospodarsá podleyfego: Jesliby chytrému wolno bylo  
 wykrećie maietność ná glupim ábo ná prostáku. A náostaték / iesli-  
 by wolno bylo dużemu przewodzić náđ słábszym: mlodemu náđ stá-  
 rym: bogátemu náđ vbogim. Pátrzay iákoby to szpetna y mierziona  
 Rzecz po polita byla y miásto bázno nieporządne / ktoreby mogli su-  
 sine názwáć Judašowym grodem / iesliby sie ták w nim działo iák-  
 o kom powiedzial. Bo w tákowym miescie Chrystusá imáto / á Juda-  
 šowi srebrne piemiądze dawáto: to jest / Lottowie tárn pluzo / á cno-  
 tliwych wiázo. Chytrość tárn y zdráda w cemie : á cnota w pomie-  
 tlech. Wlasny tárn Lichogrod ábo *Λοχηροπολις*, ono miásto w  
 Thrácyey przez Filipá Mácedoná osádzone zymy ludzmi / lottámi /  
 wywołáncámi / wyswieceńcámi / y práwie brátiem y wybierkámi  
 narodu ludzkiego: o ktorym is sie ná inšym mieyacu pisálo / teraz o  
 nim dosyć. My tedy perswádowáć chcemy ludziom / áby zaniehawšy  
 Judašá / y worká y pieniedzy iego niepobożnych / powiedzieli mu  
 ták / iákto Piotr swiety powiedzial Symonowi swieterkupcowi one-  
 mu Actor: s. Pecunia tua tecum sit in perditionem. A zátym / zeby sie wy-  
 prowadzili z tego Judašowego grodu / z tego Lichogrodu / (sercem  
 y obyczájami / á nie nogámi) do miásta Chrystusowego ábo Dobro-  
 grodu: á zeby sobie dobrze w pámieć wlepili one Regułke práwno-  
 ktora sie ták ma: Zaden sie nie ma pánošyć z cudzo škodá. A to jest  
 wsytká summa tych rógczek. Przypomisz tedy odemnie Stánistáwie  
 Lichánski przyácielu y Rollego moy te troche prace / ktorey też po-  
 zyczysz Jákułowi Lichánskiemu synowi swemu / dzieciáciu náturey do-  
 brey: á ieszcze wietšá nádziers o nim pommazay przez náuki wczáime:  
 A ná mie / iákos záwše zwykl / bódz lástáw. Dan w Lublinie w dzieñ  
 wroczyšty Swiáteczny ktory przypádl ná 21. dzieñ Máia : w roku  
 pánskim Miłosćiwoletnim 1600.

Iudo-  
grad.

ayabó  
70215

*Sobol Klonowicz*

*Sebestyan Acernus, Ráycá  
Lubelski, W oyt Psárska.*

PRODITORIS APO.  
STOLI NOTÆ.

*Luteus est totus, tanquam vulpecula rufus,  
Luteola semper veste coruscus abir.  
Zoilus est Christi: prodit: lethale salutat,  
Astutum clepsit: suavia mortis habet.  
Blanda venena fouet labris: vt viper a mortem  
Præsentem spirat gutture: dulce necat.  
Accinctus pera, mitem prædatur Iesum:  
Euacuat loculos o bone Christe tuos.  
Et fur, & conuasator, plagiarius audet  
Venalem dominum seruus habere suum.  
Non dicam quis sit: nam diuinabis & ipse,  
Indicio Vitam Decipit Ante Suam.*

AVTOR DO CZYTELNIKA.

**P**rasz mię: kto to idzie w tey sáfránney sáćie,  
 I z ta broda cisawa? Takci powiem bráćie:  
 Jest to on Iskárjot Chrystusow spisárny,  
 Száfarsz, lecz ná swa stronę, wielmi gospodárny.  
 Co Pánu dano ábo násládowncom iego,  
 To sie w sytko w tobole zostáło v niego.  
 On to co go obludne spráwy iego spáca,  
 Co náń swiát zgrzyta, náwet y dzieci kóláca.  
 Ten pstry worek v pásáz; w sák go bacysz y ty;  
 Jest z rozmáutey ierchy misternie v syty.  
 Naydziesz tu skora wilcza, naydziesz tu y lisia:  
 Jedno sie dobrze przypátrz, naydziesz lwia, y rysia.  
 Wilk bierzepot áiemnie: á liszká sie laci:  
 Ryś cynkowáta siería swoie zdráde kraci:  
 A Lew gwałtem wydziera, co vgoni trzyma,  
 I spikz kości wysysa, krew z ciálá wyzyma.  
 Bowiem tákich ludasow sa cztery narody,  
 Choćta nie w syscy mára plomieni ste brody.  
 Jedni rzeczy dostáta sposobem táimnym:  
 Russem to pospolície zdawná zowá ciemnym.  
 Ci sa Wilkom podobni: bo dobrego mienia  
 Z cudzey pracey dostáta iako wilcy z cieniá.  
 Drudzy prosba, pochlebstwem, ábo teź zmyslonym  
 Nabozeństwem biorá chleb ludziom omamionym.  
 Tych Lisowi chytremu mózesz przypodobić,  
 I w Podolski zawoick mózesz ich ozdobić.  
 Bowiem Lis iuż sie chorým, iu: sie martwym kládsie:  
 Jednák to czyni kuróm y gásiom ná zdrádsie.  
 Trzeci rodzay przemyslu podobien do Rysia,  
 Bowto sem iárzeháty om osuka y Zysia.  
 Ryś nákrapiána skora falsz y zdráde znáczy,  
 Bowiem osuśt, iáko chce ták sie przeináczy.  
 Czwarty rodzay tyráństwem y moca nárabia:  
 Ták cudzy pot y práca do siebie przewabia.

Diuisio li-  
belli Meto-  
nymica.

Explicatio  
diuisionis.

Validimen-  
dicantes.

Lauerna:  
Dea tutela-  
ris furum.

Vacuna otii  
Dea.

Proteus Mo-  
bilitatis &  
mutabilita-  
tis Deus.

De Caco vi-  
de in Abi-  
geatu.

Matth: 26.  
Marci 14.  
Luca 7.

A te Sekte jeśli chcesz vbiierz w skore płowa,  
W iakiey Hercules chodzil, ofobliwa Lwowa.  
Z tych rozmaitych ladrow ten trzos vrobiono:  
Y framsa okolo stron cudnie ozdobiono.  
Robilá go Lauerna przemyślna Bogini:  
Autolycus tey czynny przyświecał w iáskini:  
Vacuna nić przedlá baykami sie bawiac,  
Dziwne rzeczy, y pewne y niepewne prawiac.  
Mercurius przykrawał: á Proteus ná nice  
Sztuczny worek wyrócał, čássem teź ná lice.  
Comus go zbytkiem vpstrzył: á Bacchus obzárstwem:  
A Simon Sisyphow syn nástrzepil golgárstwem.  
Więc klamliwi sálbierze od lgárstwa swe dzieło  
Zácsynáia, żeby sie pod tą mgłą zakryło.  
W tym dymie niegdý Cacus cudze bydło chował,  
Gdy Hercules v niego woły swe licował.  
Więc ci co cudze rzeczy biora potáiemnie,  
Ná vbostwo przycýne kláda, choć dáremnie.  
Czássem teź ná sááaná, gdy przycýn nie stánie,  
Czássem ná Bogá: čássem ná zle wychowanie.  
Czásá krórzy sie próbá y zebrańiem bawia,  
Zá sáráwiedliwe sie y zá nabożne stáwia.  
Ná Bogá, ná vbogie, ná Kościóły prósa:  
Aták worek Iudaśow lákomy pánośa.  
Sapienci, chytrkowie, choć sálsuta iáwnie,  
Przecię mowia, że sie to wśytko dzieie práwnie.  
Aktorzy przez moc biora: ná Rzeczpospolitá  
Przycýne kláda, y ná potrzebe sáwita.  
Ták Iudaś ná Chrystusa pokornego prósil:  
Lecź ná swa stronę iáko Wilk do láśá nośil.  
Więc sie teź rzkomo Lifek stáráł o vbogie,  
Gdy Márya ná Pána wleśá wodki drogic.  
Wolalby byl zpieniżyc, y wleżyc do swego  
Worká: niś widzieć Pána perfumowánego.  
Iáł sie porym hándlować pod zastona práwá:  
Oblokśy kysia kuse. Pátrze co zá sáráwá:

Przedał Miśtrzą, wżymnił targ o Páńską głowę,  
 Wział grose, oddał towar y zstrzymał ymowę.  
 Oblokł potym Lwią skóre, kazał imać Páná:  
 Ziścił co należy ná słownego Hetmáná.  
 Wiedzác co rzekł Káiphas, y miał to na pieczy,  
 Iż tego było trzebá Póspolitey Rzeczy,  
 Aby ieden zá wśytkich wmarł. á tak mocą,  
 Zdrada, próśba, vkradkiem y też ciemną nocą  
 Zmyslny Iudaś nárabił; máiac worek zsyty  
 Z rozmáitego leśu y z dzwinnymi snity.  
 Ach cóż takich Iudaśow w domách y spitalách.  
 W Kościelech, ná Ratuśách, yw Książęcych salách!  
 Nie będąc ich miánował: leć sobie odważę,  
 Iż ich wytknę przed światem y pálcem pokażę.  
 Tknij się brácie iáko tu żywności nábywaś.  
 Dla biednego pożytku y Bogá zábywaś.  
 Y tyle kroć z Iudaśem Christusá przedawaś,  
 Ilekroć nie przystoynie imienia dostawaś.  
 Wey iákoć się záperzył: przypátrćie się pilnie:  
 Drugi láie po septem, gniená się vřilnie.  
 Drugi on dzie mknie z ióletym płaścíem do fábriersá,  
 Ow z lisowátym wásem częśe do Bárwiersá.  
 Wroć się brácie ty ow, á nie tráć pńiedzy,  
 Wiemyć y ták żeś dobry człowiek, day się nędzy.  
 Nie po sier ścić my znamy te Iśkaryohty,  
 Poznác po towarzysztwie kto jest z támtęy roty.  
 Naydzieś go á on z Moskíem y z Lewkíem przestawa,  
 A Christusá zá srebro Annaśom przedawa.  
 Blizniego osuka w syryjskomo go záłuce:  
 O gárdlo przypráwivšy w vřtá go cáluie.  
 Teć wieć miedzy póspolstwem zdáwná były głóśy,  
 Ze się w zółci rad nošil Iudaś zlotowłóśy.  
 Głowá bylá ognista iák poyrzal ná rchorzá,  
 Brodázoltogoracá świeciłá iák zorzá.  
 Suknia ná Apostole, iáko wieć nád błoty  
 Pozorny kwiat zákwitá iákby miał być sloty.

Tenete eum  
 Math: 26.  
 Marci 14.

Ioan. 11. &  
 13.

Marsupium  
 Iudæ: Eřin.  
 iustus mo-  
 dus facien-  
 dæ rei.

Ave Rabbi,  
 Matth: 26.

**Fochs**  
Germani-  
cè, vulpes  
Latinè.

Iner lucif  
& iacturam  
medium est  
quâdo vter,  
que contra-  
hencium re-  
sua incolu-  
mi domum  
abit. Aristo-  
teles Ethico-  
rum 5.

Venter ca-  
ret auribus.

*I tak w sytek żolty byl y sâta, y głowa,  
Przyświecał Zwoleńnikom broda krokosowa.  
Gdyby wyrzwał z dymnikâ, â tybyś miał chore  
Oczy, widząc z dalekâ, zâwołałbyś, Gore.  
Lecz to plotki tak bacię: widziałem ia kosâ  
Zydâ, Foxem go zwano choć czarnego włosa:  
Który wiele nędzników nâczynił z bogâtych,  
Tak soltowskich iako białokuruwâtych.  
Przetoż chytrey obludy sierści nie przyczynay:  
Lecz kto z ludzmi nie szczyrze, Iudaśem go witay.  
Gdy widzisz obludnego, możesz mu rzec głosem.  
Chlusnał cię Iskariot nieboże swym trzosem.  
Bowie WOREK IVDASZOW, iest chbuc do cudzego,  
Tzly sposob nâbyćia dobrâ nie dobrego.  
Nieszczęśliwe to szczęście, gdy się kto bogâci  
Cudza škoda: choć mniema by wygrał, vtrâci.  
Nie zreczna to fortuna, gdy ieden nârêka  
Z targu idac, â drugi Wygrałem, wykrzyka.  
Tak własnè wilcza stypa bywa śmierc bârânia,  
Kozie zdrowie głod wilczy, według mego zdânia.  
Nie dba nâ ryk bydłecy, nâ chłopskie biadânie  
Lâczny Wilk, byle swoje odprâwil smiadânie,  
Tak ten worek bezecny iako kâldun wilczy,  
Zâwse zieie: Przykładay wola, chocia milczy.  
Niechay kto chce nârêka, niech krwâwe tzy leie,  
Niech škody swey zâluie, od frâsunku mdleie:  
Nie ma głodny brzuch vsu, próżne to sâ słowâ,  
Nie ma vsu lâkoma tâi strâ ludasowâ  
O ktorey mowic będziem. Do ktorey nalezy  
Naprzod tâiemny hândel niezbedney kradziezy.*



# PIERWSZA SZTVKA

## Worká Iudasowego, Z WILCZEY SKORY,

*O tajemnym przywłaszczeniu cu-  
dzych rzeczy,*

Dzieli się ná VIII. Częsci.

**M**ERCVR I w s y t k i c h h á n d l o w y p r z e m y s t o w  
Boże:

Ktoż twoie mądrość poiać y wystowić może:  
Ty rzadziś trzymomysłny dowcip / y ty zbroiś.  
Język w dziwne chyrości: ty postawe stroiś.  
Ty liptie pálce wczys / y rece vmtliwe:  
Ty ofutác prostatá kážes w oczy żywe.  
Zá twoia spráwa ofust swoje falsze zdo bi  
W piękny plasczyk / kiedy co foremnego zro bi.  
Ty ostatnim ráunkiem: gdy rzeczy nie sluza /  
Czyniś ochotne nogi y puszczás ná dluzá:  
Przypásniess do kostek podwiastki strzydlate:  
Vbieras w loenie pierze stromi kripowáte.  
Tys grał ná swoiey fletni / kiedyś glibokiego  
Snu nabáwil Argusa str. oza stookiego.  
On spi; á tys muzáiał sliczna ialowice /  
Jowisá gromoboyce wdzieczna Kochánice.  
Tys vspil gnusne sercá y swiat nie ofstrozny /  
Gdy swym workiem zárzucil Judas niepobożny

Talaria  
Mercurii.

Argus cen-  
tocolus.

I.  
SZTVKA

Ian<sup>o</sup> bifrons

Anulus Gy-  
gis.

Polypi mo-  
res.

Primū fra-  
tagema fu-  
ris est, ne-  
gare & mē-  
tiri.

Wiele ludzi. Do tego worká swoje pliony/  
I nocna zdobyecz nie sie zlodziejey zaprawiony:  
Vsa swoiey chytrosci/vsa strzydlonogiey  
Vcieczec: nie wważa sobie przysley trwogi.  
Ty go wczys czynności/y też gospodarstwa/  
Do zamków ingrychtowych trefnego slosarstwa.  
Ty mu drzwi wkażniesz/ y niezwykłe progi  
Przez posyćcie: że sie młnie nieborak vbogi  
Po ścianách y po murzech/wczásu nie przestrzega/  
Gdy go chuc do cudzego zebraniapodzega.  
Radby iako on Ianus miał y w tyle oczy/  
Kiedy ná znaczna korzyść cichuczeńko kroczy:  
Zeby przed sie y za sie pátrzał ná wśe strony;  
Zeby on pierwey postrzegł niż byl postrzeżony.  
Życzy sobie Gygesá onego pierścienia:  
Zeby sam niewidomy / wśyrkich widział z cienia.  
Dybie Pawim sposobem/ná palcách sie wieśa:  
Tráci ślad/ y stopy swe tak y owak mieśa.  
Radby byl Polipusem; ktory/iako w larwy/  
Odmienia sie w przygodzie w rozmaite bárwy.  
Gdzie sie iedno obroci ostrożniuchno wśedzie:  
Jaka chce/taka sobie postawe vprzedzie.  
Jesli w iakim poplochu podle skały plywa:  
Wnetze sárby iak skała kámienney nabywa.  
Podle ziółk á zielony: á czarny przy bloćie:  
Biały przy białey ziemi/gdy bywa w kłopotcie.  
Takby sie rad przewierznął w rzeczy te y owe/  
Zmyslny zlodziejey/y dziećie Merkuryusowe.  
Radby miedzy ścianami wozynił sie ściana/  
Zeby sie wymiśkował ona swá odmiána.  
Kusa ktrzym rozumem/kláma/bredzi/mata/  
Sprawy swe wwikłáne bálámuctwem lata:

Z Wołochy sie zmieszali / pluża tam w tey stronie:  
 Tam kradna / tam zbitaia / na kradzione konie  
 Frymarcza / mydla oczy: / Ta kradziesz mieniaia  
 Z gospodarzmi / traca slad / y sierc odmieniaia.  
 Tam kradna / tamze wieśa / zlodzieie y kaci:  
 Patrząy iaka Samoiędz / zboycá / zboyce tráci.  
 Wiec też niekiedy onych Cykonow / máciory /  
 Bachusowi / służyly / iatrewki y cory.  
 Roztarchawšy / na głowách / nie mustáne włosy /  
 Spiewaly / Bachusowi / niewiesćimi / głosy:  
 Odložywšy / od siebie / mołoyce y Gáchy /  
 Tutaly sie / po gorách / roztudlane / swáchy.  
 Podzega ich / on Bożec / gdy sok iego / piá;  
 Wiec plasa / wiec faleia / y bebniá / y roya.  
 Patrząyze / na Cygántki / y na ich / pstre / plascze:  
 Patrząy / iesli sie / ktora / splecie / y vglascze.  
 Vyzrzyš / nieuczosa / y vyzrzyš / prostowlosa /  
 Znieczysta / y samopás / rozpuszczona / kosa;  
 Jakby / dopiero / przyšla / z Jutrzniey / Bachusowey /  
 Z gory / Cytheronowey / abo / Jsmárowey.  
 Jak v / srogiey / Meduzy / Phorkusowey / cortki /  
 Míasto / włosow / żywe / sie / krećily / iasczorki:  
 Tak v / smiadey / Cygántki / na / łbie / nie / zakrytym /  
 Rownáia / sie / warkocze / wężom / iadowitym.  
 Wiec / też / Chiromantia / praktyka / Cygántka /  
 Własciwa / zabobona / zda / mi / sie / Pogántka.  
 Kiedy / one / Menades / zesly / sie / w / gromáde /  
 O / czarách / y / o / gustách / czynily / wiec / ráde:  
 Jedná / druga / vezyla / zwołascza / stara / mloda;  
 Owá / przed / ta / rozumem / tá / miała / vroda:  
 Jak / mołoyca / omamieć / k / woli / białym / głowom:  
 Jako / owcom / y / mleko / odiać / cudzym / krowom:

z Wilcze y  
skory.

Bacchates.

Sacri vlula.  
tus Bacchi.

Orgia Bac-  
chi.

I.

SZTVKA

Zabawy  
Cygáńskie

Genericus.

Cygáni tu  
lata sie o-  
kolo Slo-  
wienſkich  
ziem.

Jáko wrozyć ná rekuríát poznáć przygody  
Ták przeſle iáko przyſle/pożytki y ſtody.  
Támže ſie teź ćwieżyly w oney ſwoiey ſtkole/  
Ják ſáſiedzkie przewabić żyto ná ſwe pole:  
Níáko mieć ógien pod ſtomíánym dáchem:  
Jáko mieſek wyſypłáć/iáko ſkálic Láchem.  
Róziſ tymi ſcutámi v náſ nárabíáta:  
Gdy z cudzego piemiádze wortá wywachááa  
Cygánki fárbowane: á Múžowie ſámi/  
Báwia ſie roztruchár ſtwem/báwia frymártámi:  
Ow ćwierdzi/že Cygáni on lud bárho gládki/  
Sa od onych Wándálow Afryckich oſtátki/  
Ktorzy záſli z Gaſiorkiem zá Pulſiemne wody/  
A tám Podpoludniowe gromili národy/  
Do czáſow Gímilerzá Krolá oſtátniego;  
Ná tym ſtánelo Pánſtvo rodu Wándálſkiego/  
W tych támpſtronách: Bo tego zwycięzył zacny Pan/  
Poímal/tryumfował/zgromil Juſtinian/  
Przez Belíſáryuſá Hermáná meźnego/  
Káda/reka/mádroſcia/cnota poteźnego.  
Gdy Krol polegl/y wyoſtá nie byly inž ſrogie/  
Rozpedzono z Afryki Wándáli vbogie.  
Jeli ſie bletáć miedzy obcymi Pogány:  
A zowa te wlocezgi z dáwnych lat Cygány.  
Jeden Polak nápiſal w ſwey Polſkiey Kromice/  
Ze poſli ći Wándáli z Slovienſkiey dziełnice/  
Ztadže teź y Cygáni. Wíec ſtráćiwſzy dáwne/  
Siádo ſwoie w Afryce y Kroleſtvo ſlawne/  
Wráćááa ſie do tych ziem/iáko by do perwnych/  
Stryiow y ziemkowſtárych/y do ſwoich Krewnych.  
Wíec teź málo nie Káždy zmowi ſie z Slovákiem/  
Z Ruſiá/Czechē/Serbinem/Kárwatem/Polakíe.

Jako Sepia z siebie wypuszcza czernidło/  
Kiedy na nie zaśtawia wielowozle sidło;  
Zakrywa sie w mecinách / y w wodzie farbowney:  
W swoi własny budzie / w potrzebie gwałtowney:  
Tak sie zlodziey w swie kłástwo / iák w czernidło / kryje /  
Ják Sepia w swoy inkáust y w czarne pomyie.  
Trzes sie: tys wziął nieboże: gdy mu mówia w oczy /  
Wnet sie dziwnym oblokíe / dziwna mgła ooczy.  
Pierwsza skutá / Zaprzec sie pod przysiega Boża:  
Kiedy mu z pretká w głowie concepty potrwoża:  
Wierci sie: rzecz a mieni: twarz / iák o v kura  
Indyjskiego podgarlet / iuz sína / iuz burá.  
Affekty sie mieśáia / baiażn y stromotá:  
Ach gdyby gdzie do chrostá / rusza go ochotá.  
Od wstydu twarz czerwona; potym bywa bláda /  
Gdy krew w takiey przygodzie od stráchu sie zśia:  
Powiesci niezgodliwe / słowa záiatáwe: (Da.  
Rece drza iák Osicá / y nogi cietáwe:  
Oczy predkó biegáia: á serce záieczy:  
Wymowki barzo slábe / iák sieci páieczy:  
Kadby wyszedl przez fortel / przez kzywopzysiestwo  
Abo / by też moglo byc / y przez czárnotsiesstwo.  
Otoż tobie Judasow Worek / pánie brácie:  
Cosmial czynic w oborze / w stodole / w komnacie:

z Wilczy  
Skory.

Opisanie y rozdzielenie zlodzieystwa, iáko  
wiele rodzajow zlodziei.

I I.

**P**zed w sytkimi rzeczami / trzeba ográniczyć  
Zlodzieystwo / y rodzaje zlodzieiow wyliczyć:

Quid, &  
quotuplex  
est furtum.

## I.

## SZTVKA

Furtū est, A  
lienæ rei in-  
uiso domino  
dolosa con-  
tractatio.  
Inst. de Obl.  
quæ ex deli-  
ct. nasc. §  
Furtum est

Furtū pro-  
priè, tātūm  
rei mobilis  
est.

Żebymći to szretelnie vřazal ná oczy;  
A żebys wyrozumial o czym sie rzecz toczy.  
Złodziejstwo iest/Ruchomey rzeczy dotykánie/  
Nád wiadomośc y wola Pánska vmytánie.  
Táiemne y zdrádlive/kiedyt ko przez dzieki  
Bierze tu vřywániu cudze do swey reki:  
Kiedy bierze nie swa rzecz nád wola iey Pána/  
Az iego wiadomościa nie bywa mu dána.  
Táka definitio podoba sie onym  
Práctykóm stárodawnym/w Práwie náuczonym.  
Wiec choćia sie rzecz wroci/choć iey Pan dostánie:  
Tedyś ty bráćie iednáť wwołel vřywánie.  
A táť złodzieiem bedzieś/choćias wrocił kóniá/  
Choćiazá toba żadna nie bylá pogonia;  
Jesliś go we sła záprzagł / y droges odpráwił  
Nie pytáiac; choćbys teź bez škody go stáwił:  
Boś tu przecie bráćie w tym pokazal me cnote;  
Ześ cudzym kóniem robil/vřradles robote.  
A temu/jeslić go tylko ná mile powierzył  
Wláśny Pan; á tys ná nim dwie mili przemierzył:  
Pozyczylći go ná dzień; tys dwá dni horowal/  
Choćias go zá pieniadze ná dzień arendowal:  
Jużes mile stworzysćil /y dzień ieden Pánie/  
Jesli sie dosyc zá to owemu nie sřtánie.  
Wiec teź tylko ruchome rzeczy złodziej kradnie:  
Bo krásé grunty y domy bázro mu nie snádnie.  
Trudno schowác w zanádrá domostwo y role/  
Trudno to mieśc ná inřa dziedzine przez pole.  
A przeco do złodziejstwa tylko to nalezy/  
Co zá pácholtieмпzemyslnym táń ysám zábiezy:  
A co z mieyscá ná mieysce w tlomoczku zámiešie:  
Co przed soba gnác może /y wieśc ná kolešie.

A wśakże sie grunty krásć owi ludzie zdádza/  
 Co krzywo y nie słusnie gránice prowadza:  
 Miedze odorywáia: narozniki kopia:  
 Stawámi/sadzawkami cudze látki topia:  
 Plotem niespráwiedliwym w cudze sie wgradzáia:  
 Biorac swym muróm grunty/sasiády zdradzáia:  
 Ludzkie pláce ściesniáiac swoje rozszerzáia:  
 Sztucznie fñur em y pretém morgi pomierzáia:  
 Swoie rozprzeszrzemáiac obcego siegáia/  
 A sásiednich częstokróć pol odprzysiegáia:  
 Táiemnie wieżdzáia stárodawnych gránic/  
 Párgaminy/pieczeci darone v nich zá nie.  
 Wiec teź ná takie grunty Bog sie gniewa zgolá/  
 A ziemiá ná nich gore/schna drzewá y źiolá:  
 Sosnie sie krzywe rodza:y gárbáte lásy  
 Woláia ná przysiege krzywa po wśe czásy.  
 Ták Rzymiánie karáli Miedz wyorywanie/  
 A plugá łakomego w cudze sie wrywanie;  
 Iż Oraczá y woły ná Rzecz pospolita  
 Brano:ábo wiec wina karano sowita.  
**ZŁODZIEIE** záś/byś wiedział/roźnego sa y ci  
 Cechu;rodzaiem/skóla/spráwa rozmaici.  
 Sa iedni przyrodzeni:ktorych kiedy ruszy  
 Zla nácura;ták ich do krádsiezy záiuszy/  
 Iż ná swa wlasna suknia/iák nie ná swa dybia:  
 A iesli cudza trásia/perwne iey nie chybia.  
 A iáko Wilt przemárlý/gdy źrzobká mlódego  
 Obaczy gózie ná stromie/lasi sie do niego;  
 Juź sie czólgá ná brzuchu/krýie sie zá pniewie/  
 Zápágorcki/zá drzewá/y zá gesté krzewie;  
 Pátrzy ná zad y po bok/iesli kto nie zoczył/  
 Zeby/iesli potrzebá/do lasá postoczył;

z Wilczy  
skory.

Impropriè  
verò furan-  
tur bona so-  
li, qui suos  
limites pro-  
mouent in a-  
lienum fun-  
dum, idque  
clam vel do-  
losè.

Actio finiu  
Regundoru  
dolosa.

Lex xii. ta-  
bularu. Qui  
terminu ex-  
aravit: ipsi  
& boues fa-  
cri sunt.

Fures natu-  
ra.

Tákí zlod-  
ziey byl on  
Luscus,  
ktorego o-  
pisał Mar-  
tial. lib. 3.  
Si nihil in-  
uasit, pue-  
rum tunc ar-  
te dolosa  
Circuite, &  
soleas furri-  
pit ipse su-  
as.

I.  
SZTVKA

Kávká,  
Kruk.

Cygáni  
kádby po-  
sli.

Cygánov  
bárzovie-  
le w Trá-  
cyey.

Gdy vpátrzy pogode / z oney wielkiey chuci /  
Drobiatku niewinnemu do gardla sie rzuci;  
A korzyskke porowawszy do gestwy vbiega /  
Tam przed niebespieczenstwem wselakim vlega:  
Tak zlodziey przyrodzony / wlasnie wilczym torem /  
Dybie na cudze dobro noca y wieczorem.  
Postepnie / postawa; iesli kto nie gada /  
Nad sluchnie: kładzie sie / wstaje y posiada.  
Gdy go dzie do gmachu wnidzie / cicho / bez halasu /  
Pamu Gospodarzowi nie zeczy niewczasu.  
Nie radby go przebudzil / sinu mu nie przerywa /  
Ni káslém / ni kichaniem: niech zdioro odpoczywa  
A gdy strzynke z pieniadzmi / y grzedz z fátami  
Namaca / dopiero go zápala fátami.  
Juž árabia ná zla smierc / subienica smierdzi /  
Bierze worki z pieniadzmi / bierze fátaty z žerdzi.  
Iesli mu sie poszczesci / á vydzie z pokojem;  
To co szczesliwie vkradl / iuz to zowie swoim.  
A iesli do cudzego nie bedzie dowory /  
Nie moze odemknac Solu y Komory:  
Juž bedzie swoje sukna kradl / y wlasne sprzety;  
Grzeie go Merkuryus / ogien niepoierey.  
CIGANY z darowá ludzie dziwne rozumieia;  
Korzy / iakby rzemiesto / trefnie krásé vmieia.  
Skadby posli / ia niewiem: Jedni Philistyny  
Mniemáia byc / co kiedys wyfli z Palestyny:  
Drudzy twierdza zeby to Cicones byc mieli /  
Co w Thraciey nad herbem bogatym siedzieli.  
Bo Cicones z Cygany / nie dáleko chodza:  
Wie ich ná to mniemanie / przez wiska wwodza.  
A tež tam rey chálástry w tych kraiach nawiecy;  
Jakož to baczyć mozes / do Turek iádecy:



A wszakże bym ja nie rad w herbie miał Cygana/  
 Choćby też nad ta Hora wierzchniego Hetmana:  
 Bo iego przed sie wzięcie w syetko na kradzieży/  
 Na fałszu/na fałbierstwie/na gustach należy.  
 A tak niech pobratymem Judašowym będzie/  
 Niech tam do iego Cechu y do stolu siedzie;  
 Złodziejstwo iego dzieło; postronek pokuta:  
 Wisiec mu na podniebiu/by nawietśa pluta.  
 DRVDZI zaś sa ze zlego nalogu złodzieie;  
 Żadna sie to natura y gwiazda nie dzieie:  
 Ale zle towarzystwo y zle wychowanie/  
 A też zlych obyczajow nie pomiarkowanie/  
 A dobra wiec nature częstokroć zepsunie:  
 Na lotrowstwo dobrego człowieka przekunie.  
 Bo kto z lotry przestawa/lotrem także bywa:  
 Gdy sie często lotrowstwi skutom przypatrzywa.  
 Nie wstysyś tam nigdy by chwalono cnote/  
 Abo sprawę weźciwa:bo tam trudno o te.  
 Ale chwala fałbierstwo/leż y osukanie/  
 Do niecnoty podniate y też ponukanie.  
 Wiec sie ieden w chytrosci nad drugiego sadzi:  
 A na zla rzecz rad osust igarzowi poradzi.  
 Aż wroście niecnota y prawie doyrzeie:  
 Z tad biora dostonalosc wierutni złodzieie;  
 Ktorzy gdy chytrze kradna/zowa ie SKRYTYMI:  
 A ci robia skutami tak znamienitymi/  
 Ze sie by też namedrfsy nie domysli na nie:  
 Rowsem drugi pod czas y slubnie za nie.  
 Drudzy iawni złodzieie/ktorych na wezynku  
 Na swiezym poimania/y wodza po rynku:  
 Lice im przyscignione wieścia na karku:  
 Gdy sobie glupie poczna na mądrym iarmarku.

z Wilczy  
skory.

Cigani, re-  
feruntur in  
ararium Iu-  
da.

Fures con-  
suetudine.

Fures oculi  
& clancu-  
larii.

Fures mani-  
festi: quivul-  
gd Factiona-  
tivocantur,  
Græcis au-

τοφορι.

I.  
SZTVKA  
Sacilegi.  
Fures Apia.  
rii.  
Simoniaci.  
Magistratu  
um nūdina-  
tores.  
Depecula-  
tores Rei-  
pub.  
Repetunda  
Abigei.  
Plagiarii.  
Simplex fur-  
tum.

Allektoby nie świadom Judasowstkich dźciow/  
 Niechay wie że kłá set przewaznych zlodźciow.  
 Jedni są SWIETOK AICY: Drudzy Pšczołolupcy:  
 Trzeci Simoniacy ábo swietokupcy:  
 Czwarci *Ambitiosi* kupuia vrzedy/  
 Szad rosta w rzeczách ludźkich niepobożne bledy:  
 Piaty rodzaj miece sie ná Rzecz pospolita/  
 Ogladza Kłazecy starb chćiwoscía nie syta.  
 Szosty/niszczy poddane: Lecz zaś byly ná to  
*Repetunde*: Karano te lãkomce zá to.  
 Siódma Sekrá tych ludźi iest *Abigeatus*:  
 Osmá iest cze sprosnieysza spráwa *Plagiatu*.  
 Náostaték zlodźciystwo zgołá prostym zowa/  
 Kiedy wiec ruchoma rzecz bierze kto domowa.  
 O tych hándlách w tey czesci chcemy krotko mowic/  
 Potym šyrzey kážda rzecz z osobná ponowic.

DE SACRILEGIO.  
 O Swietokrayctwie.

Græcis *ιεροσυλία* Swietolupstwo vocatur.

Sacrilegium zowa/kiedy sie kto wneći  
 Do Kielichow / do Pátyn/choćia sie nie šwieci.  
 Tego kto sie tym bawi/kto iest tak im zdrayca/  
 Nášy Polacy zdawná zowa Swietokrayca.  
 Nie czeka áž mu Dzwonit poránu odemknie:  
 W nosy sie on sam oknem ábo dźiura wemknie.  
 Podkopa sie pod Koscíol y pod Zákrystya:  
 Weźmie Kłazyz/weźmie Kielich/weźmie Monstrán  
 Weźmie šwiatkã srebrnego /y co sie náwinie/ Coya.  
 Weźmie ornat y šwietna Dalmátyke z strzynie.

LEX XII. pa-  
bul. Sacrum  
sacroe cõ-  
mendatum  
qui elepse-  
rit, rapserit  
q; homiei-  
da esto.

Nagrodziło mu sie to gdy Radziecwa dostal:  
 Choćia Censorem Rzymskim /choć Pretorezo stal.  
 Nie żal wedy y glisty /nie żal złotey sieci/  
 Gdy sie w matniey na brzegu złoty Losos świeci.  
 Sa iefcze y dziś wolne Rzeczy pospolite/  
 Gdzie na Wielmożny Senat dochody obfite.  
 Niżt mu tego nie zayżrzy /niżt mu nie wydziera:  
 Glupia y słaba zazdrość /prożno nan naciera:  
 Gdzie to iefcze y dziś iest /y bylo iak żywo/  
 Iż sobie mowia: **PODZMY NA ZŁOTE ZNIWO.**  
 Jako Stratóklesowi Dromoclides radził/  
 Gdy go na takie żniwo łakomie prowadził.  
 A dziś miedzy chciwymi sa tak owe glosy/  
 Żnimi złota pszenice /żnimi złote kłosy:  
 Doymy rzecz pospolita: rzeżmy złote groná:  
 Wszak bogata winnica /nabrane wymiona.  
 W takowych miesćciech moześ abo sie z bogácić/  
 Moześ też sławe nawet /y dusze vtrácić.  
 Leż też moześ objaśnić na onym vrzedzie  
 Cnote /zasługi /dzielność /y sprawy twe wśedzie.  
 Moześ zbawienia dostać /żyjesli pomiermie/  
 Służyśli bez łakomstwa oyczyźnie swey wiernie.  
 A tam być Candidatem /chodzić w białey śacie/  
 Tam być y Prensatorem nie żal /Panie brácie.  
 Nie żal sie klaniać stárszym /y możnym Patronom/  
 Obieraćom vrzednym y Plebistibunom.  
 Ale w takowych miesćciech gdzie lichota wieczna/  
 Tam twoia Ambitia iest niepożyteczna. (nem:  
 A zwłaszcza gdzie Podwoda /gdzie Burmistrzforma  
 Już będzie kłopotarzem /nieborakiem panem.  
 Żawse kwili sąsiady /vstawnie wydziera  
 Chude skóry /nosáte z obory wywiera.

z Wilczej  
skory.

Stratoeles  
Dromocli-  
dem admo-  
nebat: Ea-  
m<sup>o</sup>, inquit,  
ad messem  
auream.

Nędzne-  
rzedy.

Vehicula-  
tio: nostri  
Podwodam  
vocant. Hoc  
oneris ge-  
nus, Nerua

I.

SZTVKA

imperator  
toti remisit  
Italia: qua-  
re in ei<sup>9</sup> nu-  
mis visitur  
hae literae:  
VEHICV-  
LATIONE  
ITAL: RE-  
MISSA. Vi.  
de Ioan. Pi-  
erum in su-  
is Hierogly-  
phicis lib 4  
de Equo. v-  
bicitat Fab.  
Vigil. Spo-  
leranū. Sed  
vbi nūc sunt  
Neruz?

Ab equis ad  
Afinos.

Liturgie:

ЛѢТОП-  
ИСАНА  
ТОРІА:  
Publicz o-  
perz,  
Szarwár-  
ki.

Czāsem sobie z przystoyna powaga zāsiedzie  
Nā Ratusu nā sprāwāch / nā swoim wrzedzie:  
A przed nim cudzoziemcy stoia; Lubeczānie/  
Włosy / Prusowie / Niemcy / y Noremberczānie:  
Gdy sie strony o wielkie summy rospierāia /  
Sedziowie sie z powaga swa rozposcierāia /  
Burmistrz Dekret feruie / strony sie wciśa:  
Bo im idzie o wielka: Drudzy w Acta piśa:  
A w tym wnidzie podwodnik: Burmistrz day koni  
Nā podwode. Lekna sie cudzoziemcy oni;  
Pātrza co sie to dzieie: A Pan sie porywa;  
Czāsem nieborak Burmistrz y swānti obrywa:  
Wstydzi sie obcych ludzi / iākoby go z stołu  
Zrucił / ābo z kobicā / z Rādskimi pospolu.  
Coż mawā bracie czynić tuż dāley niewiawā:  
Podobno tu przydzie isć od sadow do chlewā /  
Szukāc koni po stāyniāch / odbiezarosy onych Cnych.  
Gdāńszczan / y Wroclāwianow barzo potrowozo  
Nā drugie Burmistrzostwā wlozono Szarwarki;  
Miāsto rzadow / y sad ow pilniua grabarki:  
Kiedy ondzie nā wiosne poczna sie rwāc stawy;  
Już tu Pānie Burmistrz u poloż inśe sprāwy:  
Już tu bracie z bārlogiem / y z gnoiem napierwey  
Nyłay / mżli sie zeydzie pospolstwo / do przerwy:  
Jesli po czāsie przydzieś (niestety nā świecie)  
Odmiesieś od stāro sty korbāczem po grzbiecie.  
Czāsem poczeza Burmistrzā / izplug iego przodkiem  
Wyiedzā nā Pāńszczynę: ā Rādzieckie srzodkiem:  
Prostacy nā ostātku. Burmistrz napzod spiewa  
One piosnke orācka: pospolstwo opiewa.  
A Pānu miło sluchāc onego niesporu /  
A tāk sie wlecze co dzień k samemu wieczoru.

Idzie do Ciborium do Bożey spiżarnie/  
 Tam y srebro do siebie y Sakrament gárnie.  
 A iesli wiec nie moze Sakrystyey dobyć/  
 Już sie musi w Kościele rowna rzecz obyc.  
 Wezme swiece wostowa czasem y z lichtarzem:  
 Pod czas wezme ampulki y z turybularzem.  
 Nie pamietaj na BOGA, niesie to do Żydá/  
 Do Slomy/do Szmuela/abó do Dawida.  
 Nie mogli Kościolá podkopác; wiec trupy  
 W grobiech ruych plundruie / y z tych bierze lupy.  
 Nie mogli sie w Sakrystyey/w Kościele pożywić:  
 Iż dobywa Cmyntarzow nie trzeba sie dziwić.  
 Gdy klinoty Kościelne dobrze sa schowane/  
 Wiec przed Kościolem lupi slupki okowane.  
 To sprosi swietolupstwo y Rzymianie stárzy  
 Baraliy rzadko sie komu ta rzecz zdarzy.  
 Pleminius łakomy/tam miedzy Pogány/  
 Proserpiny Lokrenskiey Kościol zawołány  
 (Gdygo do stározyenych rusyla ochota  
 Stárbow.) złupil z piemiedzy/ ze srebrá/ze zlotá.  
 Pomściła sie krzywody swey Bogini podziemna:  
 Przyšla każn na lupiezcze y pomsta wzajemna.  
 Wnerze sie tam żołnierze prawie powściekali:  
 Sami sie y niebezpieczány iak bydlo siekali.  
 Agdy tá rzecz do ofsu Senatorstkich dosła/  
 Zle Pleminiusowi ona causa posła.  
 Poimany y osadzony y umarl w ciemnicy:  
 Lecz/by nie to/wziąłby byl topozem po krćicy.  
 Kazano do Kościolá powracać zawicie:  
 Odliczyć mynice:złoto odważyć sowićie.  
 Toż sie też y z Pyrrhusem o te stárby stálo:  
 Nie vszedl też od mściwey Persephony cálo.

z Wilczy  
skary.

Sepulchro-  
tú violato-  
res.

Livius Dec.  
3. lib. 9. Ple-  
minii Saeri-  
legium.

Pyrrhus.

I.  
SZTVKA

Aurum To-  
lofanum.

Danielis 3.

Eiusdem 4.  
& 5.

Numeri 13.

Potonely mur w morzu y z ludem okrety/  
A musiał wrócić na zad on deposit święty.  
Wiec też przyszło w przyslowie Tolosánstie złoto:  
Bowiemy też wiele było kłopotu yo to.  
Ktorzy iedno kościelnych rzeczy sie tykali/  
Prozno sie przed zálosna pomsta vmykali.  
Wšedy ich Bog doiezdzał onego Kościoła/  
A przed znacznym karaniem nié sie všedł zgoła.  
Wiec kiedy taki nadznik szczęście ma blaženstie:  
Mowia że ma nieborak złoto Tolosánstie.  
Citkorzy też z kościoła Salomonowego  
Bráli skárby/potkalo záwše co nowego.  
Jeden reke pišaca odpowiednie słowa  
Widział: bo nád nim trwoga była iuž gotowa.  
Drugi rozum stráciwošy stal sie gnusnym wolem/  
Co też zuchwale walczył z **BOGIEM** y z kościolem.  
Ogniem Práwo pišane ten hándel przetlely  
Karze/ktory sie śmieie rzuca na skarb święty:  
Kiedy sie kto do tyka rzeczy poświeconych/  
Nie hánujac od zlego reku postronionych.  
Bo też Pan **BOG** tak karal o kościelne sprzety/  
A o vřad káplánski przeciwné natřety.  
Tak niekiedy potkaral onego Dátána;  
Ktory w pyche podmiesion bedac od sátána/  
Wrywal sie w Aaronow sobie miezlecony  
Vřad:wiec też nań zstapil ogień rozniecony:  
Spalil go z towarzysimi:pomsta ich trapila:  
Táo státek sie o nich ziemia rozstapila.  
Czuyćiež sie odšcepiency/Sektarze mizerni:  
Ludzie zápámietáli/ludzie nowowierni.  
Niechayćie skárbow świętych/nie dzielćie sie plonem  
Strašnym/**BOGV** zastepow zdawná pošlubiony.

Przecz gwałćicie onych dusz wola ostateczna/  
 Co wż tam pokoy maia y odplate wieczna:  
 Wiec też pŃczelne złodzieystwo / y miodowych dzieñi  
 Wydzieranie / naŃ bártnik Ńwietokracytwę niemi.  
 Bo też robotę pŃczela / swa praktyka wieysta /  
 Jowie Ńwietym brzemieniem / y rosa niebieŃta.  
 PŃczolki kmiectce kmiotorony gdy sie komu mnoża:  
 Miod miŃsa nam na żywnoŃ / woŃ na Ńluzbę Boża  
 Rogniem też to karza praktycy borowi;  
 Jak bywaia karani Ńwietokracy owi.  
 R śmierćia Judasowa niebożeta schodza /  
 Gdy ich frogim przykładem kolo drzewa wodza  
 Riski wypatroŃywoŃy: one bárt Sosnowa  
 ŻaloŃnie opasnia strasliwa osnowa.  
 Tak z Judasá wnetrznosci wypadly smrodliwe /  
 Tak y z tego wnetrznosci wyćiagáia żywe.  
 Wiec y pŃczolki robotne znaia dobrodzieia  
 Ktory ich opátruie: Znaia też złodzieia.  
 Bo go iedza nad zwyczaj / nie odehydzie cało:  
 R zadlami natkniŃone puchnie na nim ciało.  
 Przeto / iesli cie boiaŃni BOZA nie odwodzi  
 Od wystepku: Niechayżec na pánnieć przychodzi  
 Sad BOZY, meka cieŃka / karanie sromotne /  
 A za tym wieczna pomŃka y piekło niewrotne.

O prágnieniu wrzedow ábo dostoiestwa.

De Crimine AMBITVS, siue de AMBITIONE.  
 φιλοψυια Græcis.

**C**zemu kłopot kupnieŃ / biedny darmo chłubie:  
 Przecz te kruzki od ciebie ten Elector Ńlubie:  
 Schoway dziećiom nieboże: nie czyni sobie Ńkody:  
 Żázyway tak z pokoiem domowey swobody.

z Wilczy  
 skory.

Furtu apia-  
 riu apud no-  
 stros equi-  
 paratur sa-  
 crilegio.

Pena pr-  
 donum qui  
 deprædatur  
 alucaria.

Lex Julia de  
 ambitu.

Matthia-  
 Ńki, ábo  
 Kruzki.

I.

SZTVKA

Portuga-  
ly.

Comitia eu-  
riata apud  
Romanos.

Prouincie  
Romanorū  
pracipuz.

Prenfatio.

Choway z halabartami Lądystawy święte/  
Choway plástie /y owe ná snurtku przegiete.  
Przewycięzys/ nieboże/ *Leones & lincez,*  
Masli owe monete *IN HOC SIGNO* ¶ *vinces.*  
Masli *MATREM GRATIE*, choway ia naboźnie/  
*PATRONAM VNGARIE* wywiezuy ostroźnie:  
Nie day sliczney monety/ nie day swego potu/  
Nabywaiać w wrzedzie perwnego kłopotu.  
Kupis sobie rzecz trudna y bázro przecierona:  
Lepiey snadz po stáremu zo stać liczygrzywna.  
W Rzymie tam nie žal bylo *Candidatem* zo stać/  
Gdybys mogli tak zacnemu wrzedowi sprostać.  
Bo tam eo *Consul to KROL, DICTATOR* Cesarzem:  
A my sie tu o leda wrzedzintę swázrym.  
W Rzymian trzymal ieden cała Prowincya/  
Azya/ábo Egipt/ábo Sycylia:  
Afryke/Hispania/Tiemce/Brytannia/  
Illiryk/Pannonia/y Macedonia:  
Phenicia/Karya lubo Cilicia/  
Palestine/Araby/Indy/Armenia/  
Persy/Party/Phrygia/Mesopotamia:  
Pont/y Kappadocya/y Paphlagonia:  
Licia/y Thracia/Lydyia obfita/  
A Scyrya Rzymianom zawse niepozyes.  
Wyspy morskie/Libya/Pany/Tumidia/  
A sasiadz Gallia/Matke Italia.  
Tam bylo eo rozdawac/bylo o co prosic/  
Byl swiat wshytek pod moca/bylo starbow dosyc.  
Przeto chudy mieszczanin / nie darmo sie lasil/  
Nie darmo swoje dzielność y zaslugi krasil.  
A gdzie bylo potrzeba/nie žalował zlotá/  
Kiedy wiece nie do konca znaczna byla cnota.



Radby miał Wenecya z miasteczka / Lecż Duká /  
 Chce by mu rola oralmie ledá to skutá.  
 Przero niewiem co to wždy kupuiesz nedzniku / Cu.  
 Niewiemiať ná tym Kieśt wiewytrwasz niewolnia  
 Wiaz y ow w wielkim mieście Burmistrzostwo kupil  
 Zeby / co dal Wyborcy / ná drugich wylupil.  
 Przedawa sprawiedliwosc / bierze za me dary.  
 Bowiem teź vrzad kupil drogo aź bez miary.  
 Mowi ze go obrano z godności / z zastugi:  
 Ano dobrze nie umie y Pacierzá drugi.  
 Judasow mu ná mysli on nienasycony  
 Niesieť; do tego zdobycz niesie z kaźdey strony.  
 Ten handel málo lepszy iest nizeli owo  
*Sacrilegium*, abo kupno Judasowo.  
 Przero do tego Wortá schoway Ambitia.  
 Lecż teź ty mozesz wlozyć Kieźa Simonia:  
 Bo ktory sie łakomic bawil swietokupstwem /  
 Ten sie teź bzydtkim bedzie bawil swietokupstwem.  
 Ci co kupuia vrzady / ci co przedaia /  
 Obá Judasowego Cechu sie trzymaia:  
 Musim zydy iednako y Judasá winić /  
 Ci kupili *CHRISTVS A*, ow go smial zácenić.  
 Była *Lex Calphurnia*, *Lex Iulia* potym  
*De Ambitu*: iak swiádeźa stáre práwa o tym:  
 Kto skutá / abo kupnem / ná vrzedy wchodzil;  
 A tym Rzecz pospolita fortelem podchodzil:  
 Ten bywal práwne Karan od Rzymianow onych;  
 Przepadal pewna wine / sto zlotych czerwonych.  
 Dźis nie pytaia iako kto ná vrzad wchodzi /  
 Kiedy mu iuz *Elector* łakomy dogodzi.  
 Rozumiey go iako chceś: á on przecie Pánem /  
 Choć zá dary / zá zloto plugawie obránym.

z Wilezey  
 skory.  
*Liberaciui-  
 tas*; sed ci-  
 pes manci-  
 pia.

Kto kupu-  
 ie vrzad,  
 ten prze-  
 daie sprá-  
 wiedli-  
 wość.

*Simonia est  
 quæ de sa-  
 cris functio-  
 nibus nun-  
 dinatur.*

*Qui non in-  
 trat per o-  
 stium, sed a-  
 scendit ali-  
 ūde, ille fur  
 est & latro.*  
*Ioh. 10.*

I.  
SZTVKA

O zlodzieystwie Rzeczy pospolitey,

De PECVLATV, id est, de furto ararii  
sive filci:  $\pi\omicron\pi\iota \ \& \ \delta\eta\mu\omicron\iota\varsigma \ \nu\lambda\epsilon\mu\alpha\tau\ \Theta$ .

**J**est też drugie zlodzieystwo/Peculatum zowia  
Lácinnicy y práwni ludzie swoia mowa:  
Gdy kto Rzecz pospolita (iż tak mam rzec márníe)  
Lub iákiego Monárchy dochodk sobie gárnie.  
Jakoż to zá tym idzie/iż wiec ten rad lupi  
Rzecz pospolita/kto ia zá posily kupi.  
Bo y oracz lákomy dla hoyney nádzieie/  
Násienia nie litwie /lecz ie hoynie sieie.  
Wiaćorámi zowano w Rzymie mieyskie slugi/  
Ci lupili táiemnie skarbnice czas dlugi:  
Pisárczykowie z nimi kompania wiedli/  
A zá to sie stroili/y pili/y iedli.  
Wymiosto sie to potym/karano ich strodze/  
A on zacny Lucullus byl tám w wielkiey trwodze.  
Bo zá iego háfárstwa (Urzednicy wára)  
Iż sie tá škoda stála/pátrzano Lonára.  
Przed trzydziesta lat bylem w Czeskim Kromolowie/  
Gdy zdybano iednego ná takowym łowie:  
Mowia/škad ma piemadze ten Pan? A on iszczé/  
Do zamku sie wrywájac/Grábine strowiszcze.  
Kilánásćie tysiecy złotych z pokládnicie  
Pána swego skorzysćil: Wiec też subienice  
Spráwiono náń osobne: Bo ná starych nowe/  
Wysoko wymiesiono porzadne Sosnowe.  
A tak on Arcyzlodziey chodzil dlugie czasy  
Ná oney swey wierzhnicy z wiáćtrámi zá pásy.  
Karza wiec tákich ludzi rozmaicie o to:  
Czasem im leia w wsta rozpusczone zloto.

Liu. Deea-  
de 3.lib. 10.  
Scribz, in-  
quit, & via-  
tores eges-  
sere pecuni.  
am ex ara-  
rio, damna-  
tiq; sunt.

Skróvif-  
cie, poCze  
sku: po Pol  
skuSkarb.

Lex Iulia v Rzymian z ziemie wywołaniem  
 Karalá wysołkayce y części odsadzaniem.  
 Kiedy Rycá zwycięstwo otrzymał: do łupy  
 Nieprzyjaciolom wzięte znałal w sytki łupy.  
 A zár az przy tryumfie do skárbnice dawał  
 Kleynoty/srebro/złoto/ktorego dostawał.  
 A iesli wiec niewierne y niesprawiedliwie  
 Oddal/co w boiu dostal y na krwawym żniwie:  
 Przypłacał tego dobrze y za to sie wstydzil:  
 A tym samym swą dzielność y sławę obydził.  
 Camillus on zacny maż y Ociec oyczyzny/  
 Na sławie nieśmiertelney nie wśedł tey bliżny.  
 Wložono to na iego osobę Hermansta/  
 Jakoby miał zatrzymać korzysć Weientánsta.  
 Liunus Salinator z Radziecstwa złożony/  
 Był też tymże występkiem srodze zátrowżony.  
 Miltiades Athensti/śeścér óc sto tysiacy  
 Na polách Maratonskich/iesliże nie wiecey/  
 Persow nie wielkim pocztem śczesliwie poraził:  
 Jednak sie na ostatek na sławie vraził.  
 Jakby sobie przywlaszczał/dano mu te wine/  
 Pospolite piemadze:y prze te przyczynę  
 Wsádzon od Athenczytkow: dal w wieżeniu gardło:  
 A tak mu sie mizer nie w tey nieślawie zmario.  
 Jest też taki występek: Repetundas zowa:  
 Gdy kto bywa godnością vczęzon v rzędowa:  
 Kiedy mu dobrá niestykie porucza do rzadu/  
 Lub iaká Prowincya podádza do sadu:  
 Gdy sobie pospolite przywlaszcza dochody/  
 Ciemniezy Panu swemu poddáne narody/  
 Vbrauśy sie w on v rzad iak w stráśy dlo iakie:  
 Wymysla wiec fortele takie y owakie:

z Wilczej  
 skóry.

M. Furius  
 Camillus,  
 ab Apulcio  
 Saturnino  
 damnatus,  
 Ardeam cõ.  
 cecsit.

Miltiades  
 dux Athe-  
 nianũum.

Actio Repe-  
 tundarum.

I.  
SZTVKA

Verres àsi-  
culis repe-  
tundarum  
postulatus.

Winy/depactacie/pamietne/y sofe/  
A przywodzi w Seqwele niepowinne grofe/  
Nie patrząc winniey fego: ale nieboraká/  
Gdy widzi iż jest co stusć/ skubie wiec prostaá.  
Iż sie nie śmie o krzywde oprzeć y nieumie/  
Kulke nań záložyršy karze go ná summie.  
Prator cum imperio od Rzymian poſtány/  
Wiec co weźmie od tego zmawia ná Rzymiány.  
Tak niekiedy on Verres Sycylyá trzymał;  
Iż ia záwſe miał trzymać/ tak nieborak mniemał;  
Wiec plundrował Katusę/ Kościoly/ y Bogi:  
Szláchte/ Kupce/ Nieſzczány/ náwet y zle wrogi.  
Lecz Cicero wymowny dal mu rok záwity:  
Zá czym teź był on Verres od Senatu zmyty.  
Acilius Glabrio to práwo vſtáwił/  
Potym oſtárzálego Iulius popráwił/  
Aby żaden podárkow nie brał/ otkrom pewnych  
Osob/ ſiedzac náſadźie: to ieſt/ odſwychtzewnych.  
Kto ſie tego dopuſcił/ mſzczono ſie wiec ná nim/  
Karano go bezecnym z zemie wywołaniem:  
Karano go ná zdrowiu y teź ná monecie/  
Kiedy go wiec muſnio no znaćznie po kálecie.

O złodzieiach bydlecych.

DE ABIGEIS, feu furibus veterinorum,  
περί τῶν ἀπὸλάτων.

Ieſt teź iedno złodzieyſtvo doſyć niepoczeſne/  
A dobrym gospodarzom cieſkie y boleſne:  
Gdy kto otklep ogłowia/ y leczána brodnia  
Lowi żróbki/ trzymáiac v Neſtru przewodnia/  
Bierze koźly/ bárány/ y co ſie náwinie:  
Bierze bydło rogáre/ bierze karmne ſwinie.

O záyma-  
czách.

Abigeatum zowia / gdy kto tym sposobem /  
Bawi sie pastewnikiem cudzym / abo zlobem /  
Zaymuiać skot y stado: y poymnie one  
Piekne wolki / walaški / biale / siwe / wrone:  
Jedzie noca bez siodla / cierpi dżdże y wiatry /  
Przez miejsca niebezpieczne / przez Stryi y przez  
A im dalej odiedzie / tym inż smielszy bywa. (Catory:  
Na targu nieznaionym towaru odbywa;  
Ceni na poly darmo / a wziawszy isćizne / Czne.  
Niknie przecz / przelichmaniowszy swa powolowczy  
A gdy sie kto postrzeże / a poznazlodzieyski  
Nieporzadek / bez siodla / bez wzdy: Wnet mieyski  
Orzad bierze na pomoc: zlodziey / zlodziey krzyknie;  
Wnet on isky roztrucharz między ludźmi zniknie /  
Towaru odbiezawszy: a co żywo po nim:  
A iesli go dogonia / inż złe bywa o nim.  
Lecz y tu jest roznicá / kiedy kto iednego  
Konia z stada wwiedzie / a ktemu biednego:  
Już to jest simplex furtum: Lecz gdy doyda licá /  
Pewnie inż tam w robocie bywa subienicá.  
Nie wymowisz sie: Szkapá byla niepoczesna /  
Tosata / nie poczworna ani tez posesna:  
Chuda / gurdzielowata / kly sobie przyadla /  
Nie znać na ktora pasie / na nogi wpadla:  
Przetom lekce rozumial o wzgardzonym koniu:  
Co go pasá Dziewanna y piastem na bloniu:  
Co kolo Bozey meki / na pustym przylogu /  
Blisko domu lbem kawa / a ledwo nie w proggu:  
Bielunem y piolynem tuczyl sie za gunnem /  
Podroznikiem / kobylin szawiem y psim rumnē.  
Poialem nieboraká w polu / nie w oborze /  
Na lace popystaney / na swininim w gorze.

z Wilcsey  
skory.

Excusatio  
furis depre-  
hensi: sriuo.  
la.

I.  
SZTYKA

Qui magna  
furatur, for-  
san abstine-  
ret paruis:  
& non e-  
cō-  
trā.

Ledwo mie mār chā zāniost nā ten sławny iārmār/  
Z nā ten niespodziāny okolo mnie sār wār:  
Przetoż nie sōldruy nā mie /prosie/ Pānie brācie:  
Nie nāzbytem cie przywiōdl ku znāczney vtrācie.  
Lecz odpowiego sōpodarz bārzo zfrāsowāny/  
Z droga niepotrzebna wielce sprācowāny:  
Złodzieiu/ niechāć bylo stārca nā wygonie/  
Nie raz sie tu nā rosie wypryskuia kōnie:  
Kupilem go; mnie byl z drow/ mnie chorowal; zā tym  
Choćby byl zdech/ mnie by zdech/ ā tobie nic nā ty.  
Zlā wol; z twoie stārza: choć ā korzysć mālā:  
Zeby chēwość nie bylā do cudzego smiālā.  
Kto dobrego vkrādnie/ Buczāckiego stādā/  
Nloglby niechāć lichoty y psiego obiādā:  
Ale kto zlego bierze/ ā k temu mālago/  
Pewnie by wōziāl roslęgo y wychowālęgo.  
Z przeto brācie miły miey sie do spowiedzi:  
Niech cie Kāplān od Sāry z swiatosćia nāviedzi.  
W przyszly piatek o tobie lāvica zāsiedzi:  
Stānieć sie wedlug prāvāiā tām kōniec bedziē.

O zlodzieystwie kōńskim, ābo bydlęcym.

De ABACTV, siue ABIGEV.

πρὶ τῆ ἀπειλασίας τῶν ζώων.

Złodziey gdy sie nā kōniu nā iednym zāprāwi/  
Pewnie sie y do czego wietsego poprāwi.  
Zāsmakowālo mu krāsć poiedynkiem kōnie/  
Wiec potym smiēle idzie z towarzystwem po nie.  
Zāgrābi wšytko stādo / ā nic nie zostāwi:  
Wšytko hurmem zāymwie co mu sie poiāwi.  
Zaydzie zā gory/lāsę/zā wody/zā bory/  
Chrostāmi/mānowiāmi czyni sobie tory.

Tráci ślad / myli droge / we dnie spi / a noca  
Pedzi / aż sie od biegu podiezdowie poca.  
A gdy zápedzi stádo zá cudze gránice:  
Już bezpieczen / mniema by wolen subienice.  
A iż mu sie powiodło / drugi raz sie wráca:  
Choć ná szczęściu zlodzieyskim częstokróć wtráca.  
Bierze owce y świnię / y bydło rogátę:  
Zásędę w kray obsity miedzy wsi bogátę.  
Aż sie chłopci obaczá / y znáć sobie dádzą:  
Ná Mysliwca onego mezmie sie vsádzá.  
Wiec on zlodziey zá trzode / chlopi zá zlodziejá:  
Tám go dopiero zwykła omyli nádziejá:  
Ták ci niegdy on Cacus, dziećie Vulkánowe  
Brał cudzy skot / iáłowki czerwone y plowe.  
Vpátrzył sobie mieysce w kráinie Latynskiey /  
Tlad Tybrem / przy osobney gorze Awentyńskiey.  
Trafiła sie iástina przyrodzona w skále /  
W ktorey sie vbespieczył y kásal zuchwále  
On isty przepedzi skot: Czego nie spráwiła  
Náturá / tego chlopiá reká popráwiła.  
Gdzie bylo chropowato / gdzie mu kámięń wádzil /  
Tego zlodzieyski przemysł nadobnie poglądził:  
Vprzestrzenił / vrownal / z kámięniá wykrzósál /  
Iákby ćieslá nalepszy toporem vćiosál.  
A tákże oná gorá wlasnie iákby deta /  
Z przyrodzenia dziuráwa / częścią teź wyćięta /  
One rozboynia y on loch nágotowála  
Kákusowi / iákoby ná to vrosć miála.  
Tám sobie dom vlubil y one tám ćienie:  
Tám krolował / tám z geby wypuszczał plómienie.  
Ogniem chuchál / dymámi sosnowyni kichál:  
Lud pospolity widzac od bojásmi zdychál.

z Wilcáey  
skory.

Historia Ca  
ci abigei,  
Æneid. 3.

I.  
SZTVKA

Gdy komu żaal bydło do onego gmachu/  
Nie śmiał żaden iść za nim od wielkiego strachu.  
Bo kiedy go kto gonil/wnet płomieniem rzygnal/  
A pára go siarcżana przez stáie doścignal.  
Wiec do strachu onego/był silen y broma:  
Jesli tego nie zwalczył ogniowa pogonia/  
Zwalczył reka: Bo w lotrze niewymowna była/  
Jak pospolicie bywa/y zdráda y síla.  
Zdráda taka: Iż nigdy bydla krádzionego  
Wprost nie pedził przed soba / do lochu onego.  
Lecz dla posłátowania/do złodzieystiey brony  
Zádkiem woły y krowy ciągnal za ogony.  
A ta zdráda trácił ślad/wspáć obrácał stopy/  
Żadna nie była tu drzewom/lecz w sýrtek od stopy.  
Rzekł tam drugi nieborak idac za swym stádem/  
Ścigájac pretko świeżym swoy chłódekow śláde/  
Radbył był wrzednie swoy dobytek licowal/  
Lecz mi śátan podobno droge wymicowal.  
Wiem dobrze iż dopiero tedy korzyść pedził:  
A nie jednego iuz ten skotokraycá znedził.  
Ale niewiem co czynić;gdyz bydlece tory  
Niedochoǳa do progu złodzieystiey obory.  
Nie jest pewne ná tego lotrá podobienstwo:  
Musí być iż ten zdraycá umie czárnoś siestwo.  
A tak náwloczywszy sie kolo oney skály/  
Nie dostal swego bydla mieśkátac dzień cały.  
Poszedł z niczym do domu/plákal/dziwy broil/  
A on Cacus wolki iadl/syte krowki doil.  
Wiec kámieniem okruenym/on duży niecnotá/  
Záwalal drzwi do támy/y do chlewa wrotá.  
Żaden tak mocny w rece nie był/y tak śmiały/  
A toryby mogli ábo śmiał ruszyć oney skály.



Aż sam zacny Hercules máiac droge tedy/  
 Dośedł tego śalwierstwa; vskromił te błedy.  
 Wrócił sie z Hesperyeey / z zwycięstwa nowego/  
 Zabwószy Geryoná Krolá troglowego.  
 Zabrał mu śliczne owce / y bydło rogáte /  
 Ochedostwo Krolewskie / y sprzety bogáte.  
 Wrócił sie do Grecyeey przez Włostkie zagony /  
 Prowadzac one zdobycz y wojenne plony.  
 Przepráwł sie przez Tyber w Ewándrowe włosci /  
 Spokoyne / y nie czyniac nikomu przytrości.  
 Przysło mu ciągnac imo Rakusowe progi / Cgi.  
 Bo nie miał nigdziey prostsey y swiádomsey dro-  
 Tlicny Rakus vpatrzył z Awentyńskiey śkály /  
 Jś sobie buyne woly po polu igrály.  
 Nie odmienił zwyczáiu ani przyrodzenia / Cria:  
 Wiodlá go chęć nieśczęsna ludziom do škodze-  
 Wyrwał sie w nocy z oney iástiniey vkradkiem /  
 Przebrał co tłustse woly / miedzy przednim stad-  
 Prowadził opák złodziey one śliczne plony / Ctiem.  
 Do łotrowskich śalásow ciągnac zá ogony.  
 Nie jeden sie cioláśek ná drodze opierał:  
 Lecż im Cacus, włóćac ie zá chwośty dośkwierał.  
 Syn Jowisow Hertules nie záspal swych rzeczy:  
 Przeliczył przednie woly bo ie miał ná pieczy.  
 Obaczył że nie wśytki: wnetże śkoro z brzaskiem  
 Zguby swoiey po polu suk al z wielkim trzaskiem.  
 Szukáiac / vpatrzył tam pod gora drożysto /  
 Gdzie miał Cacus rozboynia y swoie lożysto:  
 Vpatrzył też swięzy ślad / y bydlecc śtopy:  
 Rozgniewány Hertules / vdał sie w też tropy.  
 Lecż obaczył iż ściegná podály sie ná wśtecz:  
 Ktopytá bydlecc pośły od gory precz.

z Wilcsey  
skory.

Geryon tri-  
ceps, *Font*  
φαιλθ.

Atq; hos, ne  
 quaforēt pe-  
 dibus vesti-  
 gia reāis,  
 Cauda in  
 speluncā tra-  
 ctos, verfis-  
 que viarum  
 Indiciis, ra-  
 ptos saxo  
 occultabat  
 opaco:  
 Quarentem  
 nulla ad spe-  
 lūcam signa  
 ferebant.  
 Reddidit v.  
 na boum vo-  
 cem, vařo-  
 ō; sub antro  
 Mugit; &  
 Caci spē cu-  
 stodita fefel-  
 lit.

I.  
SZTYKA

Wrocil sie tedy nazad / ozalował skody:  
Minal gora Awentyn Katusowe grody.  
A kiedy sie bral w droge / y z bydem sie ruszył /  
A wolkow swych odistac wż sobie nie ruszył /  
Poczuly niebozeta swe stado znaiome:  
Bo razily do drugich cieleta kradzione:  
Ozwaly sie w iastini / zalosnie ryczaly:  
Bo tam w tychgornychciemach wżbyly zdziezaly.  
Wstysal co herkules / siedl na glos do skaly /  
Zeby mu sie komicznie woły odistaly.  
Wiecey sie glosu trzymal / nizeli oslady:  
Tie posly Katusowi one dawne zdrady.  
Indziey sie slad pokazal / indziey bylo lice:  
Bo kopyta bydlace wywrocil na nice  
Syn Vulkanow: Lecz zacny Bohaterz do brony /  
Gdzie dobytek opoka sroga zawalony  
Byl dlugi czas: lamal drzwi y kamienne sciany /  
Dobylwal gospodarza / iak Lew rozgniewany.  
Agospodarz z boiaznia bronil swey obory /  
Zasunal w kowanych drzwiach debowe zapory.  
Gdy prozno okolo drzwi herkules sie bawi:  
Wystoczy na wierzch gory / y tam sie poprawi.  
Dyrzal ze ku Tybrowi kamienista skala /  
Napadly sie / od gory znacznie odew skala:  
Duza reka poteznie zarysle zawadzil /  
Tak iz z miayscia dawnego pulgory wysadzil.  
Spadla z gory wysokiey w wode ona czafsa:  
I odkryla ciemny gmach onego skalafsa.  
Wielkim hukiem y gromem o ziemie chlusnela:  
Kozstapily sie wody gdy w rzeka plusnela.  
Gdy tak ziето pokr ywke / ziето ciemne dachy:  
I nagla swiatloscia przyfly na zlodzieia strachy.

Fures enim  
lucifugi sut

Wcietł sie do fortelow y do sztuk Oycowstich:  
 Zązywiał wsfyrtkich czarow y náut lotrowstich:  
 Parzał dymem y ogniem: nie pomogly czary/  
 Kopicie/zary/pozogi/plomienie y páry.  
 Przecie tám syn Jowisow ták go dlugo dusił/  
 Az sie Cacus isfrámi/krwia y swodem krusił.  
 Jáko kiedy kto ogień sostrowy zágaśi/  
 Vrechnie plomień srogi/tylko sie dym kwasí:  
 Ták ci też w Kákusowym gardzielu stánely  
 Srogie ognie / y z dusza záraz vgnány.  
 Przestál záraz y dychác / y piekielnym puchác  
 Zápalem: czarne dymy przestály go słuchác.  
 Zártym go też Hertzules vderzył o ziemie:  
 Sprośnie sie rozciagnelo Vultánorwe plemie.  
 Rádzi byli pásterze y bliscy sásiedzi/  
 Ze ich zbáwil Hertzules tákiey Sámowiedzi.  
 Mowili drudzy/stoiac nád zlodzieystim trupem:  
 Otoż tobie niecnoto /cos zyl nášym lupem.  
 Ták ci káral Hertzules /on Bohátyr stáry/  
 Kákusa skotokrayce struznego bez miáry.  
 Dzisia inšym sposobem ná tákowe kárá: Cwára.  
 Jest Woyt w mieście /jest y Mistrz; Pedzištkócie  
 Jest dawne práwo ná to /ieš gotowa groza:  
 Tchiebišli sie Bogá /zboiš sie powroza.  
 Lecz do tego zlodzieystwá /y woły /y krowy/  
 Konie /Muly /Ostowie /dobyték domowy/  
 Bawoły /owce /kozy /y świnié należa/  
 Które z domu y do dom przed Pásterzem bieža.  
 Gesiom /kurom: zlodzieystwem choc to zowáštko lny.  
 Móiá rádá /day pokoy /iešli chceš byc wolnym.  
 Dżiczysz ná poty nášá /pokí v nas w domu/  
 W oborze /abo w klatce: nie bierz ieý nié omu.

z Wilczyey  
skory.

Hic Cacus  
 in tenebris  
 incendiava  
 na vomenté  
 Corripit in  
 nodum com  
 plex<sup>9</sup>, & an  
 git inharens  
 Eliso ocul  
 los & sicum  
 sanguine gut  
 tur, &c.

Quia nullius  
 in bonis sit,  
 occupantis  
 sunt.

I.  
SZTVKA

Iure Muni-  
cip. Art.  
CXXI.

x i i. tab.  
Ne frugem  
aratro qua-  
sitam nocte  
furtim depa-  
scunto.  
Lex Aquilia  
de his dispo-  
nit latius.  
Instit. Si  
quadrupes  
pauperis fe-  
ciffedicatur.

Lecz gdy sie lasa dorwie / z domu sie wywinie:  
Już twoie prawo / państwo / y też własność ginie.  
A już ten bywa Panem dżitieniu zwierzowi /  
Kto go znovu na wolney pustyni wlowi.  
Wiec też skoro z pąsięki wyida pfczelne rocie:  
Jesli ich nie doscigniesz / już wiedz że nie twoie.  
Ten już bywa ich Panem / y ten ie otrzyma /  
Kto ie na drzewie abo na płocie poima.  
A kiedy twoie bydle weźni w czym szkoda /  
Musisz ie wydać: abo weźnić nagrode.  
Jesli dżitie zwierzetá przechorujesz w domu /  
A iesli co ządęza / y ząškodza komu /  
Już ich wydać nie mozesz: Lecz szkoda nagradzay:  
A zwierzem nieotrótym ludzioru nie zawadzay.  
Ale o Pedżystkach dosyc. Przystepuymy  
Do Martahusow sobie gosćimec toruymy.

O Ludokupstwie,  
De PLAGIO siue PLAGIATV.  
πoπi τo Avσπαποδισμoς.

W Ato na tym lotrowi / iz z obory kradnie /  
Wtogo co w komorze y w kalcie / zgadnie:  
Ale y wolne ciála zawodzi w tray cudzy /  
A przedaie na targu / mowiac że sa sludzy.  
Wiec też y niewolniki cudze / v Pohancow Ccow.  
Przedaie zdrayca miasto swoich wlasnych brani-  
Wywodzi ich na rynek / wlasnie iakby komie /  
A pastwi sie nad nimi w nieznaťomey stronie.  
Przewytknarowsy niecnota Saracenskiej morwy /  
Ceni poddane cudze / y swobodne głowy.  
Martahuzami w Wegrzech te zlodziejie zowa /  
Handlowniki miefczejne / zaraze domowa.

Vprzedzie sobie hultay nadobna postawe/  
Ktory sie inż vmyslnie vda ná te správe.  
Vczyni sie rzekomo pácholkiem sluzálym/  
Vdobrym towárzyszem dáleko bywálym.  
Vczyni sie Słotnikiem/icli chce Słotniká  
Osfukáć: ábo Kráwcem/ gdy zdradza Kráwczyká/  
Szeroczykiem sie nazywa/ gdy trási ná fewcá:  
Vdáie sie zá Kupcá/choć Kupiec nie pewcá:  
Jestli trási ná Młocká/młockiem sie przerobi:  
Káždemu sie stanowi zgołá przysposobi.  
Prosi ná halbe Winá/prosi y ná druga: Cgo.  
Vda sie w rzecz z nieborákiem y w rozmowé dlu-  
Dodawá dobrej myśli: pełnymi dogrzewa:  
A owdzie opoinosy blázna/zrozumie wa.  
A gdy go inż doleie/z kárczmy go wywabi  
Niedzy gory: tám go inż do kónca ofiwabi.  
Porwie go z towárzysstwem ná Turecká strone:  
Przedá go do Budzynieá/bierze záń Mámmoné.  
Otoż tobie puánstwo/kuslu nieboráku:  
Przywiódl cie brzuch bezecny do rákiego háku.  
Przedáes droga wolność zá sklenice winá:  
Dostáes niewolnikiem srogiego Turczyná.  
Dziwuyze sie tu ptákom z insyymi zwierzety/  
Ze czesto gárdlo dáia dla márnej ponety:  
Gdyż oto y chłop glupi/dla nedznej brzuchá/  
Wpada w ciestka niewola/ iáko w sino le muchá:  
Iáko ptásek ná rozge lepem powleczoneá:  
Iáko rybá ná wede w gliste obleczoneá.  
Czásem reżon Mártthaus iáronie ludźmi fali/  
Gdy Turecká kráine rzemieśnikóm chwali:  
Iáko tám násy wielkie pieniądze wynosá:  
Iáko tám robotnicy prátko sie pánosá.

z Wilczy  
skory.

Stratage-  
mata Pla-  
giariorum.

I.  
SZTVKA

Zá tym sie vládomi nieborak falony  
Ná one wielkie mytá/ná hojne wochlony:  
Zoným zdrayca do Turék idšie nieostrožnie/  
Ktory go tam wolności zbáwi niepobožnie.  
WYWIEDZIE GO NÁ RYNEK; á z nim po Słowienstwu  
Inše mowi/á inše z tym po Saracensku.  
Tám zmyia między soba Gaura v bogiego/  
Alisći on w niewoley v Turká frogiego.  
On sie rzeczom przypatrza/niewie co sie dzieie:  
Ano go między soba przedáli zlodzieie.  
Tákci Jrdasí Christusem handlowal w Egroycu:  
Vpátrzył nań pogodę/gdy sie modlił Oycu.  
Jáko prawy Martahuz/uczynił vmowę/  
Zá trzydzieści pieniedzy przedal Pańską głowę.  
Przyšedł z Miedziána broda/calował go owym/  
Dáiac hásto zlodzieystie/wasem mošiadzowym.  
Powiedáia/že báržiey Judašowá brodá  
Swiečila/níž pochodnia/gdy šedł do ogrodá.  
Kiedy Žydom hetmánil/Wiechá plomienšta  
Wiecey niż swieca lana palála/rzecz ista.  
Jáko iáštier ná lákach; jáko list Ošowy  
Pod Jesień; y rozwiety kwieciec krotkosowy;  
Jáko žolte šiálki šádzone w ogrodzie;  
Ják sie lernie grzybienie kápíe w gnušney wodzie/  
Žolty kwiat rozkladáiac; Ják sie swieca owe  
Šzáfrány Cilicyštíe/y oká wolowe:  
Ták Jškár y orowá ognísta vrodá/  
Ják zorzá niezágášla swiečila sie brodá.  
Ta broda ten Proporník potrzasa falšeržom/  
Dáiac godlo zlodzieiom y wšyketim šalbierzom.  
Náń pátrza/zá nim ida Cygáni y zdraycy/  
Ošustowie y łgarze/zboycy/šwierotracy:

Miedziána  
brodá  
ludašowá,  
y was  
mošiadzo-  
wy.

Obludni ludzie w sycy / niepewni frantowie /  
W rugalowie niebezpieczy / y Sykofantowie.  
Ta wiecha przyswieca tym / iakoby pochodnia /  
Co kradna / y z zlodzieymi trzymaia przewodnia.  
Ten Martabu / w Oycem / w sycy / w sycy /  
Ten ma y dzis na swiecie wiele zwolennikow /  
Co mowia Chrystusowi: Witay Mistrzu / Panie /  
Pomagay Bog y sluzba / daia calowanie.  
Pan czekaiaac pokuty / mowi: Przyjacielu;  
Chcac do siebie przyciagnac swa dobrocia wielu.  
Nie dbaia twarde serca na lastawa mowe /  
Choebys mazal y maslem Judasowsta glowa.  
Choebys mu ciasto z dzieza dal y z workiem grosze /  
Przecie kze po staremu / choc mowi chorose.  
Nie przestanie na twoim / az przeda y ciebie /  
Jak Judas wycuczony na Mistrzowskim chlebie.  
Pan go karmi barankiem: a on przed sie owym  
Zostae Wilkiem sarym / y tez Lisem plowym.  
Pan mu nogi wmywa: On od potraw Panstkich /  
Z wmytymi nogami / do Kiazat Kaplanskich:  
Czyni Kontrakt o Pana. choc mu workow wierzy /  
Przecie go on targuie wstawsy od wieczery.  
O niebezpiezny rozumie / przemysle przeklady:  
Jako smiesz czynic targi o towar tak swiaty:  
Pan ciebie chce odkupic / a ty go przedaies:  
Zaprawde / dobrodzieystwo zle Panu oddaies.  
Naydziesz takie zle ludzie / co Sakrament swiaty /  
Dydom y czarownicom / w wsciech swych przeklady /  
Przedaia bezboznicy ciało y krew Pansta:  
Wieci do piemiedzy chciwoscia satansta.  
O zakamiacie serca / lakomstwo bezecne!  
O niebezpiezny rozumie / y kupiectwo niecne!

z Wilczy  
skory.

Aue Rabbi.  
Matth. 26.

Amice, ad  
quid veni-  
sti.  
Matth. 26.

Sacra Eucha-  
ristia vendi-  
tores.

1.  
SZYTKA

S. Bernhar:  
Siquidē ille  
Ioseph fra-  
terna ex in-  
uidiavendi-  
tus & ductus  
in Aegyptū,  
Christiven-  
ditionē prae-  
figuravit.  
Genes. 37.

Tartari sunt  
verē Plagia-  
rii & Abi-  
gei, non iu-  
sti milites &  
bellatores.

Czemu targuiesz tego / za marny pożytek /      Czek:  
Ktorego iest kroplá krowie drozhsa niż swiat w sly-  
Wiec drudzy nie slachetnym przedawania żydom  
Dziatki niewinne / Bozym y swieckim ohydom.  
Ktorzy co cza y cedza chlopiaterek niewinnych / Cnych.  
Z zylek / z serca / żywa krew / z członczkow dziecin-  
Odprawia Wielkenciuha naszych dziatek /  
Ktore ieszcze do bacznych nie przychodza latek.  
Byla figura tego w dawnym Testamencie /  
Gdy Jozefa przedano : iak dzis w Sakramencie  
Przedania Pana ludzie / ktorych czart ozional /  
Ktore iuz z Judasem Acheron pochlonal.  
Bo tak vmyśl braterski zazdroscia viety /  
Chcial skarmic niewinnego braciška zwierzety.  
Az starszy brat poradził swym Izraelitom /  
Zeby Jozef przedany byl Jsmaelitom.  
Zeby swoiey do konca krowie nie ciemiazyli:  
Ale ia za trzydziesci srebrnych zpieniezyli.  
Vstuchali Judasa / zpieniezyli brata:  
Stala sie zań od Kupcow zupełna zaplata.  
Dziwnyze sie tu obcym / kiedy iuz rodzeni  
Przedania swie / od Oyciednego splodzeni.  
Nie zalim Oycowskiego wlosa siedziwego /  
Nie zalim y dziecinstwa brata niewinnego;  
Zwyciezylolatomstwo: co z dawnego wieku /  
Kaze wodzic po targach czlowieka czlowieku.  
Jeden drugiemu petá y niewoley zyczy /  
Srymarczy nabliźniego / piemiadze zań liczy.  
Chwyta ludzi po swiecie Tatarzyn latomy /  
Jak zwierzeta po lesie: Pedzi wolne domy  
Do iarzma / do Kaydanow / do wieczney niewoley /  
Do grabarki / do taczek / do winnic / do roley.



Przedaie na Gálery; gdsie tylko śmierć samá  
 Kończy nędze y żywot v srogiego Chámá.  
 Nie jest bowiem Tatarzyn porządny boiownik:  
 Ale złodziey / pedziskot / y nocny rozbojnik.  
 Bowiem Rycerz wczciwy / porządnie podnosi  
 Woynie / o rzeczy słusne iawnie ja ogłosi Cwicie  
 Bedac w czym wkrzywdzony: gdsie niemoże prá  
 Sprawiedliwości dostac / Czini o nie iawnie.  
 Gdy miechce nieprzyiaciel do Sedzie stawać / Cwac.  
 Nie chce mu ni zwierchności / ni władzey przyzna  
 Przetoz go wiec szukaia w polu abo w domu /  
 Obwieścza go / pewnie jest woiennego gromu.  
 W Rzymian byly ná to rozliczne traktaty /  
 Byli tam Fociales y Patres patrati,  
 Co im niegdy zlecano przymierza y boie /  
 Krwawe Ceremonie / woyny y pokocie.  
 Wiec porządny boiownik / nie dla tego leie  
 Krew ludzka; nie dla tego tak srodze saleie /  
 By woyna z woyny rosta / by nie bylo konca  
 Mordow / placzu / rozmiaty / y krwawego tańca:  
 Ale przeto miecz o strzy / przeto bywa srogi /  
 Zeby pokoy wezymil oyczyznie swey drogicy.  
 Scyta zasie nieszczesny Tatarzyn brzydliwy /  
 Drapiezny / krwie pragnacy / chytzy / niewstydlivy /  
 Leie krew bez przyczyny: nie ma od Sasiadow  
 Zadney krzywdy od synow / ani od pradziadow.  
 Dla plonu / dla korzysci niecnote swa plodzi:  
 Mordwie / pali / we krwi Chrzesciansticy brodzi.  
 Nie iako Rycerz prawy iawna woynie toczy /  
 Przymierze wypowieda / potyka sie w oczy:  
 Leczi iako zdrayca wlasny / sposobem złodzieyskim  
 Mlia miastá y grody: Srog jest ludziom wieyskim.

z Wilczy  
skory.

Differentia  
inter milite  
& pradone.

Fociales.

I.  
SZTVKA

Jedzie w nocypod pełnia / iedzie w dzień bez wieści:  
Gdy sie gmin nieostróżny rozpnie / rozpiesci.  
Tłiz o nieprzyiacielu wieść przyidzie / Płonienie  
Pierwey wyżrzyś ogniste / y krawce strumienie.  
Nie spodzieway sie pierwszych ani drugich wieści:  
Nie zwiesz gdy cie okrutność Pohánstka zachwyści.  
Nie mów / Nie powinienem iechać za granice:  
Bron Gęczyzny gdzie trzeba / iak w oku żrzenice.  
Nie zowze Caturzyna słuśnym wojownikiem:  
Ale go zow złodzieiem / y też rozboynkiem.  
Tłazow go Martahuzem / y też skotkrayca:  
Tłazow go / iakogodzien / wśech narodow zdrajca.  
Wśadz go śmieie do Worká do Judasowego:  
Tłiech wpádnie iak do Xiencá do Jonafowego.  
Pycalbys mie / iakto tych Sedziowie karali /  
Co sie tym ludokupstwem bezecnym parali.  
Záprawde / iakto złora wolność rzecz iest droga:  
Tak ná tych sprawiedliwość miałaby być stroga /  
Ktorzy taki skarb ludziom y głowom świebodnym  
Odeymnia / przedaiac cnotliwych niegodnym.  
Plagium to nazwano / od Plagi od bicia:  
Bo gdy sie kto imwie takowego życia /  
Kaze go Lex Flavia tak dobrze wychłodzić /  
Zeby wiedzial co to iest / wolnym głowom skodzić.  
Judasá potrepil grzech; choć nie bylo rámo  
Woytá ani Sedziego; y sumnienie samo.  
Záwodził ná syie powroz: Sam dal Sentencya  
Ná sie / wezynil z siebie sam exekucia.  
Sam ná sie lice przymioł / sam piemiadze zgoła  
Z onym workiemforemnym wrzucił do Kosciola.  
Z wisiał iak Martahuz / a za tym też trzewá  
Z rospuńlego niekiedy plynely czerewá.

Pœna pla-  
giariorum.

Alii legunt  
Salvia.

Przed czterdzieścia lat w Wegrzech w miasteczku  
Byłem/tiedy jednego na takim wczynku (Pezintu  
Zachwycono/co ludzi do Turck wydawal/  
Wolne ciała za wielkie pieniadze przedawał.  
Wiec to od Rady mieyskiej odniosł w vpominku/  
Ze go takim sposobem Karano na rynku/  
Jak był Karan v Rzymian/za Hostiliusa/  
Metius Sufferius, za Krola Tullusa:  
Iz rozerwał przymierze świeżo namowione/  
Albanow y Rzymianow mocno stanowione.  
Kazal Krol Izniemnik a przywiazac onego  
Do dwu wozow: gdyż tak był iezyk a plonnego.  
Gnano komie na różno /ostrogami zwarto:  
Metiusa na dwoie iak sledzia rozdarto.  
Taka śmierć był Karan on Martahuz: Bowiem  
Nie trzeba Kata było (iakci krocko powiem)  
Ani wozow do tego: Lecż za każda noge  
Zaprzeżono po komu/gnano w różna droge.  
Kozfarpano na dwoie bezecnego Kupca/  
Keropy podal w niewola nie jednego głupca.  
Ciktorzy Pospolita Rzecz na swoy pożytek  
Obracaia /y na tym trawia swoy wiek w sytek/  
I nieprzyiacielowi przedaia Wyczyzne/  
Biora za nie pieniadze y zlota isćizne:  
Ci sa Martahuzowie ze wflech nasprosnieyszy:  
Gdyż y zly wczynek ich daleko glosnieyszy.  
Barzo daleko gruchnie: I wiele tysiecy  
Dusż zawodza /Wyczyzne mila zdradzaięcy.  
I takieby na wieki złości nie zatarli/  
Choćby za taki exces tysiac kroć ymarli.  
Ale o Swietokraycach /y o Lupiszczołach/  
O Swietolupcäch także /y o Pedziwolach

z Wilczey  
skory.

Tullus Ho-  
stilius punit  
Metium Suf-  
ferium.  
Decade 1.  
lib.1.

Sumus Pla-  
giatus, pro-  
dere Rem-  
pub. & pa-  
triam.

I.  
SZYTKA

Powiedziałem /y o tych co przedaia ludzi/  
Kiedy ich wiec niecnota wrodzona pobudzi:  
Przeto teraz zlodzieie opise lakome/  
Ktorzy kradna pieniadze y rzeczy ruchome.  
O tym tedy zlodzieystwie chcemy mowic ninie:  
Naprzod o Proznowaniu /do zlego przyczynie.

O Przyczynach wsego zlego,

To jest/

O Proznowaniu, Roskosy, y z nich pochodzacym vbostwie.

**S** Obrze powiedzial ieden: Zle sie czynic vczę  
Ludzie, gdy nie czynia, a brzuch tylko tucza.  
Bowiem gnušne leniſtvo luźne proznowanie /  
Bez prace/bez frasunku chce miec wychowanie.  
Nie ma sie do niczego /smierdzi mu robotę:  
Mila mu Epikurſka roskoſ y pieſzota.  
Bowiem czlowiek leniwy lezy /ſiedzi /stoi:  
Tu ſie luźni nie wſtydſi /ni ſie Boga boi.  
Zimie przy piecu drzymie: a lecie na ſtomiu  
Przeciąga ſie /poziema /ſceje wſy na bloniu.  
Wſtawſy przechadzki ſtroi /bawi ſie wieſciami:  
Niepozytecznymi ſie para powieſciami.  
Jemu byc na weſelu /iemu na pogrzebie:  
Jemu pierwey mż komu ſieſc na cudzym chlebie.  
On idzie za trebaczem /on idzie za duda:  
On ſie dźwować idzie leda za obluda.  
On wie gdzie Komedia na czym obiedzie / *Odzie.*  
Gdzie trabia Niedźwiednicy /tańcuia /ſiedźwie.  
On wie kto w miasto wiechal /iako wiele koni /  
W iakiey barwie /co za ſtroj /co maia za bronę:  
Jako zowa /gdzie iada /gdzie maia goſpodez  
Jako Pan wrodźwiy /iako ſtrzyże brode.

Viden' otii  
& cib' quid  
faciat alie-  
nus?

Otiosi homi-  
nes, iidem &  
curiosi.

On napierwey ná wieże/on leże ná mury:  
Pátrzac ná nowe rzeczy/w dachu czyni dżiury.  
Onże lotrom przyswieca/on kosterom świadczy/  
Kto kárte krádnie/iáká kto ma másc/on baczy.  
On idzie ná wesele/choćia go nie prosa/  
A iákoby ná psie raz/choć go też przeplosa:  
Częsty gosć á niewdzieczny náwiedza sasiady/  
Nie dba ná wraganie/zastawa obiady.  
A gdy nie ma Diety/wleże gdzie do brogu:  
Leży trzy dni/trzy nocyniákoby w pologu.  
Wiec w onym próżnowaniu záchce sie rostkosy:  
Wstawsy idzie do Karczmy/iesli ma co grosy.  
Tam káże piwo nosić/z zabania wyglada:  
A ná przyszle sie czasy namniey nie ofszada.  
Często sie przypátrniac w karciera sie wprawi:  
O szudlki/o orzechy; potym grosie stawi.  
Jesli raz wygra/mniema by záwse wygrawać:  
Imie sie za wygrane hultáystwa náprawac.  
Wodzi za soba lotry/wsetecznice/fránty:  
Pierwey piemiadze trawi/potym też y fánty.  
Wiec przydzie zátym hámba/nedzá/miedostátek/  
Odstapienie przyziaciol:y wshytek niestátek:  
Przydzie wshywe vbostwo/vbostwo leniwe:  
Przydzie vbostwo lzliwe/vbostwo ruchliwe:  
Nizerya nieczysta/wiotchy miedostátek:  
Tlá podsiemu gospoda/wgnou náostátek.  
Z bárlogu wstánie:tám iúz myśli me ochotne/  
Wlozy zánádra rece/rece nierobotne.  
Tu sie iúz do krádziezy otwieráia wrota:  
Gdyz zebrać v kósciola mlodemu sromotá.  
Radby co nálaz;ale swoje chowa káždy:  
Tak sie dżisieszych czasow dżicie/tak y záwzdy.

z Wilczy  
skory.

Rudimenta  
tyrociniąg;  
furti.

J.  
SZYKA  
Fures rerum  
hortensiu.

Fures An-  
nonz.

Fures villa-  
tici.

Wiec kiedy mu doymie glod / naprzod do ogrodá  
Cudzego lezie / gdy mu posłuzy pogoda.  
Kradnie rzeczy ogrodne / owoce obrywa:  
Kiedy dzwiami nie może / przez parkan sie wrywa.  
Z ogrodá do stodoly drogá nie daleka:  
Wiec / kiedy ludzie sieda do obiádu / czeka:  
Abo gdy sie poklada. Tam zamek odemknie:  
Do stodoly sie wroty ábo dżura wemknie.  
Tam lupi zanki / plugi / y wozowe kola:  
A tu tego rzemieślá naprzednieysza skola.  
Potym idzie do gumná / bierze gole zyto /  
Y gotowe co ie iuz cepami wybito.  
A iesli ma kolašte / pobierze y snopy /  
Z zapola / z brogu / z pola / wlozone w kopy.  
Gdy iuz tak z gumná śmieie bierze te pobory:  
Wazy sie iuz y wiecey. Idzie do obory:  
Glaŝcze psy / tluŝte woly poymnie za rogi /  
Wywodzi ia do chruŝtu nie zwyklymi progi.  
A kiedy sie náuczy náwiedzác obory /  
A ze psy sie iuz ozna: dybie do komory.  
Bierze co komora ma / domowe ŝczębrzuchy /  
Másto / sery / gomolki / báranie kozuchy.  
Bierze wieyskie vboŝtwo / plotno y przedŝiwo:  
Polcie / sádlo / ná ŝime zchowáne warzywo.  
Czásem sie spaciatum ná pole przechodzi /  
Zábawia sie myŝliŝtwem / delicie plodzi.  
Lowi lopátonogie y czerwonoŝose  
Ptaki co trawę ŝczyphia / stráŝne / gegogloŝe /  
Zdybie czásem Cietrzewia z czerwonym ciemiem /  
W zlotoglow vbránego / z ŝarlatny grzebieniem.  
Zástrzeli go myŝliwiec / nie czeka ruŝnice /  
Kámieniem / ábo z wozá dobywŝy klonce.

Leczkiedy sie uż na wsi prawie dobrze wprawi:  
 Wedrujac po rzemieśle / do miasta sie stawi.  
 Szuka sobie gospody / wierney choć nieznaczney /  
 Gospodarza nie plocki / gospodynicy bączney:  
 Coby gościa y korzyść vniata ochronić /  
 Jesliby kto w iey domu chciał sie z nim gomonić.  
 Bowiem złodziey vlgarza rad gospoda stawa:  
 Wiec kostrya y ofust nie rad ich wydawa.  
 A iesli sie zgromadza wsfyscy do Koczotá:  
 Już sie ram porozumie z niecnota niecnotá.  
 Jeden radnie / á drugi korzyść przechowywa:  
 A tak oná družyna wespól sie zdobywa.  
 Ciz soba Kompánia wioda barzo radzi:  
 A ieden wiec drugiego rad niecnote głádzi.  
 Ci pospólu handluia / y o sobie wiedza:  
 Często z soba v stole v iednego siedza.  
 A złodzieiek nowotny / naprzod wiec w rynstoku  
 Smerze: potym sie imie diubac y w tlomoku.  
 Gdy po iármáрку bywa / gdy kramnice znosá:  
 Vniata pod budami; chocia go nie prossa. (wól /  
 Szuka w smieciách / chocia nic nie zgubil / nie scho-  
 A z niešťeścia cudzego radby sie ratowal.  
 Kiedy šťastie nie sluzi każdy swego strzeze:  
 Ow / kożik náostrzywšy / cudze mieški rzeze.  
 Gdy ktora páni wácká popuści ná duža:  
 Gdy kto z miešťkiem petárym y z kalera duža /  
 Nošia nie ostroznie / nošia przeštrono pás:  
 Abo iesli mu chodži kiešenia samopás:  
 Gdy kto sobie podpivšy čista potroynymi /  
 A dobywa piemedzy reťoma hoynymi:  
 Przypatrze sie złodzieiek dowčipny z daleká /  
 A z nožem wybrušoným przyštepuie z lekčá.

z Wilcey  
skory.

Fures vrba.  
ni.

Semper De-  
us simile du-  
cit ad simi-  
lem.

Marfupici-  
da, siue má-  
ticularii.

I.  
SZTUKA

Sz. átrze-  
nie po Cse  
sku, bacze-  
nie po Pol-  
sku.

Fures oul-  
quam pacē  
habent

Wpátrzywšy pogody miedzy ludźmi w ćiesni/  
Kálete rewiduię/ćiešenia oklešni.  
Jeśli sie kto zámysli/zámowi/zápátrzy:  
Jeśli sie kto zabáwianieśli sie nie šátrzy:  
Już tam bráćie tobola/inż worek pod stráchem;  
Szedleš z domu Drygantem/wrocíš sie Wáláche.  
Verzebi rzeżymiešek bogáte mošenki:  
Jeśli co srebrá przy nich/wrzenie y noženki.  
Agdy inż umie grošez kálety wyplošyć/  
Pieknie *secundum artem*, miešek woppátrošyć:  
Wazy sie y do sklepu/wazy do šalášu:  
Wazy sie do kómnáty/do kramu do tášu.  
Bierze co sie nátráfi/iáto šczęšćie pádnie/  
Czego sie može dorwáć/nie bráćuiac kradnie.  
Kláma/bredziš/falšnie/zdradza/mozgiem rušar.  
Gdzie cznie co oberwáć częšto sie przešufa.  
Oczeškiwa pogody/Páńškiego odešćia:  
Zyšť sobie vpátrnie z cudzego niešczęšćia.  
Toć iešť dzieło zlodzieyškie/te ša obyczáie/  
A te ša napřednieyšte tych ludzi rodzáie  
Co táiemnym špóšobem cudze przewabiáia  
Do siebie:á w šwoie to wlášne przerabiáia:  
Prošte á nieoštrožne gospodarze nišćia:  
Komory im plundruia/y w pracey ich pyšćia.  
Tych ludzi prožniacych/to cudze niešczęšćie/  
Kaže práwo wywodšić w pole zá przedmiešćie.  
Nigdziey miru nie máia/nigdziey ich nie táia:  
Wšedy gonia y wiáza/wšedy ich šiepiáia/  
Jak Kzeczy pošpolitey pošpolite škaze/  
A počćiwóšći ludzkiej oštáteczna zmáze.  
Prza sie ich przyáćiele/rodzay nie pomože:  
Plugáwe to przymiošy/záchoway ich Bože.



Już taki mieysca nie ma w orszaku cnotliwym:  
 Wtedy go doieżdżać przystowiem dockliwym.  
 Nie ma oka wolnego/nie pożyrzy wesolo:  
 Zawsze ma twarz pochmurna/y ponure czolo/  
 Sumnienie barzo płochę: nie wfa niżommu:  
 Patrzy kto idzie we drzwi/ kto wychodzi z domu.  
 Jesli dwa rozmawiaia/ mniema zeby o nim:  
 Choć za kim inszym bieża/ mniema zeby po nim.  
 Grzechy go przesladuia/ sumnienie go trwoży:  
 Przed oczyma mu stoi straszliwy sad Boży.  
 Żywie iak myśń na pudle: iako między harty  
 Zaiac nie oglastany we psiarni zawarty.  
 Toć jest duszne trapienie y wnetrzna kátownia:  
 A w piekle wielomekim snadz iey niemasz rownia.  
 podsmysz do mak cielesnych ktore wiec odno są  
 Złodzieie przekonani/ ani sie wyprosa.  
 Złodzieia miedorostka naprzod rozga karza:  
 A wtory raz odchodzi z przystowana twarza.  
 Czasem też krowawa brozde przez plecy napiša:  
 A przecie sie zli ludzic złodzieystwa nie lisa,  
 Przecie tyka cudzego/ robi ciemnym ruszem:  
 Choć nie ieden v pragi zostanie Markusem.  
 A przydzieleli trzeci raz; już tam wiec nie vchem/  
 Nie skora/ nie włosami/ lecz przyplaci duchem.  
 Już tam nie bedzie chłosta karany brzożowa:  
 Karza go trzecim razem smiercia powrożowa.  
 Już go na zgubne imie do wiezienia dadza:  
 W manelle go wbiora/ y w kadyany wsadza.  
 Często w drewnianej sieci y w dzurawym płocie  
 Wwieźnie wiec nieborak/ y bywa w kłopotie.  
 Obleczony w debine za rece za nogi/  
 Czeża frogiey spowiedzi nieborak v bogi.

z Wilczej  
skory.

Furum pe-  
naz, animi &  
corporis.

x. i. tab. Pu-  
eros impu-  
beres, prz-  
toris arbi-  
tratu verbe-  
rato, noxa-  
que ab his  
factam, sar-  
ciri facito.

Pena in cu-  
te & crini-  
bus.

Lignee com-  
pedes, & ca.  
tasta.

I.  
SZTVKA

Quaestionū  
modus & for  
ma.

Quaestiones

Equuleus.  
Anconifci.

Wiec go ćieśa: wymidzieś/ wymidzieś nieboże/  
Jedno sie ćiey polepszyć/ Bogći dopomoże.  
Y wymidzieć poprawdzie: lecz ná on świat z tego:  
Krotka počiechá bywa/ słaba radość iego.  
Ali o wtorey abo o trzeciey godzinie/  
Już nie rad gościom będzie y takiey nowinie:  
Przydzie Woyt z ławica swa/ á tudzieś za nimi  
Kát ogniem uzbroiony z instrumenty swymi.  
Naprzod wiec wrzod: Bráćie/ iáćoć imie: pyta:  
A śades: tymi słowy naprzod go przywita.  
Jáko Oycu y mátcie imie y przewizko:  
Gdzie/ á pod którym Panem maia swe stędlisko:  
Tak vbodzy rodzicy: choćia nie ich winá:  
Maia žal y zelżywość z nieśczęśnego syná.  
Do złodzieyśkich reiestrow często ich wiec piśa:  
Y często dla zlych dźieci vraganie ślyśa.  
Vćzieś sie tedy dźieci swe káráć Oycowie:  
Vćcie sie y wy stárślych ślucháć mołoycowie:  
Byście nie przyśli ná punkt ná ten gdzie iuż owo  
Poczna lektáć pácholtá/ choćia mu nie zdrowo:  
Gdzie iuż káza mistrzowi pytáć/ nie folgować:  
Mowiac/ Powieday prawdę/ á nie day sie psowáć.  
Ktory iuż tu záżywa Kátowśkiego práwa:  
A iuż niemilośierna zácznie sie tu spráwa.  
Śluczynice nieboráká wyciągna ná śrobie:  
A on wola záłośnie ná stráśliwey próbie/  
powiem/ powiem: pofolguy. Wiec y powie drugi:  
A niektorzy wytrwáia meke przez czas dlugi.  
Wyciągna go iáć strone/ wyworoća łopátki:  
A on plećie y swoje y cudze niestátki.  
Drugi zeby śćisnawśly ćierpi boleść meźnie:  
Choć go nie lutościwy ćiągnie mistrz potężnie.

A jeśli tak nie mogą prawdy się domagać:  
Muszą się już do innych sposobów obracać.  
Gdy tak zło czynca będzie cierpliwy w tym boju:  
Już tu musi do ognia / już musi do łonu.  
Już poyda według prawaz Woystow skich wyrokow /  
Prawdy się wywiaduiac / z świecami do bokow.  
Już tu infa zaśpiewa; powie gdzie / co komu / (mu /  
Kiedy a wiele vmykał / w miešku / w gumnie / w do  
W polu / w sędzie / w ogrodzie / w chlewie / w oborze /  
W tasu / w sklepie / w stodole / w spiżarni / w komo-  
Z tymże go Testamentem do sadu przywiada (rze.  
Naza intrz / wykola mu oczy cudza szkoda.  
A jeśli się będzie przak; znou do ciemnice:  
Tam już musi powiedzieć w sytkie tajemnice /  
Kiedy mu zastrupione wraży odnowia:  
Jak stawy narużone / tak boleść ogniowa.  
Będzie mezon tak długo / aż iednako powie:  
Aż się nie plochy wrząd iasney rzeczy dowie.  
Za tym pytaia mistrza / Co taki zaśluzyl / Cyt:  
Ktory biorac tajemnie / w cudzych dobrach plu.  
Odpowie mistrz Sadowi swa Karowska mowa:  
A wyda sentencia one swa surowa:  
I ten człowiek cudze brak / korzyścił / vmykał /  
Do czego prawa nie miał tego się dotyczał:  
Przeto go ia tak Karze za iego zaśluzi /  
Ze wiecey nie będzie brak: wezdrgnie się y drugi.  
Bo tak taka robote płaca w moiey szkole:  
Wyprowadze go naprzod w przezyroczyste pole;  
Zawieße go na onym wysokim slemieniu:  
Aby wiecey nie szkodził ludzkiemu plemieniu.  
Miedzy niebem y ziemia / gdzie go ptak przeleci  
A podleci: Karze się y drugi / y trzeci.

z Wilcsey  
skory.

Vstulatio.

Penarum  
refrictio.

Far est su-  
spendendus.  
Spec. Sax.  
lib: 2. artic.  
13. in textu.

I.  
SZTYKA  
Kátá z stá  
rego wy-  
czáiu zo-  
wa Málo-  
dobrym.

Viz furis  
exequia.

Fures suspē.  
duntur, nec  
suspensū se-  
peliuntur.  
Spec: Sax.  
lib: 2. artic.  
13. in Glossa.

Tak mowi mistrz. A Sedzia dekretem nakaze:  
Malodobry/ starz go tam iako pravo kaze:  
Anad pravo nic nie czyn. Tamze na Katusu  
Przepsakát pod pierzem w bucynym kapeluszu  
Stracencá nieboraka: Przepuscé mi dla Boga/  
Tu przed sadem gáionym/ miz wynidziem z progá/  
Co z toba czynic bede: Nie ia ciebie tráce/  
Ale twoie vczynki/ ktorec teraz pláce.  
Potym mu go Ceklarze do reku podadza:  
A Cechowie go zbrojni szrodkiem poprowadza.  
Zbierze sie kolo niego ludzi wielka rotá      Cta.  
przed miasto/ gdzie na on swiat zgotowano wro  
potym go Malodobry na gore wprowadzi:  
A na ostatnim szjeblu/ iuz sie tu zasadi.  
Now bracie IESVS, IESVS, IESVS; tymi imieniem  
Zamkni swoy swiat y zywot/ vzbroy sie znamieniem  
Jego meki. Za tym go vwiklawszy w sidle  
Zepchnie/ y odbiezy go na onym dusidle.  
Szubienica to zowa. wiec tak bedzie wisal/  
Na wietrze y na deszczu bedzie sie kolysal.  
Bez pogrzebu y oney ostatniey poslugi/  
Bedzie wiatrom bezecne igrzysko czas dlugi.  
Wiec sie tam wronka pasie kolo dusienice:  
A Bruk ledwo szrzeplemu/ ma sie do szrenice.  
Takac iest niebozatek zlodziejow zaplata:  
Tak niepoczciwie zwyklichodziec z tego swiata.  
Zciete zloczynce grzeba na swiecona ziemie:  
Wedzonego zlodzieyka zawozozietá na slemie.  
Karczcie sie iuz tym wortkiem chlopiacka ia radze:  
Iz troche na tym punkcie z wami sie zasadze.  
Zapalczywy kostero/ kuslu nierobotny/  
Marnotrawco/ lenwoze/ tradzie nie obrotny/

Wcz się stronnie vbostrwa cierpieć chedogiego:  
Szanny sławy wczciwoey iak skárbu drogiego.  
Baw się pracą / gnuśnego strzeż się prożnowania:  
Sprawuy rzeczy poważne / niechay błażnowania.  
Pomni na zakon Boży / y na boiaźń iego:  
Strzeż swego vbostrwiczká / nie prągni ludzkie.  
Jesús chudy pacholek / nie stawże się Panem:  
Szczyrze z ludźmi postepuy / á nie badź Cygánem.  
Zaniechay towarzystwa / frántowskiego cechu:  
Patrzą swego powołania / á pracuy do zdechu.  
Nie sydź z ludźi / nie mrugay powieka nieścyrá /  
Nie badź kłymym ofustem / obłudnym przechera.  
Mowia / iż kto raz będzie sybałem y igarzem /  
Ten iuż nigdy nie będzie dobrym gospodarzem.  
Już się bawi frántostwem y swoim nalogiem  
Karczemnym; rola będzie leżalá odlogiem.  
Zdybie go tak vbostrwo pod dáchem odartym /  
A w vbraniu dziurawym / y w płaszczu wytartym.  
Na pierśiach nie zapietych / żupan kłitowáty:  
Na łokciách / na kolanách / rozney máści láty.  
Aż czobotow dziurawych wygladaia wiechcie:  
Tak cie nedzá vbierze / zaniebdány knechcie.  
Innych rzeczy zaniechani dáleko sprosmieyszych:  
A dobremu człowieku iefcze nieznośnieyszych.  
A tak z mlodu przywykay przestawác ná mále:  
Kochay się w dobrej sławie / zachoway is w całe.  
Z dziatkami wczciwymi towarzystwo mioway:  
A we zlych się orszaku cnoty nie spodzieoway.  
Zle wychowane dzieci / zuchwale chlopieta;  
Podzoga do niecnoty / do złego poneta.  
Naprzod biora nożyki / osadzaiá pustki:  
Biora czaptki / sabelki / wyszywáne chustki.

z Wilczey  
skory.  
Auocamenta  
furti.

Non furtum  
facies. Exo:  
20.

Qui semel  
curta: nun-  
quam bonus  
patet fami-  
liás.

I.  
SZTVKA

Lex XII. tabul. Furem qui manifeste furto prehensus fuerit: si furtum aut noctu faciat aut interdum cum prehenderit se relo defendat, occidito.

Apulei<sup>9</sup> sui Afini aurei lib. 4.

Chryseros Latine Auri studiosus, vel amator auri.

Wjárty to obrácaia: mówia pospoliście!  
Boday zahibi kto hubi: wiec krádna sówicie.  
Stad do doskonałości złodzieyskiej przychodzi:  
Aż potym y konki Tureckie wywodza.  
Potym y z tysiacami nie nowina ziechac:  
Trudno bywa starego natogu zamiechac.  
Tus iuz slysal zywota złodzieyskiego marnosc!  
Slysales tez okrutna na tych ludzi karnosc.  
Lecz oprocz subienice y sromotney meki/  
Oprocz miewstawy wieczney/ y katowskiej reki/  
Na złodzieie przychodzi rozliczne przygody:  
Gdy wiec na to rzemie slo nie maia pogody.  
Bo y prawem pisanym Solon to ochronil:  
Kaze zabic złodzieia/ ie sliby sie bronil.  
Kaze bic niewolnika zloczynce iawnego:  
Kaze go z staly zepchnac z wyroku prawnego.  
Drugi spadnie z wysoka: abo sie ochromi:  
Drugi czlonka postrada/ abo syzie zlomi.  
Lamachus lotr wierutny przyszedl do iednego/  
Co na workach nasiedzial stepca bezednego/  
Do zdawna opatrzneho meza Chryserota:  
Tak go miefczanie zwali/ dla milosci zlotá.  
Godzil tam z towarzyzmi na bogata grabiesz/  
Na zdobycz miuboga y na znaczna kradsiesz.  
Lamachus im hetmanil do cudzego domu:  
Do drzwi Chryserotowych/ nie dal wprzod nikto.  
Wpuscila reke drapiezna przezedrzywo sieni:  
Odmykac do bogacza zdrayca sie nie leni.  
Lecz Chryseros opatrzny czul sie w powinności:  
Przygotowal sie dobrze dla takowych gosci.  
Czekal v oney dziury z bratnalem y z mlotem:  
Cicho dybal na lotry; lecz z wielkim obrotem.

Reke Lamatusowe w chyzu swym poimal:  
I w oney ciasney dziurze meznie iey dotrzymal/  
Do drzwi ta przykowal: Ow przynitowany/  
Stat w progu iak na poly lotr vkrzyzowany.  
Chryseros szedl na gore/poczal z okna wolac. Clac.  
Gore/prze Bog/w mym domu; zgore w sytká po-  
Gwaltu/ gwaltu sasiedzi/ niech cecieli moich  
Sciany y dachow ratowac / ratuycie wzdy swoich.  
Zlodzieie widzac ze blad/ lekli sie tey burze;  
Niechcac zeby zastano Lamatusa w dziurze:  
Zeby tam poimany drugich nie powolal/  
Gdyby wytrwac okrutney meki nie podolal:  
Vcieli mu po ramie w dziurze one reke;  
Zadali Panu bratu nierwymowna meke.  
Porwali go na Osta/ a on ieczac lezal:  
Bo szuki ciata swego w onych drzwiach odbiejal.  
A gdy za nimi tustza predko przyspieszala:  
Ostaték im konceptow w glowie pomieszala.  
Porwal miecz druga reka: naprzod go calowal:  
Zdrowia wz Lamathus swego nie zalowal.  
Vderzyl stychem w pierśi/ zbawil sie zywota/  
Z zywotem pospolu dokonczyl klopota.  
Lecz dusza na powietrze zalosna vciela:  
Szla w one cienie wieczne zgrzytając do piekla.  
Toz sie tez w oney burzie Alcimowi stalo:  
Jedno sobienie testni/ a przesluchay malo.  
Wlamal sie do chalupy Babinki vbogi/  
Zlodziej dybiac na kradziej/ y glodny y frogi.  
Kedy byl nawyzszy gmach/ wszedl na kamienice:  
Poczal oknem wyrzucac smaty na vlice.  
Kzecie Baba: Moy duszko/ Nie day bogatemu  
Moich smatek vbogich lichwiarzowi temu.

z Wilczy  
skory.

Vergilius:  
Vitaq; cum  
gemitu fu-  
git indigna.  
ta sub vm-  
bras.

Ibidé apud  
Apulcium.

1.  
SZYTKA

Mać on wiecey niżli ia: Jest tu moc pieniędzy/  
Śántow/ drogich kamieni/ y złotych rzeczedzy.  
Wlazło to w głowę zboycy: zaniechal sie mało;  
Ze Babá krzeci y mowi tak mu sie widziało.  
Mniemał by ná cudzy tył y ná bogáty dwor  
Stupie oknem wyrzucił w bogiey Babý zbior.  
Myslił/ iż te łáhmány/ y ten sprzećit wšytek/  
Y mnie y towarzystwu nie przydzie w pozýtek.  
Owšem lepiey tym oknem co lepszego zoczyć:  
A tego Liczygrzywny pieniadze obšoczyc.  
Tak sobie dumał/ y tak oknem sie wychylił/  
Tušac że nie wysoko: ale sie omylił.  
Babá nie bedac taka/ pchneta ná vlice  
Lotrá/ bo sie wychylił wietša połowice.  
Lećiał ná dol šaforem: odniost wielka plage:  
Bo tá strona przed oknem miała wietša wage.  
Padł ná kámién co zdowná ná vlicy lezał:  
Y tám go duch y żywot ná miejscu odbiezał.  
Zaden tám nie žalował tey śmierći okrutney:  
Každy mowił; Bog pomoz tey Babie sekutney:  
Ktora zabiła/ iáko iedná Amazonká/  
Tego štašce ludzkiego/ duzego postronká.  
Bo y ludzie/ y práwá/ chráp ná lotry máia:  
Wšyscy zyczo zley śmierći/ wšyscy vragáia.  
Kzecz krádziona dawnošćia nigdy nie záchodziš;  
Bo iey šnadz y we što lat dochodzić sie godziš:  
Jedno dowiedz że twoia abo twego dziádá/  
Nie idzie *prescriptio*: tu gošie zášlá zdráda.  
Tego tedy wystepku/ wyrostkowie młodzi/ Cdzi.  
Strzeźcie sie: niech do niego mysl was nie záwo.  
Ludzie šrzedni y stárzy/ Bárzo nieprzyštoyne  
Łácom wášym zlodziešstwo/ dzieło niespołoyne.

x 11. tabul.  
Furtiuz res  
ne vsu capi.  
untor.  
Mala fides  
nunquáprz  
scribit. &  
Furtiuz res  
non praescri  
bunt. Spe.  
Sax. lib. 2.  
artic: 26. &c



Nie dajcie na hanbę/dla łakomstwa chciwego/  
 Latk swoich sędziwych y włosów siwego.  
 Vbodzy staruszkowie/ Lepiej tak być w niebie/  
 Vbostwo meżnie cierpiac o zebrány chlebie:  
 Nij sie z zlego nabytía w tym żywocie swiecić/  
 A zdradliwie tu żyjac ogień wieczny niecić.  
 Nies każdy za Chrystusem swoy Krzyż: a nikomu  
 Nie zarzyz iego szczęścia; pracy siedzac w domu.  
 Ciało twoje śmiertelne y dusze pomierne/  
 Był potem czoła twego/prawica swa wierna.  
 Wiary sie prożnowania/y pijaństwa przytym:  
 Nie zasiadaj czesto w rząd/ nie bądź pászorzytem.  
 Lycurgus Práwotworca / dał práwá surowe  
 Na ludźi prożnujace; na pácholki owe  
 Co záwse chca smáczno iest/ vbiorem sie zdobić/  
 Koskoskami sie bawić/ migdy nic nie robić.  
 Bo takie parasity: z odpuśczeniem tgarze:  
 Nie wiezieniem/ nie chłosta/ ale gardlem karze;  
 Rtorzy o swej żywności nie moga dáć spráwy/  
 Rtorzy prze swe lenistwo nie zárobia stráwy.  
 Bowiem lożny leniwiec dusiom pracowitym (tym.  
 Ziada żywność/ drozy chleb/ swym bizuchem niesy:  
 Zayrzyz szczęścia przemyslnym y ludźiom robotnym:  
 A sam záwse prożnuie; niechce być ochotnym.  
 Wiec ábo sie zlodzieystwem/ ábo cudzołostwem  
 Bawi: ábo sie biedzi z nedza y z vbostwem.  
 Jáko trad w vlu/ między dźielnymi pszcólkami:  
 Jáko łakoma żołná czyni z Jáskólkami.  
 Trad nie leći na pole y nie noši miodu:  
 Lecz záwse w vlownicy siedzi/ pilen chłodu:  
 A z plastrów nápełnionych miod gotowy ziada:  
 Kobaczkom pracowitym spiżarnia wykrada.

z Wilczej  
skory.

Matthi 16.  
Marci 8.  
Lucz 9.

Cicero.  
Vnicuique  
ferendum est  
suum incom-  
modum.

Immunisq;  
sedes aliena  
ad pabula  
fucus.

II.

SZTVKA  
Georg. 4.  
Ab sint & pi.  
ati squalen-  
tiat erga la-  
cerri  
Pinguibus á  
stabilis, Me-  
ropesq; ali.  
zq; volucres  
Et manibus  
Progne pe-  
ctus signata  
eruentis.

Wiec kiedy go zálápia zdybia go v zlobu:  
Już vzywala nad nim strogiego sposobu.  
Leb mu gnuśny v rwa w sy/na dol go rzucáia/  
Nadlášym/nie robotnym tradem sie wznacáia.  
Zolny zasie tak ome w puszczáia ozory  
Do oka vlowego/iedza y maciory.  
Także/gdzie też bywala domowe Jaskółki/  
Już y tam niebożatka nie wsturala pfezółki.  
Tak brácie proznuacy/wykladamy ciebie: Cbie.  
Szkoáá cie w dobrý cierpiec mieście/prozny chle.  
Wyidasz cudze domy/misczyś gospodarze:  
Dla tego cie *Lycurgus* tak surowie karze.  
Nie rad z mies/ nie rad kosisz: a w ciemu rad siadasz  
A zencom y kosarzom z kobialki wyidasz.  
Strzeżze sie proznowania poduski satanskiey:  
Nie stoy prozno: podz robic do winnice Pánskiey.  
Bowiem ná proznowanie iesli sie tak vdash:  
Wiedz iz inż serce twoie opánomal Judasz.  
Wiedz o tym panie Zmuda/wiedz Dibubieciorku/  
Zes w Jskaryotowym śáchowanym worku.

## W T O R A C Z E S C

W O R K A Iudaszowego,  
O S K O R Z E Y N A T V R Z E L I S I E Y.

*A Naprzod o tych ktorzy pod płasczykiem  
Nabozeństwa osukniwáia.*

**D** Rzydzienam teraz mowic o *Naturze Lisiey:*  
O ktorey wyprawi w sy/powiemy o *Rysiey.*  
Pod *Lisim* podobienstwem ci sie zamytáia/  
Ktorzy sie troche inżey porzad dotykáia.

Pellis vulpi  
na est, Dol<sup>9</sup>  
& astutia e-  
orum homi-  
num qui iux-  
ta *Dia* h Pau-  
lum primá  
Timoth. 6.  
quæstui ha-  
bent pietat-  
em.

Judašowa družyna: Naprzod ktora prosi  
NA BOGA, NA VBOGIE, stad Korzyść odnosi;  
Sobie to przywtaścziła co Bogu przysłuša:  
Choć sie Bog oto gniewa/nic iey to nie ruša.  
Przedzie sobie postawe:zebrze płaskim głosem:  
Wloczy sie po Kiermasiach z Judašowy trzosem.  
Noši puške żelazna/dzwonek mosiadzowy:  
Prosi rżkomo na špital y na kościol nowy.  
Prosi chytry nieborak na iakiego Swiatkã/  
Choćiaz tamtey iaknużny nie da mu y szcżatkã.  
Cżasem zmysli na bloniu/y w boru Ziawienie:  
I slubwie prostatkom za pewne zbawienie.  
Widzialem/pry/pod lasem mila Matke Boža.  
(A Baby sie/suchaiaac onych básni/trwoža.)  
Wielka swiatlość wymykła w choinowym borku/  
Na pienku nowocietym/na cudnym pagorku.  
Wiec on niezbedny ofust twierdzi za rzecz istã/  
Ze widzial własnym okiem Dšiewice przeczystã;  
Ktora mu roszazala chwale Boža mnożyć/  
I tam na onym miejscu kościołek założyć.  
Wiec plećie/bredzi/mata:y na on kościołek  
Nawyludza powalek/pieniedzy/gomolek.  
I dobrze mu wychodzi matanina onã:  
Ióšie mu chleb w kobiałke/y wpuške mammonã.  
Wiec też chudzi kleštkowie/y riasłtkowie prości/  
Widzac ze tak przybywa do Ziawienia gošci  
Opuszczaiã wiec pod cżas y kościol swoy stary/  
Przenoša sie na Odpust do lasã od fary.  
Vdaia sie za chlebem/za ošarã glupia:  
Kury/iaycã/šelagi/tukle/swieciki/lupia.  
Pomagaia prostatkom po staremu bladzić:  
Nie umieia vbo gich ludkow dobrze rżadzić;

Z LISIEY  
škory.

Apparitiones  
sancto: u  
scaz.

II.

SZTVKA  
Marth. 15.  
Luca 6.

Slepi wodzowie ślepych: y w pądna pospolu  
Mistrzowie y uczeniowie do iednego dołu.  
Wiec nie pytaia staršych iesli to tak słuśnie:  
Lecz to iuż konkludwia/ze tak ma być duśnie.  
Kto im gani te brednie/Heretykiem zowa:  
Swieży wiarki człowiekiem zśásnieconagłowa.  
Choc dobrze iest Kátolik/zawaruy ich Boże/  
Jesli im kto w tey mierze bredzić nie pomoże.  
*Laciodinarius* własny niewie o tym:  
Aż sie wiec z wielkim żalem dowiáduie potym/  
Kiedy sie iuż nádrwili ná onym Ziáwieniu  
Prości ludšie/zwšczerbkiem duśnemu zbáwieniu.  
Gdyby nie dla zgoršenia/slyśalbyś *Absurda*,  
Ktore za soba niesie ona lesna burda.  
Ale żebym sie nie zdał być iednym z tey roty/  
Co ledá za przyczynka z Kościołem dra koty:  
Wole tu nie obrażać ánimusow chorych/  
Do ponowienia dawney wiáry bárzo stórych.  
Kláde to ná Biskupy y ná starše głowy:  
Tiechay to pobámuie ich rozsádek zdrowy.  
Tiech sie Worek Judasow chytry nie bogáci:  
Trzeba pilnie powšciagáć tego Cechu bráćiey.  
Bo psuia swiát: y dla nich cierpi Kościół Boży  
Przymowiska. Sadna sie pobożność nie mnoży:  
Tylko ze sie lud bestwi/ktory nowych cudow  
Záwše prágnie: y wiele podeymuie trudow  
Niepotrzebnych: Przychodzi cześto do wostwá/  
Kiedy szuka dšitiego po pustyni Wostwá.  
Odbiezy białagłowa krosien y kádsiele:  
Nie opátrzy dobytká/márchwie nie wypiele.  
Tak nieboga sámopás pusći gospodarstwo:  
Iuż iey záwše ná myśli bedzie ono lgarstwo.

Superstitio.  
nis incom-  
moda.

Wlecze sie do Ziawienia: tufy/ Bede w niebie/  
Jesli poyde do boru o zebrawym chlebie.  
Wiec coby talmuzne dac swoje/ zebrze cudzey:  
Jey przykladem prostacy czynia to y drudzy.  
Wiec teź za nis Gospodarz wlecze sie y sluga:  
Odbiezawšy konikow/ y wołkow y pluga.  
Bez pozwolenia staršych/ po swiecie sie krajo:  
Boze meki na polach powrostami wiaza:  
Kłada kute na kupa/ glaze na kamionki/  
Wina kiczki z brzeżiny/ meżowie y zonki.  
Jda/ mkt im nie kazal/ na nie poswiacane  
Mieysce/ y ktore nie jest przywileiowane.  
A on isły bałamut ze dzwonkiem y z pułka/  
Zywie na te teź dobrze y z swa pania dułka.  
Wiec sie w oney swiatym Kościelnym obierze/  
Wierutny lotr/ co gmerze w oney tam ofierze.  
Co w kazanie potrzasa po kościele owym  
Na kciu zawieszonym Wortkiem Judasowym.  
A mowi/ Wspomogaycie na nowy dom Boży:  
Pan Bog mu to zapłaci kto w miešek co włoży.  
Jesli kto w dobrej sukni y z bogatym trzosem:  
Nad tym dlugo fermuje dzwonkiem y kutasem.  
A iesliże sie zdrzymal: pewnie sie ocuci:  
Musí co dac za wstydem/ niechceli z swey chuci.  
Kładz vslyšawšy dzwonek z wysokiey ambony/  
Záleca wytrykusa onego z swey strony.  
Dopieroz sie do mošen prostaczkow nie maia:  
Na kościelny budynek hoyna reka daia.  
A tak wiele pieniedzy bierze on chorazy/  
Ze kazdemu/ BOG ZAPLAC mowic nie nádaży.  
Wpedšy do Sakrystey/ ráchwie sie z onem  
Co nan prosil/ nowego Kościola Patronem.

z LISTEY  
skory.

Kościelni  
náziawie  
niu.

II.

SZTVKA

Adituorum  
sacrilegia.

Templa ru-  
unt, edituo-  
rum casa sur-  
gunt.

Filia eorum  
composita,  
circumorna-  
ta vt simili-  
tudo templi  
P (alm. 143.)

Odpusc mi swiety mily/miey lutość nademna/  
Strašek robit/Strašek ie/nie brzakałes zemna.  
Mykze do swey kalety z ta swieta z dobycia:  
A tak chłop liczy grosze/mili swieci milczą.  
Pan też chočia heretyk dzieli sie ofiara:  
Smakwie mu pozYTEK/choć fernwie wiara. Cćie;  
Niech kto wierzy iako chce: Jdźz Włodarzem Woy-  
Choć ta iatowka bledna/przećie ia wydoycie.  
A on co z pustka chodzi/ z listem pod pieczęćia:  
Ma na pieczy pozYTEK/y strzeze go z chećia.  
Zaszedłszy za gesty kierz/iesli pustka ćieřka:  
Wnet ia tam rewidwie/a niewiele mieřka.  
Jesli go kto niewidzi/patrzy na wře strony:  
Gdy nikogo nie baczy/ma sie do Mammony.  
Swietego Piotra kluczem deposit otwierą:  
A pobory strąřliwe od swietych odbiera.  
Budwie/nie kořcioly:ale swoje ćaci:  
Lepieyby takiey sluzby Bozey zamiećaci.  
Wieć do kořciola ćiećze: a Wytrykusowe  
Swieća sie nowe řczyty y dąchy guntowe.  
Oltarze obnażone: dzwonicą odarta/  
Bårzo sie pochylila/stoi nie podparta.  
Na Kořcielnego corce pozłoćiste pařy:  
Żoną/dzieći/gospodarz/maia wielkie wćařy.  
Takowe swieto krayctwa/takowe pozYTEKI/  
Możesz wlozyć do biesak Judařowych wřytki.  
Lecy y owi co maia řpitale w swey mocy:  
Choć w Rewerendach chodza iak iacy Prorocy;  
Choć sie zdądza nabożni/y na twarzy řrodzy:  
Przećie od nich bezprawie odnořa w bodzy.  
Przymuta ich do chody/iatmużny/y czyniře/  
Portie/y legatą/y pozYTEKI inře:

Nie pomnia ná Zaphire/ná Ananiasá:  
 Nasładuisa przykładu chytręgo Judasá.  
 Przedaia drogie wodki/Chrystusowe masći:  
 Pieniedzy za nie wziętych nie przestaia kraścí.  
 Ni Chrystus/ni vbodzy tego nie vzyia:  
 Sami za to niewierni Judasowie tyia.  
 Szpitale łakna/pragna/ziębna/nedze kłepia:  
 A owi ludziom oczy reiestrami ślepiá.  
 Lecź teź ná druga stronę:nayduia sie mnodzy/  
 Bogu/ludziom niepráwi/dziwacy vbodzy.  
 Jedni zębrza nieślusnie/y duży y zdrowi/  
 Chytrzy/za kápturami mamia ludzimi owi.  
 Zakrywa sie kostyrá/ złodziejy w sprośnych śmátách/  
 Zakrywa sie niecnotá mlody w starych łátách.  
 Obwua rece/nogi/choćia go nie bola:  
 Mogac rzemieślo robić/mogac orać rola.  
 Czyni sie głuchym/niemym/ślepym/y káducznym:  
 A on lotrem wierutnym/y przechyra śtucznym.  
 Także teź Bábzy/rzákomo mendicatum chodza:  
 Tak wzięciwe meźácki y pániénki zwodza.  
 Cjárnia y lekuisa/wroźa/wieścí nośa/  
 Stadlo łacza:á w rzeczy o iálmuzne prośa.  
 Naydzieś wiele opitych/śalonych zębraťow/  
 Choćia chorych/vłomnych:y rozpustnych jaťow:  
 Zazdroścíwých/śwarliwých:gnoyťow y kálitow/  
 Stupťow y teź piecuchow/śubráwcow y śmyťow;  
 Ktorzy za łby o mieysce/o iálmuzne chodza:  
 Mocniejszy nad ślabšymi częstokróć przewodza.  
 Kosturami fermuisa/czáfem sie y rania:  
 Czáfem w roboćie bywa groch y pivo z bania.  
 Niemáś zgody y rzadu:ludzi odtracáia  
 Od iálmuzny: kulami/kiymi wykracáia.

z LISIBY  
 skory.  
 A kor. s.

Pauperesim  
 probi.

Mendican-  
 tes validi.

Anicularum  
 malificia.

Ebrü paupe  
 res.

Mutuū auxi  
lium cenci &  
claudi.

Nie naydzieś dzis przykładu takiego na świecie/  
 Jaki sie niegdy znalazł w Atheńskim powieście:  
 Trafił sie chromy z ślepym v iednego brodu:  
 Obadwá niedoleżni/y słabi od głodu. (Cbsić/)  
 Słepy nie widział gdzie brnąć: chromy nie mógłcho.  
 Choć y po suchej ziemi; nie rzkać żeby brodzić.  
 A przeto wesli w radę: Powiedział te słowa  
 Chromy niewidomemu: tym sposobem/ Powá  
 Bracie z soba zgodliwie tym wodnistym torem:  
 Ja tobie bede świeca/ ty mnie Krystoforem.  
 Názycz ty mnie zdrowych nog: ia názycze tobie  
 Oczu miásto pochodnie / gdyż mam zdrowe obie.  
 Weź mie na swe ramię/ nies mie przez te wody:  
 Tak spólnie odpráwiwá ninieysá przygodę.  
 Wiec ia bede Sternikiem/ á ty bedzieś łódzia;  
 Ty wozem/ ia woźnica: wydziem przed powódzia.  
 Wziął chromego on isty ciemny na ramię:  
 Ow droge wkázował przez pewne znamiona;  
 A ten słuchał/ y tam siedł gdzie kazał przewodnik:  
 Tak słucha swego iędzca ślepy iednochodnik.  
 Já ta zgoda/ przebyli one tam złe rázy/  
 Przez wody/ y przez błota/ przez ławki/ przez iázy.  
 Dzięcieś sie tym przykładem ludkowie w łomni:  
 Miłuyćie zgodę: badźcie cierpliwi y skromni.  
 Rátuyćie sie społecznie: Zgodá rzeczy máte  
 Mnoży; niezgodá psunie rzeczy choć spániáte.  
 Wy Oycowie spítalni ze złymi do łuny/  
 Zámuyćie piánice/ karzćie te bieguny.  
 Niechay nie zawieráia reki miłosierney  
 Cnotliwym/ y czeládzi Chrystusowey wierney.  
 Bo żebracy obłudni ná Judasá robia:  
 A w listá store plásze y twarzy swe zdobia.



Sa też iefcze synowie Merkuryufowi/  
 Co domá trwać nie moga Kursorowieowi.  
 Skoro ich testność wymie: ná wedrowtę nogi  
 Goruia/rzkomo widzieć Apostolstie progi.  
 Ale do prawdy mówiac: Naturá ich ruřa;  
 I do pielgrzymowania nálog ich przymuřa.  
 A nawiecey nář Polřki narod z przyrodzenia  
 Rad patnie: bo záwře chuć ma do chodzenia.  
 Bowiem przodkowie nářy mieyřca odmieniali:  
 Gdy sie mieli prowadzić: mówili/ Wen daley.  
 Wandálmi ie zwano. Mówili też Dżiete:  
 Dla tego też od Greřow názwáni řa Geta.  
 Bo mieyřca nie zágrzali: ále vroczyřřá  
 Odmieniali/ gdy bydlem wytárli pářtwiřřá:  
 Także też ich potomřtvo Polář z przyrodzenia  
 Ma vřřáviczna chćiwofć do pielgrzymowania  
 Kiedy inř przewie pewny gořćintec do Rzymá:  
 Nie zátrzymá go domá ni láto/ ni řimá.  
 Záwře mówi *Wen daley*; mćnie do Compostelle/  
 Widzieć miářřá/ kłářřtory/ řpítaley celle.  
 Juř řie Polřcy patnicy vprzyřřzyli Włochom/  
 Ktorzy řie przypátrzyli nářyř ludři řochom.  
 Jedzá wiele/ czeřřo řie vpiáá ráđři:  
 A iednego wyřřepeř wiele nářyř wáđři.  
 Gdy řie zpúř/ niechcá řie řpokoymie záchowáć/  
 Chce řie im po vlicář po Polřku gáchowáć.  
 Włofřkowie obaczywřřy řprořne řmbriáři/  
 Nie czeřřym błotem ná nich ćiřřá/ iáři takí.  
 Rzeřřo z řilku łotrow řácuia nář wřřytřich:  
 R tak řie muřim wřřđřić ich przymiotow bzyřřtřich  
 Ktorzy máá Dukaty báwá řie rořřofřa:  
 Korteřřy do Polřřty řrance zánořřa.

z LISIBY

řkory.  
Errones &  
Peregrini.

Polonis ce-  
lebre est sem  
per peregri-  
nari.

Dżite Cze-  
řkie řłowa:  
po Polřku  
Idźcie.

Hamus por-  
řd.  
German.  
Surtan.

Poloni mo-  
lesti sunt I-  
talis pro-  
pter assidu-  
am peregri-  
nationem.

H

II.  
SZTVKA

Veri pere-  
grini officii-  
um.

Pokutá.  
Po Czesku  
Pokánie,  
quali Fo-  
káiánie.

Ficta capti-  
uitas.

Jesli dla nabozeństwa takowego chodzisz  
Do Wloch/ do Hispániey/ sami sie brácie zwodzisz/  
Siedz radniey doma/ proste/ nie zarazay swiáta:  
Bo to zgoła swawola y prozna vtráta.  
A ty co ná tey drodze swe własne vtracasz/  
A ty co sie tam co rok ná iálmuzne wracasz:  
Obá sie z támtéy drogi darmo kókosycie:  
Bo tájstre Judaszowe obá pánosycie.  
Ty swoje własne tráciš/ ow cudzego prosí:  
Ty dáremny kóst wiedziesz/ ow pieklo odnosi.  
Bowiem spítale trawí ná dáne dla godnych:  
Niedla biegunow/ y nie dla wlozczegow głodnych.  
Trzebá ná swietey drodze/ bázó czešto kłékać/  
Trzebá plákać/ trzebá sie Boga swego lekáć:  
prawdziwie pokutowáć/ o zbáwieniu gadać/  
W Kóścielech przed oltarzmi ná oblicze pádać.  
Trzebá grzechy wyznawáć y zálowáć zá nie:  
Szczyrym y práwym sercem uczynić pokánie.  
Grobý swietých náwiedzáć/ wenerowáć kósci  
Milych przyiációl Bożych/ z wielkiey uprzejmósci.  
W watpliwósc nie przywodzić Kátolickiey wiary:  
Czynić wedlug možnósci ochotne ofiáry.  
Delicze opuścić/ á prowadzić srogi  
Zywot/ iáť potrzebuie sposob támtéy drogi.  
Zebys sie z támtad wrocił prawdziwym Pielgrzymé  
Nie z chluba/ nie z nié czynnym prozney chwály dy.  
Nie z historya tylko/ y nie z nowinkami: Cmem.  
Ale z ywotem lepszym z cnyimi uczynkami.  
Sa teź y drudzy ludzie/ ktorzy dla gnusnósci Csci.  
Wieźniámi sie wiec czynia/ chroniac sie dziełno:  
Choćia sa ná swobodzie/ zmyslaia niewola:  
Opuscíwšy domostwo/ opuscíwšy rola/

Brudno chodza/ plugawe zápuſzczáia wloſy/  
 Wrzeczy proſac ná okup bogáca ſwe trzoſy.  
 Zalecáia ich częſto náſzy Ráznodzieie/  
 A niewiedza częſtokróć co ſie to w tym dzieie.  
 A on wiezien dóſtaroſy liſtow wymatáných  
 A przyczynnych od Pánow/ y ſukien latáných:  
 Czáſem vkrádnie/ czáſem buiy ſobie kupi:  
 Czáſem drugiego z liſtow y z pienedzy złupi.  
 Przekrzéi ſie tym imieniem/ iákie w liſcie ſtoi:  
 Poſtáwe y przezwieſto wnet ſobie vſtroi.  
 Wiec onym piſnem robi/ zwodzi Chrzeſciánſtvo:  
 A obráca iálmuzne ná gnuſne piánſtvo.  
 Przeto teſz w tym Weneći poſtepuia droznie:  
 A ſwoie Diplomata wydaia oſtroznie.  
 Tego co proſi o liſt/ właſciwymy znáki  
 Opifa y wyſtrychna: Ze taki á taki  
 Stanał przed námi liſtu vkrázcáiel tego:  
 Cziowiek we trzydzieſci lat/ y wzroſtu ſrzednie<sup>o</sup>.  
 Brodá czarna/ pláſki nos/ oczy zyzowáte:  
 Brodáwicá ná twarzy/ lice iárzebáte.  
 Nachrámuie ná noge/ y troche gárbáty/  
 Czupryne má ná czele/ y leb kripowáty.  
 A gdy rák w przywileiu opifa oſobe/  
 Juſz máia ná falſzerze nie omylna probe.  
 Gdy kto on liſt pókaſe z inſzymi przymioty/  
 Juſz támdoyda ſálbierſtwá y pewney niecnoty.  
 Nie tobie ten liſt ſluzi bráćie co go noſiſ:  
 A nie ſluſnie iálmuzny ná to piſmo proſiſ.  
 Gdy ſie go doſtał: Day ſpráwe. Jeſli ſie nie ſpráwi:  
 Juſz ſie oſuſt nieborák kłopotu nábáwi.  
 Bo ſie w inſzym cziowieku trudno tráſic máia  
 Wſytkie znáki ktore ſie w liſcie dokládaia.

z LISIEY  
 ſkory.

Quomodo  
 deſcribend<sup>o</sup>  
 eſt Exhibi-  
 tor litera-  
 rum: videli-  
 cet, notis  
 certis & in-  
 communica-  
 bilibus.

11.

SZTUKA

σπαρτά:

πα: tibia-  
lia seu femi-  
nalia apud  
Persas: qua  
voce & in-  
dumento vsi  
sunt aliquā-  
do Poloni.

Szárává-

ry.

Assentato-  
res.

Nullus ad a-  
mifsas ibit  
amic<sup>9</sup> opes.

A Przywilej bez tego iest iako mástára/  
Wszystkim sie przyda: Jako Perska Szárávára.  
Jak turwála bárwiersta/ y botuch laziebny:  
Jako zbroia Cechowá/ y káptur pogrzebny  
Przyda sie temu ktory chce w žalobie chodzić/  
Rzada przyiacielstiey potrzebie dogodzić:  
Tak list glupie pisany každemu sie przyda/  
Kto iedno wedlug nie<sup>o</sup> przetrzczić sie nie wstyda.  
Lecz o tych Lisách dosyć/ ktorzy mydla oczy  
pobożnościá falsywa: dlugo sie rzecz toczy.  
Przeto mowmy y o tych ktorzy nas zawodza  
Przyiacielstwem obłudnym: y taknas podchodza.  
Jako naprzod pochlebcy/ ná rázie nam stoia:  
A wiele ludzi psuia ta postawa swoia.  
Bo sie ci przyiacielmi czynia nablizsymi:  
Czasem sie teź slugami czynia naniżsymi.  
Nadsluguia młokosom/ ludziom z glupia hoynym:  
Dziedzicom nieopatrznym/ głowom niespokoynyż:  
Ktorem dobra przypadly bez prace y troski/  
Po rodzicach y krewnych/ tak z dobroci Bostiey.  
Wiec niewiedza co to iest / modzelami swymi  
Dorabiać sie/ pracowac rekoma własnymi.  
Takich sie Panow stuczni pacholcy trzymáia:  
Ze im z wiatru przychodzi w sytko/ tak mniemáia.  
Jda za szczesciem iako Jaskolki za látami:  
Dziedzicowi szczodremu każdy chce być bratem.  
Tak bogate sieroty gubia iako żywi  
Niewstydlivi pochlebcy/ chytry nabzdyżywi.  
Naydziesz przy młodych dworách galanty/ przechyry/  
A Wronami karmione/ y stare siekiery:  
Co młodzi i do wsego zlego pobudzáia/  
Na Panách nieostrożnych dobra wyludzáia.

Ná w syetko pozwaláia zgotá mlodym głowom:  
Adzieci wierza chytrym y powabnym słowom.  
Tak rybitwi płóćicom popuszczáia wedy:  
A ryba sie obraca za poneta w sedy.  
Tak ludzkie mlode lata zawse sie vnosa  
Za słodkosćia nieszezyra/ za márna rostosa.  
Iuż tak on pochlebca dziecine wczicwa  
Zwiedzcie/ y powieda mu iakby prawde żywa.  
Perswadiuie mu/ że to iuż nie iest z Panow Pan/  
A natura słáchecka/ ale właśny Kuian/  
Ktory z wstetecznicami nie zázywie swiatá/  
A tak iako mnich iaki trawi mlode lata.  
A animus to lichy/ posedi na prostaká/  
Ktory tysiacá osob nie chowa orszaká.  
Iuż swego słáhectwa wiele ten wroni/  
Komu wozá nie ciągnie processia koni.  
Już teraz tużem iezdzić/ y quatrem/ y dryis/  
Tylko owym nalezy co zebraćto żyia.  
A wsem chocia trácim/ dobrowolnie ginie:  
Nie godzi sie nam iezdzić iedno skap tużinem.  
A też to nedzá nie Pan/ co w suknie y w lisie  
Slugi nosi: wiec záwse y Kuny y Kysie  
Ná powsednie pod iedwab kupnie/ tak przednim  
Osobom/ iako insym pácholkom poslednim.  
Pan pochodziwszy przezdzien w śácie/ iuż wiotestá  
Zowie/ suknia choć nowa/ á iuż nie Bekiestá.  
Saslian nie Saslian iuż náziutrz bedzie:  
Ledwo nań profet padnie abo mucha siedzie.  
A skoro po przeiazdce/ kon sie wnet starzeie:  
Chocia dobrze v zlobu mieysca nie zágrzeie.  
Już to w syetko náziutrz poydzie miedzy slugi:  
Nie cznie sie Pan mlody/ chocia lezie w dlugi.

z LISIEY  
skory.

Modestia  
corruptores

Posesne  
konie.

II.  
SZTYKA  
Márno-  
tránstwo.

Eques sine  
equo.

Onje pochlebca wezy nosić wino śmieie;  
Choćia go nie piiano przedtym/procz w Kościele.  
Malmazyia cebrami/ muskátelle nosa:  
A o piwo swey warzy iuz dżis ani prośa.  
Tegoć wezy Parásit pyśny y vbogi:  
Choćia domá niemáš gdzie postawić y nogi.  
Niemáš czym z Kotá myszy wyrobić/ y wśytká  
Máietność nie ma gdzieby rozsiódkać podiezdka.  
Wiec taki iestczie gorśy bez ziemie ziemianin/  
Pieśy rycerz bez Konia/ bez Sparty Sparćianin:  
Ji niema ná swym gruncie do pychy podziogi/  
Wiec ná sierocym sptáchciu/ y pyśny/ y stogi.  
Vrodziła sie wielka myśl/ ná Lanie ciáśnym/  
Wiec swe stuki wywiera śmieie/w domu iáśnym.  
Bo ná Orłowym gniaździe zorleie y sowa/  
Choć nocne obyczáie y rogáta głowa.  
A skoro ná sumny leb wdzieta pyśny czubek/  
Bedzie Wroná Phoenixem, ziaśtrzebicie dudet.  
Reak on dobry człowiek zapomniawśy dżiadow:  
Zárdy z cudzego chlebá/ y z Páńskich obiadow.  
Kon go nosi/ Krol żywi: tchnie Páńskimi duchy:  
Tyle broi/ ile ma od Páná potuchy.  
Krolewska myśl w człowiecze/ y strzydła rozszerza  
Dáley niź wedlug gniaźdá y własnego pierza.  
Wiec psuie y sieroty obyczáiami swymi:  
Zárdośćia swa przemierzła y spráwámi złymi.  
Wezy zbytku/ márnosci/ mienawisney pychy:  
Choćia Pan z przyrodzenia enotliwy y cichy.  
Przeformuie ná swoy kształt paniaćka niewinne/  
Juz w nim beda nádziecie/ dumy/ wiátry inne.  
Juz to głupi v niego/ kto mu rádzi stromno  
Prowadzić stan paniecy/ woli go wieść sumno.

Juz beda dobra Pánstie/ iáto ná vysokiey  
Stále sličné iágody/ rosta pod oblóki:  
Ktorych dosiéc nie maga ludzje zadná miára/  
Tylko ze ich siegáta oczymá y wiára.  
Wrony to tám obiedzá/ y wróble/ y osy/  
Krucy/ stróki/ y spacy/ tamze pod niebiosy.  
Tymze sposobem dobra marnotrawnych ludzje:  
Rychley ie lozz/ kosterá/ pochlebca wyludzi.  
Wstecznica/ rusian/ blazen sáchowány/  
Smiechotworca: ci ptuzá miedzy tymi Pány.  
Státecznego nie cierpia/ stromieziwy wára/  
Wesele tu mieysce ma/ Gálarda/ mástára.  
Wiec ta lista postáwa mtodego dziedzica/  
Kiaze y Grossá zniszcza/ y Woiewodzica/  
Pochlebcy niesláchetni. Ali moy ná blechu/  
Tabáwi one lotry y chleba/ y smiechu.  
Blada/ szjura osobka/ twarzyczka nágrezla/  
Wszystka v kredytorow máietnosć v wieszla.  
A w tym gdy Pan w izdebce/ ostátek rozkrádna  
Sztuczni obludni studzy/ gdy czego dopadna.  
Dobra biora zli ludzje/ fráncá psuie ciáto/  
Ktore sie zá rostkosa y swiátem v dáto.  
A iesli smierć zagryzie nie doyrzala Pána:  
Juz slugá/ poduszczony bedac od sátaná/  
Vczyni sie dziedzicem: skátuly sie dorwie:  
Jesli sa Matthiaski z suslada ie porwie.  
Co stromieysze klenoty/ iesli kedy zoczy/  
Juz ie chytry pochlebca rozumem obskoczy.  
Toć iest dawnych kulfánow stáre obiecáto:  
Ktorzy vmieia Pánom wyiac bokiem sádo.  
Lecz teź listey chytrosći y story pozycza/  
Brzytka zdráda Gáchowsta y cudzołoznicza.

z LISIEY  
skory.

Æs alie-  
num.

Expilato-  
res heredi-  
tatis.

Adultero-  
rum strata-  
gemata.

II.  
SZTYKA

Za nie widzisz niecnoty Pachołarzewonych/  
Co pátrza cudzych żonek/żonek wyłysionych/  
Mustanych y bawionych/y Rámforowanych/  
Koszczonych/malowanych/podoleiowanych.  
Pátrzyjże iak sie stroi on czuryło mlody:  
Czupryne podmyśluie: Kocha sie z wrody:  
Ostry wasik: wczy sie mrugać ná wczynne  
Panie mlode: Czasem sie kusí o niewinne. (we/  
Gwałci wzrokiem wśetecznym pozrzenie wstydlí:  
Wnosi nowa bezpiecżność w oczy stromieźliwe.  
Niemáš nic meściego w nim: lecz iak oškore plaski/  
Migi/ mrugi y mizgi ma zadatek łaski.  
Cáluie rękę/ wzdycha/ mowke sobie stroi:  
Ani sie ludźi wstydzi/ ni sie Boga boi:  
Mniema by wśyscy slepi iedno on sam widzi:  
Ano co żywo z niego ięscze wczorá sydzi.  
Siega gdsie nie przystoi/ mowi co nie słysa:  
Nie czuie sie/ choć ludźi cnotliwych obrusa.  
A gdy cnota státecżna: Wiec Pan do niecnoty:  
Tám iuż ma wolny przystep serokimi wroty.  
Jatrewek Judaśowych rownych sobie szuka:  
A tám nie tylko prosi/ ale też y szuka.  
Wiec czuie y przez skore: gdsie dom nie po Bódze/  
Gdsie málo dba o meżá niepewna Gospódze.  
Gdsie dygi máis miejsce/ nieprzystoynne godło:  
Już sie tám bedzie Pánu według myśli wiodło.  
Tám iuż swoje proporce rozposćiera Gásiek:  
A iuż sie tu nápatrzyś rozmáitych frásiek:  
Jak meżowi pochlebia/iako go podchodźi:  
Gdy mu nieborakowi swágrem zostáć godźi.  
Czyni sie przyaciélem towarzyszem wiernym/  
A nabożnym/y ludźkim: iuż y miłostíernym.

latrenki  
ludaśowe



Gdy gospodarz obzerca / kuflem go pokona:  
 Już tam enota domowa bedšie przewierniona.  
 Żatym Páni nieškapa Pána gošćia chwali/  
 Od wstydu od pokory: y tak mezem šali.  
 Cnotliwy to mlodšieniec Jakubie niebože!  
 Wstydlivy prošćineczka tak iako być može.  
 Wiec kurwišće ofuka nieboraka meža!  
 Ktory w domu chytrego przechowuie weža.  
 A choć nie ma pieniedzy molodšiec Salacha  
 Mežowemi pieniadzmi podeymuie Šacha.  
 A przećie mowi że on Pan mlody vtraca:  
 Ano tego gospodarz zamiony przypłaca.  
 Mniema by ná gošćia pil/ano gošć nań pue:  
 Żoynie y bez frásunku z pánia duška žyie.  
 Až ich nedža rozzenie: tá czyni rozbraty  
 W towarzyštwie nierzadnym / miedzy Pányšwáty.  
 Wšytko to sprošna chytrošć y Lisie zawoie:  
 Przymioty nie včziwiu / Judasowe kroie.  
 Až ťiž ťlawe y dobrá zepsuie do ťečetá/  
 Ješli Páni vczynna rodži bekarćetá.  
 Nošac brzemie kradžione: wiecey niž včziwiu/  
 Šteka / zmyšla chorobe / iakby prawdá žywa.  
 Štráťy meža / přeškłina: dla ćiebie vmieram/  
 Žly čłowieče / ťwa mlodošć y laťka ťwe tyram.  
 Widžiš dobre / žem záwťe chora biata głowá:  
 Proše byš mi dať pokoy / bomy tak nie zdrowá.  
 A ty niezbedny trupie czyniť mi bezpráwie:  
 O zdrowieš mie przygošćil y dokonáť práwie.  
 A wťaťke mily bráćie / iešlić Bog potomka  
 Da žywego bez grzechu: Weš ťobie za kumka  
 Pána Gošćia onego / co tak roť chudžina  
 Stať v náš / w on čas gdy ťie puťala brzežina.

z LISIEY  
 škory.  
 Chytrošć  
 mežatek  
 nieper-  
 nych.

Horat.  
 Carm. libro  
 3. Ode. 6.  
 Mox iunio-  
 res quirit  
 adulteros  
 Inter mariti  
 vina: neq;  
 eligit  
 Cui donet  
 impermissa  
 raptim  
 Gaudia, lu-  
 minibus re-  
 motis.

Bo młodzieniec cnotliwy/zachował sie dobrze:  
A za swoje pieniąski trawił v nas fejdorze.  
A Jakub w płacz nieborak/nad cudza niecnota:  
Rad je to zowa tego właściwa robota.  
Kocha sie w sobie Duren/plącze nad zdrayczyng:  
Ano ktos inšy oney puchliny przyczyna.  
Wiec y to nieślachetna zóna wen wmovilá/  
Iż sobie w Kmotry bierze onego czurylá  
Co sie samey podobat y meźnie zachował/  
Ża meźowe pieniadze cały May gáchował.  
A rzędzichá sie głupstwem Gospodarstím ciešy/  
A ná Krčiny sie prosić Pána Kmotrá spiešy.  
Tenže bedšie nadšieia drugiego potomká:  
A syn z niego bedšie miał y Oycá y Kunká.  
A Pan Jakub w pomietlech tylko obermánem/  
V Kmotrá y v zony/y własnym guzmánem.  
A przecie sie kókošy z tytułow Oycowstich:  
Nie rozumie nieborak przestókow lotrowskich.  
Tak (iáko pišá stárzy) własnje Gzegzelicá  
Jest v ptaštwá lešnego iáwna wšetecznicá.  
Sámá goni po lešie Sámczytki wašniwe/  
Turne ptaštwo/ná ten čas ku iey woley chéiwe.  
Wiec oná fráybiterká y lotrymi lešna:  
Kiedy sie iuž nášyći/gdy iuž bywa niešna:  
W cudzym gniašdzie odpráwia nierzadne pologi:  
Musí bekar ty wyladz ptašeczek vbogi.  
A wylagšy wiec karmi: Jesli ie opušći/  
Kukulká ošubšy go/ná ziemie vpušći.  
Jedni mowia/že Grzywacz/ćierpi te niewola:  
A drudzy to pokrzywce przypisowác wola.  
Wiec Lácinnicy zowa/Pokrzywákami owe  
Orce/co żywia cudze dzieći podmiotowe!

Karmia bekarły/od żon zamieni meżowie.  
 (Pokrzywnikami Polak takie dziećta zowie)  
 Pokrzywką podrzucone kiedy kukulczeta  
 Wyleże: zaniedbawa swe własne ptaseta.  
 Bo bąstrowie wietrzy sa/łałkami y duży:  
 A tak wiecey gwałt y moc niżli cnota pluży.  
 Oycowicowie drobni/spokoyni/pokorni:  
 Bąstrowie sa szczęśliwi/swowolni/wporni.  
 Bo Plinius Kukolki/Jastrzebiego rodu  
 Być powieda: przeto też nie rady mra głodu.  
 Wydzierają dziesięćcom w onym ciemnym lesie/  
 Co im Ociec y matka do noska przymiesie.  
 Przymwia im pokarmy dla tego też gładsze  
 Tylko dzieci rodzone bywają y wartsze/  
 A kiedy już podrosta oni wyrodkowie:  
 Własnie sie tak obchodzą/iało y przodkowie.  
 Arwie y gniazda onego dziateczki rodzone  
 Szarpają/wyzymają pasierbiete one:  
 Ociec sie przypatrujac iak pokrzywką własny:  
 Widzac kukulczy narod y duży/y krasny:  
 Nilnie pasierbiete/a wzgardza rodzone/  
 Ze krwi tego dziadostwiey y z jolkka splodzone.  
 Sam sie sobie podoba/ze zostal spaniatych (tych).  
 Dzieci Oycem przestawnym / walecznych y smia:  
 Ach coż takich pokrzywek y Grzywaczow durnych:  
 A torzy cudzołożnikow y Czuryłow iurnych  
 Bekarły podrzucone grzeis/karmia/pieściza:  
 A na swoje własna krew narzekają/trześciza.  
 Nie robotne lotrostwo/targając matężenstwa/  
 Jak rzemieśta iakiego patrzą wsetezenstwa:  
 Kocha ściern niewstydlivy/nie go niedoleże:  
 Hoynie żywie/z puianstwa nigdy nie wyprzeże.

z LISIEY  
 skory.

Pokrzywnicy/abo bekarci.

Taktybylon  
 Cinnas  
 ktorym  
 Martialis  
 libro. 6.  
 Pater ex Marulla Cinnas  
 factus es septem  
 Non libertorum namq;  
 nec tuus quisquam  
 sed in grabatis tegeti  
 busq; concepti:  
 Maternaprodunt capiti.  
 hinc suis furta, &c.

II.  
SZTYKA

Meritoria  
in uet<sup>o</sup> & for.  
ma in quaz-  
stu.

Do północy gáchuie/ do południá leży:  
A w tym nieprzeplácony czas iák strzála bieży.  
Pożiewa/przeciága sie/wtráfia kędziory:  
Gładzi twarz/przegláda sie/wstáie o Tiespory.  
Listeczki rymem pisze. A chłopcá wpráwnego  
Na miásto Rusianá/niecnote iáwnego.  
Ten mu śniadanie nosi/Dobry dzień powiáda:  
Do niebezpieżnych rostoszek / czas y miejsce stláda.  
Tak Juwánt nie poczciwy tyie cudza škoda;  
Ják towarem iákim/hándluie vroda.  
Ják niewiásta nierządna/mlodosć ma przedáyna:  
Zdrowie/gładkosć y síle/wolnosć reł odáyna.  
Oduśe sie nie stára/ćielstwo ma ná pieczy:  
Dośe ma/kiedy ie kocha/a vżywa k rzeczy.  
Wiec dłoń miétká/ twarz biála/moweczka pieśczo.  
A sukienka iákoby zrabka wywimiona. (na:  
Vbraniczko wysmutke y Sáfsian świeży:  
V rostosżnych biátych głow/Pan záwśe ná leży.  
Puścza potomstwo ná swiát / tak o cudzym chlebie  
Kiedy chłopek odiedzie po pilney potrzebie.  
Ze sam wyżył máietnosć/ma sobie zá zarty:  
Ale ieścze po sobie zostáwia bekaty.  
Tá gádżina cudzy dom/będzie repić wiecznie:  
Będzie włásne potomki zdradzála bezpiecznie.  
To Judasowe plemie y zásiewek cudzy:  
Będzie w dobrách dziedziczyl/ták iák o y drudzy.  
A z oná zla/ćieszy sie z oney swoiey zdrády/  
Onym swym kútkucze tom dodawa y rády  
Jákoby Oycowice do kónca ofukác:  
By mogli Przybyśowie w onych dobrách kúkáć.  
Wiec też drugie łorrynie/y po śmierci chćiały  
Meżowe ofukiwác dziedzice:y śmiały

Zastąpiwszy stym infym/mowić że to brzemie  
 Jeseje niebo szczyt owstie iest, własciwe plemie.  
 Wiec ta stuka niecnote swoje pokrywaly:  
 Za dobre sie/y bastry swoje wdawaly.  
 Dzielit sie Kukulczy syn gniazdem y oblowem  
 Z synami cnego toza: A byl bratem nowym;  
 Jz go matka dostala/z onym dawnym Kumem:  
 Ziawil sie miedzy dziećmi drugimi Posthumem.  
 A tak/nie za mieczem sly dobra/lecż za brzuchem:  
 Co sie dzialo macierze niepoczesney duchem.  
 Ale temu na potym zabiezaly Prawa/  
 By nie pluzyla wiecey/takowa naprawa.  
 Jesli cie maz odumarl po smierci brzemienna:  
 Chceszvrodzić dziedzica/chcesz być pania wienna/  
 Wdowo/zaraz opowiedz brzemie Urzedowi:  
 Czuy o sobie/zabiegay przystemu bledowi:  
 A tak Urzad wysylal madre bialegtowy/  
 Na doswiadczenie prawdy pozostaley wdowy.  
 Jesli prawda/iuz matke w czasie w wiezowano  
 Imieniem plodu/ktory Oycu przyznawano/  
 Oycu swiezo zmarlemu. Wiec Pogrobkiem zwano:  
 Plod po smierci Oycowstiey rodzony być znano.  
 Wszakże tego potomka nie czekano wiecey/  
 Jedno iak Prawo kaze/przez dziesiec miesiecy.  
 Co sie poźniey rodzilo/nie moglo dziedziczyć:  
 Amiedzy Oycowice niechciano go liczyć.  
 Bo z przyrodzenia dziatki siódmego sie rodza  
 Miesiacą zywe/w osmy rady z swiatą z chodza.  
 Dziewiaty y dziesiaty riezyc przyzwoity  
 Pologom: Dwanastry iuz sklad inad nabyty.  
 Chybaby Pami miała Elephanta rodzić:  
 Bo ten cala dziesiec lat/musi dziećmi chodzić.

2 LISIEY  
 skory.

De inspici-  
 undo vctre  
 Et  
 De missione  
 in possessio-  
 nem bono-  
 rum, nomi-  
 ne ventris.

Posthumus:  
 Pogrobek,  
 ktory sie po  
 smierci ocy  
 con'skiey  
 rodzi.

Odo mensi-  
 um factus, ra-  
 ro vitales.  
 Δεκαμην-  
 υς παρ-  
 tus, legiti-  
 mus est.  
 Lex XII. ta-  
 bul. In deci-  
 mo mense  
 legitimus in-  
 fans nasci-  
 tor.

III.  
SZTVKA

Ale sie dosyć rzekło o chytrey naturze:  
O sprawách obłudnych / y o lisiey skorze.  
Teraz tak odpráwiofszy / zabawmy sie zá tym:  
Rysia tuza y owym futrem cynkowátym.

TRZECIA CZĘŚĆ  
W O R K A Iudaszewego,  
O SKORZE Y NATVRZE RYSIEY.

A naprzód o tych, ktorzy pod pokrywką Práwá, śczie-  
ścia, kontraktu, słowá oboietnego, wykłádu wyspoconego, prace, dobro-  
dziejstwa, przyczynki i ákrey, niewiádomości, niepámieci,  
musu, głupstwa zmysłonego, &c. skodę  
czynią y zdradzają.

**N**ad to macie Prákticy że tak pospolicie /  
Jakoby zá pewna rzecz v siebie twierdzi-  
Wygrałem cause práwną, lecz nie spráwiedliwą. (Cie:  
A tak to zawieracie iákby prawde żywa.  
Jakoby inſe Práwo / inſa Spráwiedliwość:  
Jakoby práwna była do cudzego chciwość.  
A tym práwem niepráwnym sobie poblazacie:  
Choć Bogá y bliźniego często obrazacie.  
Wiec sie owa regułka wymawiacie práwna: (Cwa:  
Choć święta Spráwiedliwość krzywdę cierpi iá:  
*quod iure fit, iuste fit.* Syż inſe iest Práwo /  
A inſa Spráwiedliwość. O nierządna spráwo!  
Może być spráwiedliwość bez práwa: Bo wiecey  
Przypadków á niżli praw / dwaćtroć sto tysiecy.  
Zwłaſzczá iż co dzień ludzkich przybywa fortelów /  
Nie ſtáite Parágraphow y práwnych ortelów:  
Przeto / kiedy Soloná pytano mądrego /  
Czemuby nie vſtáwił káránia ná tego

Differentia  
inter Ius &  
Iustitiam.

Plures sunt  
caus, quam  
leges.

Co mordwie rodzice Mátke abo Oycá:  
Wnet odpowiedział ná to mady Práwotwórcá:  
Bom sie nigdy nie spodział/zeby sie miał rodzić  
Taki człowiek ná świecie/ktoryby śmiał brodzić  
We krwi milych rodzicow. A wśakże sie potym  
Cláydowali takowi; iák czytamy o tym.  
Orestes mátke zabil: Bo też oná Oycá  
Zabila mu z Gámratem sroga mezoboyca.  
Ktora/chcac vlec śmierci/tey struki zażyła:  
Żywot y pierśi przed swym synem obnáżyła.  
Oto pierśi ktoreś śśal; grzey zelázo srogie  
We krwi moiey; o tom iest/moje dziećcie drogie.  
Oto żywot mátki twey/ twoiego żywotá  
Początek: By/tesli cie me hamwie cnotá.  
Nie ruszyło to syná: Przymierze przelomil  
Przyrodzone/ y krwi sie mátki swey postromil.  
Skąd sie to pokaznie/ Jz wiecey przykładow  
Było ná świecie niż praw/za stárych prádźsiádom.  
Bowiem *Lex Pompeia* przed czasy nie była:  
Aż sie taka okrutność ná świecie zjawiła.  
A przecie taka sprośność nie była bez káry:  
Przecie nád Parricida mścił sie on wiek stáry.  
A przetoż sprawiedliwość moze być ná świecie  
Bez práwa pisanego w tym y w tym powiećcie.  
Kiedy występek nowy/ sposobem też nowym  
Karze *ex equitate*, y z rozsádkiem zdrowym.  
Potym poczeło práwo srogości zażywać  
Nád takimi: Bo ie w wor kázalo záśywać  
Z kurem/ z małpa/ y ze psém/ y z głodnym iáścżorem:  
A topiono to w rzece wespolek y z worem.  
Pierwey tedy/ niż práwo/ Sprawiedliwość bywa:  
A niż to postanowia/ tá sie wykónywa.

z RYSIEY  
skory.

*Aequum bo.  
num.  
Pena talio.  
nis.*

III.  
SZTVKA

Ale Prawo nie moze bez spráwiedliwosci Céci.  
Być dobre y chwalebne / krom ludzkiey przytro-  
Nowsem prawo stare á niespráwiedliwe /  
Jest stary blad / y iák miarz bálamuctwo zywe.  
Prawo od Prawdy y teź Spráwiedliwosc zowa:  
Prawda gruntem oboyggu Prawda jest y glowa.  
A prosta rzecz Polacy starzy / Prawo zwali:  
A Prawo od prostosci rzecz one byc znali.  
Prawo iák modla y snur jest spráwiedliwosci /  
Státec nie wyéciagniony bezrosfelkiey kzywosci.  
Jáko drzewo bez snurá niekiedy wroscie /  
Wlascnie iákoby pod snur / ozdobbnie y proscie:  
Tak teź niekiedy bywa spáwiedliwosc swieta /  
Bez prawá pisanego / ná lotry nápieta.  
Ale snur bez prostosci nie moze byc modla /  
Jedno prostym powrozkiem ábo niciá podla:  
Tak bez spráwiedliwosci nie moze byc Prawo;  
Nie idzie prosto / iedno kzywo á spotawo.  
Przeto nie mow / Wygralem rzecz niespráwiedliwa /  
Ale prawna: Bo prawna musi szwac prawdziwa.  
Wiec pod tytulem Prawá / stuki wyprawiamy:  
A skody / y frásunku ludzi nabawiamy.  
A sa náse fortele iákto skora Rysia:  
Kto sie w te nie oblecze / zá blazná ten dżisia.  
Dam ná przyklad regultka wyspocona owe /  
Co sie czesto opiera nie o iedne glowy:  
*Volenti (mowia) non fit iniuria.* Bo tak  
Káždy ná swoje strone wyráca ia opál.  
Tak mowi gdy kto kogo ná targu podkupi;  
Kiedy przedawca chytry / á kupiec przyglupi.  
Wiec mowia / miał dżien biały / czemu nie ogladał  
Tom zá tego piemiadze przedal / czego zadal.



Lecz ty Pánie przedawca nie práwes owemu:  
Ofukaes go bárzo w Kontrakcie: Bo czemu:  
Trazbytes go wyciągnal: Przedales za dwoie  
Pieniadze/podle rzeczy y towary swoje.  
Abo s wade zatail w Koniu nie warownym: Cwnym.  
Gdyz ow Kupiec prostaczek / tys przedawca mo-  
Zarzućiles go slepym abo chromym nożkiem.  
Mierzytes małymgwichtem/abo krotkim lożkiem:  
Szczupla kwarta/zla waga: Przedawales małym  
Korcem: ales kupowal aż nazbyt zuchwałym.  
Posalfowales towar/woda/farba/prochem:  
Upomieszaes rzeczy kosztowne z motłochem.  
Szelmstukiem narabiaiac: slepites prostaki:  
Przemachlowales rzeczy/miasto przednich/braki.  
Przetoz/trzebá/ Volenti (momić) & scienti,  
*Videnti sobrioque & sponte silenti,*  
*Nulla fit iniuria.* Bowiem chcieć nie moze/  
Ktory niewie co sie z nim dzieie. Wiec nieboze  
Jesli taish y milczysz warunku y wady  
Rzeczy ktora przedaies/iuzes winten zdrady.  
Jesli bydle vdaies vlonne za zdrowe:  
Jesli towary zgnile y niewarunkowe  
Za swieze y warowne przelichmanie godzisz:  
Zacieraasz zle przymioty/y tak ludzi zwodzisz;  
Iuzes Rysiem/bracištku/iuzes mi vronal  
V Judasza w Kalcie; iuz cie czart ożional.  
Przeto nie vday ludziom za šafran krotkosu:  
Bo tez bedziesz nalezal do tego tu trzosu.  
A cielecias za Rysia/mosiadzu za zloto  
Nie przeday: bo nabedziesz kłopotu y o to.  
Nie kuy nowych pieniadzy/przeštrzegam cie rymem:  
By cie zas nie poslano do Pluzona zdymem.

Z RYSIEM  
skory.

III.  
SZTYKA

Ebrii con-  
traqus.

Tie przywodzi ludzi na to/swoim slowem plonym/  
I namowa Cyganki/sumieniem przestronym/  
Zeby przystali na falsz wymowa swoia znaczna/  
I z twym zyskiem y z twoia korzyścią opaczna.  
Szczyrze siez ludźmi obchodzi/waż prawdziwy funtę:  
Prawda sprawiedliwości jest y cnoty gruntem.  
Prawde swieta wyswietlay: kto prawde zacieral/  
I gmatwa rzeczy ludzkie: Boga sie zapiera.  
Jesli ty wieś co przedaś: niech ten wie co kupi:  
Nie osuńkay bliźniego/choćby nader głupi.  
Głupi wiedzieć nie może/dziećcie y piány:  
Zametkiem przemożony/smutny/rozgniewany.  
Bo tych affekt y trunek/a nierozum/rzadzi:  
Dla tego też y chcenie y wola ich bładzi.  
Przeto naydzieś takowych/ktorzy gdy nie mogą  
Trzeźwich ludzi osuńkac: Wiec ida ta droga:  
Zandluia z piánymi/prośba na lićkupy:  
Frymarcza na towary/kupnia chałupy.  
Rekuia po piánu/zenia głupie chłopy:  
I biera też do tego rzadko trzeźwie popy.  
Naprzod wiec pienieźnego pachotka vpoia:  
Posadza podle niego niepewna dziewoia;  
Vpstrzona/przywieńczona/z wymuśtanym czołem:  
Ziaka swietnapázotka/z wymuśtanym chochołem.  
Wiec sie v zda niebogá; y w oney tkánicy  
Gładka pod wieczor niż w dzień zda sie piánicy.  
Przywala na małżeństwo/y hoyny/y śmiały:  
Panmłody bez baczenia/iak kot zágorzáły.  
A gdy pierwszy sen przespi/a obaczy bledy:  
I przydzie mu na pamięć z kim spi/abo kedy:  
Czasem y dnia nie czeka: Pierwey rozwodźiny  
Beda w onym małżeństwie/nizli wywodźiny.

Własnie iako Xus mowi: ieden idzie k lesu/  
A recznik a nie rzejac: drugi czeje k biesu.  
Ow tej chalupe przedaly mila oyezyzne:  
Zaraz y rozum przepil/y przegral isciżne.  
Wiec z oná w pláč nazaiutrz y vbogie dzieci:  
Hultay sie zgołociály nie ma gdsie podzieci.  
Ow na zdrowym do targu/na chromym do domu:  
Czasem o srymárku swym nie powie nikomu.  
Cierpi y wstydy y skode. Gdy pozwie Cygáná/  
Ze go w srychu osukał: Cygánka wygrána.  
Czego mie Bog zachoway: Kiedybym byl sedzia/  
Jabym od swego zdania nie vstapil piedzia.  
Skazalbym byc zly kontrakt/ktorego by powod  
Nie vmocnil po trzezwu: a miał pewny dowod  
Iz pod piány wieczor ta sie klotnia stala:  
A gdyby przespawšy sie stroná sie káiala.  
Judašowski to kontrakt/iáwne násmiewišto:  
A małżeńskiey swiatosci własciwe igrzyšto.  
Miallibys piánemu spráwić takie gody:  
Lepiej bys go oženil ná przykadku wody.  
Acz y tego niechwale: temu to przystoi/  
Kto smiefny wielk prowadzi: Boga sie nie boi.  
Ja rowno v mnie chodza piáni y glupi:  
Jednáto grzeszy kto ich osuka ná kupi.  
Przeto práwo doklada w porzadnym zapisie/  
Strofuic ta przestroga te farbowne Rysie:  
Stánawšy przed Vrzedem wolnomyšlne głowy.  
Obá máiac y ciálo y rozsadek zdrowy.  
Pytamie cie ná pretce y krotkimi slowy:  
Jesli ma piánicá mozzg y rozum zdrowy  
Prawda iz w ciemnym dymie nie widzisz y slonca:  
Až mgla y czarny oblog podeydsie do konca:

z RYSIEY  
škory.

Sani mente  
& corpore:  
matura de-  
liberatione  
prahabita,  
&c.

III.  
SZTYKA

Gorzalká,  
Initium sapientia  
Homer<sup>o</sup> appellat sues:  
Хорьва-  
das: 3-  
дуг'я.

Absentē la-  
dit?ciebriū  
qui litigat.

Tak też piiane dymy/plomyk przyrodzony  
Rozumu czlowieczego barzo ostabiony  
Zacmiala : a czasem go do konca zagalsa/  
Jesli kto zbyt nie piie: y dusze wystrasa.  
Jdsze teraz/approbuy postepet piiany:  
A zwlaszcza miedzy nami slowie Chrzeszcziany.  
Gdyz malo od martwego piianica rozny:  
Baczenia przystoynego y rozsadku prozny/  
Tak na targu iako y przed Urzedem bladzi:  
Bo go chmiel y iagoda/a nie rozum/rzadzi.  
Abo ow dymny trunek/co go piia kiac/  
Oczy mruzac/marszczac sie/kaslac y charchac.  
Alchimyka cnotliwa/poczetek madrosci:  
Sabulka radosmieszna: fundament radości.  
Wodka modroplonca/co z niej rozum plynie:  
Lecz odsyla do domu bletolozne swinie.  
Wiec nie odrzeczy mowi Publius, rownaiac  
Piianstwo z niebytnoscia. Tak nas przestrzegaiac:  
Kto sie z piianym swarzy/obraza owego  
Co go na ten czas niemasz/w niebytnosci iego.  
Philozoph piianego Niewiadomym zowie:  
Bo mu sie opak w sumney mozg obrocił glowie.  
Lecz iesli po piianu co zlego pobroi:  
Czesto sie oto potym przetrzezwiawszy znoi.  
Bo tey niewiadomosci sam sobie przyczyna/  
Jz pil wiele/za iego stalo sie to wina:  
Mogac do domu wczas isc/ nie pic bez pamieci/  
Nie przeciwiac sie garlu y niezbytey checi.  
Insa to niewiadomosc ktora bez naszego  
Przyczyny dania roscie/z przypadku iakiego;  
Z niepostrzezenia/abo z choroby y zdrady:  
Z osukania iakiego/y z omylney rady.

Wiec też on Mnich/ co niegdy przyszedł do iednego  
 Na smiertelney pościeli człek a leżacego/  
 Słusnie despektić odnioś: bo sam zakonnikiem  
 Bedac / stał sie na ten czas wielkim wykretnikie.  
 Kupiec Testament czynił przy Pisarzu iawnym:  
 Bedac człowiekiem prostym/ człowiekiem nieprzã-  
 Stali tam kolo niego dorosli synowie: Cwnym.  
 A Ociec iuz na zmysłach swankował y w mowie.  
 Co kto rzekł: záwse mowił/ *Tak jest*, on zchorzały:  
 Jako gdy kto ma pamięć y rozum nie cały.  
 Mnich Dyalektyk iakis postrzegł tego słysac:  
 A iż Testator bredzi/ w głowie sobie kryśac.  
 Wiec sobie twarz nabożna zformował y mowkę:  
 A na one odpowiedź vprzadł samolowkę.  
 Pośedł *per quæstiones*: Wszak ty nańsey bráci  
 Legujesz tysiac złotych/ Bog ci to zapłaci:  
*Tak jest*, rzecze on chory. Mnich do Protokolu  
 Każe sobie zapisać/ przyszedłszy do stolu.  
 Brzecz edaley: Wszak ty namsto grzywien na dzwony  
 Odkazujeś: Odpowie choroba złożony/  
*Tak jest*. A mnich nie kontent: Pyta ieszcze wiecey:  
 Wszak nam na budowanie daiesz pieć tysiecy:  
*Tak jest*, mowi testator: A synom nie miło.  
 Bo mali sie prawda rzec: Czas iuz przestac było.  
 Wiec starszy syn pochwycił Przeorã za barki:  
 Zaczeli Komedyã y dziwne sãrwarcki.  
 Pyta Oycã: Jesli ma viac za kãpice  
 Mnichã/ y wyrzucić go oknem na vlice?  
 Ociec odpowie: *Tak jest*. A syn dał pamiętne:  
 Ale zakonnikowi nie do końca chetne.  
 Zãpiś mi to Pisarzu/ on młodzieniec rzecze:  
 Zãtym porwawşy Mnichã/ do okna go wlecze.

Z RYSIEY

skory.

Iuda prodi-  
 tio nihil ob  
 est reliquis  
 Apostolis.  
 Ergo vnus  
 captator te.  
 stamenti, ni-  
 hil obest re-  
 liquis mo-  
 nachis.

III.  
SZTVKA

Mnich widząc nierząd / Krzyżnie: Postoy p. bracie:  
Niechce cie y twey braciey przywieść ku vtrácie.  
Odstap swoiey Klausuly: Ja swoich legatá  
Odstepuie ná wieki / bo mi sunt inorata.  
Puść mie drzwiami do domu: á ia z swoiey strony  
Niechay wstárý kóściele dzwonie w stáre dzwony.  
Rzeczé on stárshy dziedzic: Opuść mi Káplanie /  
Zem cie nie vshánovat w twý Káplánstím stánie:  
Bo mi sie gniew przyrzucił / gdy Ociec pozwała  
Ná wshytko co ty mowish / nas od dobr oddala.  
Odkázal wam sto grzywien: Potym šest tysiecy:  
Gdyz y wshytka máietnosť nie wymiesie wiecey.  
Co czyni bez baczenia: Wshytka iego spráwa /  
Mowic Tak jest, chocia źle / choć teź nie do práwa.  
Opuścił mu zakonnik. A autor teź prosí /  
Niech zá to od Káplánow gniewu nie odnosi.  
Píše sie *specificé*, o iedney osobie /  
Nie o wshytkich: Kázali / łatwie to wystrobie.  
Lecz teź woley swobodney nie ma przymusony  
Człowiek / y poniewolnym stráchem porusony.  
Gdyz owemu wolno chcieć / co mu wolno nie chcieć:  
Ktory moze swobode ná obie stronie miec.  
Lecz te rzeczy do stóry do Lwowej należa:  
Tám o tym / gdy do mieyscá do tego zábieża.  
Teraz o tych powiedzmy / Co ludšiom nie práwi  
Pod tytułem fortuny / gdy sie iásno stáwi.  
Naprzod sa kóstyrowie: ktorzy o Oyczyzne  
Przypráwiá nie iednego / y o dżadowizne.  
Ci szczęście opuściwszy / sentka nárabiaia:  
Pieniadze towarzyskie k sobie przewabiaia.  
Nie tak iáko fortuna wiatry swe obráca /  
Redlich wygrawa káždy / abo teź vtraca:

Eiusdem est  
nolle, cuius  
est velle. ff.  
de reg. iur.

Ale fortel pomaga szczęściu przyprawnemu/  
 I gotwie zwycięstwo tgarzowi iawnemu.  
 Gdyż igranie wziętwe na fortune zgoła  
 Puszczaj sie: nie wytracajz iey własnego kółá.  
 Dostyc ma/gdy sie grátac enotliwie/więcszy:  
 Przeciw Bogu y brátu łákomstwem nie grzeszy:  
 Kostyre nieszczynego łákomstwo wrodzi:  
 A tylko sie sztukami y Korzyscia chłodzi.  
 Jáby iákim rzemiestem kostyrstwem sie bawi:  
 W nadzieie swey chytrósci desperácko stáwi.  
 Chcąc być pretko bogatym/czesko siada w bieli:  
 Pieśo/boso/w kosuli/iáko do posćieli.  
 Wicz też sa drudzy co ie Szukátlami zowa/  
 Conáduia misternie y przemyślna głowa.  
 Nайдzie w izbie y w sieni przepomnióne rzeczy:  
 Które iednak Gospodarz ma na dobrej pieczy.  
 Jesli czego przed domem/ná roli odehydzie:  
 Przed tymi sie szukáły nie ze wszytkim zeydzie.  
 Choć da wołac ná rynku/choć iá y w kosciele:  
 Przecie tego zly człowiek przy y tái śmieie.  
 Kogo cnora spráwuię: da to do Rychtarzá/  
 Abo v koscíelnego záwiesi lichtarzá.  
 A zly człowiek wie czyie. Przecie mowi: Nieje/  
 Nie mam/nie wiem: v Woytá czásem y przysieje.  
 Mowi czásem: Dal mi to Bog zá ráne wstanie:  
 Choć to włásnie skorzyscił/zásluzyl Karanie.  
 Sa też ludzie nierwdziecni: ktorzy w niedostátku  
 Pożyczáia v ludzi/lub w iákim vpadku.  
 A potym gdy przyidzie czás náznáczoney plácey.  
 Nie oddáia pienedzy przyiácielskiej pracy.  
 Jedni prze niedostátek: drudzy prze niedbálistwo:  
 A trzeci prze lákóstwo: czwartypze zuchwálistwo.

z RYSIBY  
 skory.

Interuerso-  
 res & ocul.  
 ratores ali-  
 ena rei sub  
 specie inue-  
 tionis.

Richtarz  
 Sedzia.

Mala no mi  
 na: siue ma-  
 li debitores

III.  
SZTVKA

Lakomi sie prza dlugu: a zuchwali laia:  
Niedoſtatni ſie kryia: a owi nie dbaia.  
Wſyſcy ſie kłamſtwem bawia: a ow nie ma ſwego/  
Rzazywa fraſunku/ a niepotrzebnego.  
Dly dluznik ani proſi/ ani dlugu placi:  
Choc na tey niewdſiecznoſci częſtokroć vtraci.  
Drugi ſie da pozywać w nádzieie wykretow/  
Abo Prokuratorow/ y ſedziow natretow/  
Co ſadza/ y rzecz mowia: abo mydla oczy:  
Czaſem też za podárkiem y zapis poſkoczny.  
Stara pieſń Exceptie/ gwary/ dilacie:  
*Noua emergentia: y áppellacie.*  
Tymi dluznik narabia/ po to mu ich ſtawa:  
A potym też Prokurat y Sedzia vſtawa.  
Kiedyż tedyż na wierzchu ſprawiedliwoſć bywa:  
Jak oliwa z vkropem pomieſzana wſplywa:  
Podrwi rzecznik y ſedzia/ y *confuſe* ſtanie:  
A dekret wyſzych ſedziow na mieyacu zoſtanie.  
Az dluznikiem do wieze: abo daie ciaza:  
Abo wiec Kredytor a w dobra tego wwiaza.  
Kiedy ſlaby Kredytor/ abo też nie pilny:  
A dluznik iaki kuglarz/ y Woyt mu przychylny:  
Beda tak dlugo ſwidrzyć/ aże ſie wytkrzy  
Kredytor/ y dlug mu ſie y prawo vprzykry.  
Chytry dluznik vſtawnie za obruſem ſiedzi:  
Tak go ceklarz zaſtanie kiedy go nawiedzi.  
Czaſem chorobe zmyſli/ kładzie ſie na loże:  
A tak go ſlugá práwnie zápozwać nie moze.  
Ow cały dzien w koſciele/ ow cały dzien w lażni:  
Dla kładzieniapożwor/ dla Woytowſkiey boiażni.  
Ma czaſem drugi ſpráwe z takowym ſálbierzem/  
Co nie będzie człowiekiem: ale niedoperzem.

Tandem tã.  
dem iuſtitia  
obtinabit.

Impedimẽ-  
ta eiratio-  
nis.  
Legale im-  
pedimentũ.

Vſpẽrtill-  
ones.



Cały dzień go nie wyrzys: w wieczor sie wkaze/  
 Kiedy inż swemu srodze Woyle do domu kaze:  
 Gdy inż pozwoy nie ida/ gdy inż słońce siedzie:  
 A za słońcem kurowte vsieda na grzedzie:  
 Gdy sie rusza lelkowie/ y mysy strzydlate:  
 Nocni Krucy/ Latawcy/ y Sowy rogate.  
 Drugi wstapi do mnichow/ Konwiersem zostanie:  
 Kiedy pieniedzy y dobr/ y Prawa nie stanie.  
 Ow dobra zawiedziona zapise moznemu  
 Człowiekowi twardemu y niepobożnemu;  
 Który moznoscia strasy ludzie sprawiedliwe/  
 A kazy zlych dluznikow promownie krzywe.  
 Po wszytkim/ Dlužnikowi zlemu przyidzie zechac:  
 Musi siglow/ excepcy/ fortelow zaniechac.  
 Zysiek do Jeruzalem: a Niemiec za morze/  
 Gdzie sie wieczorne zimie zapalata zorze:  
 Wegrzyn do Turek: Polak marnotrawca na Uz:  
 Ow na Tarnowskie gory/ ow sie pusci na flis.  
 Dżiwuyze sie tu Moskwie/ gdy w podešwy biie  
 Dlužniki swe/ na kazdy tydzień we trzy kúe.  
 Kzymianie starzy mieli na dluzniki plone  
 Na dwunasci tablicach prawo vstawione:  
 Gdzieby na trzecich rokach nie zaplacil dlugu  
 Nie słowny dluznik: wierazmyto go bez lugu.  
 Abo gardlo musial dac: abo w cudza strone  
 Musial isc zaprzedany/ za niewdziecznosc one.  
 Postano go za Tyber na niewola wieczna:  
 Czyniono sprawiedliwosc kazdemu skuteczna.  
 Jesli sie kredytorow zebralo nie malo:  
 Rabali dluznikowe miedzy soba ciato.  
 Prawda izes sie wezdrgnal slyšac takie Prawo:  
 Zdac sie byc vstawione barzo nie łastawo.

z RYSIEY

skory.

Solis occa-  
sus.  
Aues luci-  
fuga.

Asyla.

Stelliones  
& illi qui ce-  
dunt bona  
obligata po-  
teriorib<sup>9</sup>.

Lex XII. ta-  
bul. Tertius  
autem nun-  
dinus, si in-  
terea pactus  
non sedebi-  
tor: capitis  
ponas dato:  
aut trans Ty-  
berim pere-  
gre venum-  
ito. Et si plu-  
res forent  
quibus reus  
esset iudica-  
tus, Tertius  
nundinus in  
partem se-  
canto.

L

III.  
SZTVKA

Jakoż to y sam bacze. Lecz/ po drugiey stronie  
Mowiac: odeydsie brzytkość y gniew cie oplonie:  
Azaj owo nie cie fka/ Gdyć vbostwo bierze  
Lotr y ofust: Kiedy sie ofukaš ná wierze?  
Travi tvoie máietnošć/ á potym sie kryie/  
Gdy cie znedši/ y wšytkie dobra tve wyžyie:  
Vczyni cie žebrakiem: á iz tak rzec muše/  
Krew y pot twoy wypie/ wydrze z siebie duše:  
Zaj to nie własny Judaš ktory cie całue  
Prošac: á kiedy pláćić/ iešce cie šć alwie:  
Lecz iako žaluiemy cnego kreditorá/  
Ktory od niewdziecznego ginie Debitorá:  
Tak sie brzydšimy/ nážbyt Lichwiarzem okrutnym/  
Ktory głodze máietnošć: cieški ludžiom smutny.  
Ktorego dobrodšieystwo iest iako ponetá:  
Bo ta vbogie lndži połowi do šczetá:  
Jako prašnik Cietrzewie/ czubáte czeczotki/  
Jako Sárnny myšliwiec/ y rybolow plotki.  
Y tak lichwiarz wypia vtrapiione ludžie:  
Jak wysyša krew ludzka piawka ná vdie.  
Jako Smoť Afrykański prágnacy y głodny/ Cbney.  
Chce kwié Elephántowey z przyrodzenia chlo:  
Gdy sie spuszcza bestya z drzewá po cáiemwie:  
Elephántá swym ciátem vpera foremnie.  
Vplata soba nogi wezlámi dziwnymi:  
Z pretka ogniwámi zwiáze przeciwnymi.  
Elephánt reka swoia/ ábo rádniey pyškiem/ (škiem  
Chce sie z Smoťu wywiezác: á Smoť z wielk impi:  
Ma sie prosto do nosá/ y tam głowe kryie:  
A sam sie kolo ciata kila kroc obwie.  
Noši nieprzyaciela/ y opasał sie weń:  
Y tuczy go kwiá swoia cała noc/ cały dzień.

Vfura. qua  
est credito-  
ris immani-  
tas & sum-  
ma crudeli-  
tas.

Plinius.

Proboscis;  
alii Promu-  
scidem vo-  
cant.

A kiedy już nie stanie w Elefancie iuchy:  
Powali sie nieborak wyjety y suchy.  
Tamże soba przytlucze/ własnie iako skála/  
One sprosna krowia swoia helme wychowała.  
Y msći sie vmieraiac nad haniebnym Smoziem:  
Ktorego tam Elefant roztoczy swym bokiem.  
Pátrzarze iesli fixel Zyd/ lichwiarz osobny/  
Tey gadzynie strásliwey nie własnie podobny:  
Aczem też cos zaslychnal/ że y Chrześciani  
Bawia sie ta sprosnością/ nie tylko Pogani.  
Lecz ia temu nie wierze: ná Zydzy to wiedza  
Wszyscy ludzie: Bo Zydzi ná tym zdawná siedza.  
Naszy/ nie lichwe/ ale interese biora:  
Choć też kto lichwa okrzci/ cierpia to zpokora.  
Ale ta Professya kto sie kolwiek bawi/  
Y kto ta nedza ludzka recc swoje krowi:  
Jako Smok Afrykański/ napierwey vsnuie  
Zapisem lichwodawce: niż grosie wysnie.  
Potym lichwe co miesiacy co tydzień bierze:  
Śanty chowa: nie vsa pápirowey wierze.  
Jako ná kárku kónstym kiedy ocołaly  
Slep vsiedzie: piie krow bydleca dzień cały.  
Prozno chwostem wáchlwie/ prozno glowa kiwa/  
Prozno depce nogami skápa czárnogrzywa:  
Nie ruszy sie on owad/ nie odleci snadnie;  
Az pelen y opilý ná ziemię vpádnie.  
Tak lichwiarz otrząskány/ doie nie przestanie;  
Az w zylách krowie y dusze/ az w kóściách nie stanie  
Sipiku wyschlych: dopiero zemdlony vpada  
Lichwodawca: lichwiarz z nim żywota postrada.  
Choćia sobie ná swiecie nie ieden poblaza:  
Przeto sie też nie káie y owsem sie wzdraza.

Z RYSIEY  
skory.

Monstrum:  
po Ciesku  
Sielmá.

## III.

## SZTYKA

Obiectio v-  
surariorum,  
sumptā simi-  
litudine à  
natura.

Confutatur  
argumentū,  
dissimilitu-  
dine mon-  
strata.

Granum o-  
tiosum cre-  
scit : num-  
mus otiosus  
perit.

Agricola  
est laborio-  
sus: vsurari-  
us otiosus.  
Recte igitur  
quidam  
dixerūt, es-  
se otiosum  
quasum, v-  
suram.

Czemu nie brać lotunku: gdyż y ziemiá daie  
Zá troche ziarn posianych gumná iáko gáie?  
Sprawiedliwšego stanu niemáš iáko rolny:  
Ktoremu ziemiá dochod rodzi dobrowolny.  
Lecz ten dochod nic nie iest iedno lichwá szczyra:  
Ktorey sie oracz co rok iák lichwiarz dopiera.  
Wiec pracowity człowiek/ gospodarz ochotny/  
Bierze od mátki ziemie lotunek stokratny.  
Acz iest dwopozytny Pest/ Kedy iáko żywo  
Zoyna ziemiá do roku dwa Kroć daie zniwo.  
A co iest wietšá: samáš y isćizne rodzi:  
Samáš teź oraczowi y lichwá do godzi.  
Czemuž sásiad niewdšieczny/ máiac moie grosel/  
Nie ma mi teź wczynieć pozytku po troše?  
Takci brácie powiedam/ źle argumentuiesi:  
Kto cobys rad widział w głowie sobie kuiesi.  
Inše źiárno/ inšy grosi: Žiárno gdy kto wšiecie/  
Sámo rošcie bez prace/ oddawa nádzieie.  
Grosiem iesli nie robisz/ zysku nie vgonisz:  
Gdy nań trawisz/ nie robiac/ isćizne vronisz.  
Wiec teź inša rzecz rolnik: inšy lichwiarz: Bowiem  
Lichwiarz domá siedzeczy (iákoć Kroćko powiem)  
Nie robi/ tylko nád Kalendarzem siedzi:  
Kiedy przydzie tego czas/ pewnie cie náw iedzi.  
Fuła/ dobrodšiejstwo swe ná oczy wymiáta:  
Choćci często y w gumnie y w miešku vmiáta.  
Ale rolnik opátrzny lichwiarz sprawiedliwy:  
Kopa/ lezie zá plugiem zgarbiony y Krzywoy.  
Trapi czeladź y bydło: ciemieży poddáne:  
Cierpi ognie y deszcze/ wiátry rozgniewáne.  
Wiezie gnoy/ radli/ škrodli/ vgorzy/ odwráca:  
Sieie/ plewie/ ogania/ piemiadzmi opláca.

Znie/ wozi/ młóci/ wieie/ miele/ piecze: za tym  
 Karmi czeladz y bydło. Jeszcze mało na tym:  
 Bo Kmiotafek vbogi/ vstáwnie do dworá:  
 Robi soba y bydlem áze do wieczorá.  
 Karmi sie vstáwiczná bieda y kłopotem:  
 Zimnem y vpaleniem/ kzámi/ dymem/ potem.  
 Cierpi Runy/ Biskupy/ Korbáczje/ Gasiory/  
 Ofoczniki/ pochlebce/ podátki/ pobory.  
 X Pány furyaty/ opile tyrány:  
 Pysne/ chciwe/ wfeteczne: gorse niz Pogány.  
 Ach biednás iego lichwá: dobrze to zápienia/  
 Co mu Bog dá z wiecznego swego opátrzenia.  
 Chočia sie Bog rozgniewa ná pieščzone Pány:  
 Musi ten gniew odnosić ná sobie poddány.  
 Przyimie wfytęko zá dobre co przyniesie rola:  
 Mowi z pokora: Niech sie dzieie Bozá wola.  
 Chočia grády potłuka/ choć susza zástódzi:  
 Chočia zboże wymoćmie dla dlugtey powodzi:  
 Chočia spásie zly sasiad/ ostátek vkrádnie:  
 Wfytękiego tego oracz ózáluie snádnie.  
 Kiedy chybia ogrody/ wiec do lasá ná gier:  
 Jesli polá swántuia/ do dąbrowy ná zer.  
 Nie semrze/ nie swárzy sie y z ziemia y z Bogiem:  
 Zywi sie nieboraczek bázro mistim brogiem.  
 Wiec musi czekać lata y susznego zniwá:  
 Bo zimie nie bedzie zá; zamárzłá mu niwá.  
 Z teyze tey lichwy dáie Kiedzu dzieściecine:  
 Snopki/ Miesne y pobor/ czynise/ Pánska wine.  
 Stadje suknia/ konika kupić/ krowke/ wółku:  
 Stad ialmu; zne dziádowi/ obuwie páchołku.  
 Ale łákomy lichwiarz znie lećie y zimie:  
 Ktory sie in; hándlować tym sposobem imie.

z RYSIEY

scory.

Horatius:  
 Quicquid  
 delirant re-  
 ges plectun-  
 tur Achivi.

Agricola  
 suffert om-  
 nes fortui-  
 tos casus.

Vsurarius  
 semper ha-  
 bet messem:  
 agricola ve-  
 ró tantum  
 in estate.

III.  
SZTVKA

Vsurariorū  
consuetudo  
cum Iudaeis  
semper.

Agricola  
potius capit  
preclum la-  
boris sui  
quam vsurā.

Soluens v-  
suras, neces-  
sario soluit:  
neque vsura-  
rius tenetur  
ad fortuitos  
casus.

Leuitici 26,  
Dabo vobis  
caelum defu-  
per sicut fer-  
rum. & ter-  
ram aeneam,  
&c.

Domá siedzi/ nie orze: lichwa lichwe siecie:  
Jednak pcvien domowey y gnusney nádzieie.  
Nie ogore/ nie zmárznie/ ná polu nie zmoknie:  
Otworzywszy kwátere siedzi sobie w oknie.  
Upátruie/ gdsie pláse rekámi ná trećie  
Zydowin vsárgány w pláskátym bierecie/  
Czerwonołby/ w giermaku/ y z gárbátym nosem:  
Ktory iáko Pápuga mowi/ káczym glosem:  
Ktory záczy na hándel od trabki sáfranu:  
Potym sie wiec dáte znáć lákomemu pánu.  
Tego lichwiarz zázwola cechowego brátá:  
Z tym rozmawia/ z tym trawi do smierci swe látá.  
Przetoz oracz nie lichwiarz/ ále ziemny slugá:  
Sluzy niebu y ziemi trzymáiac sie plugá.  
Jego to zaslužone cołowiek ma zziemie:  
Tie v niey nie wyslužy/ iesli spi á drzymie  
Gdy orác ma ná wiosne/ ábo siać iáryzine:  
Kiedy orác ná Jesień/ czás siać ozimine.  
Ale lichwiarz sobie Pan/ nikomu nie sluzy:  
Zniwá czeka proznuiać: wendzych dobrách pluzy:  
Tie skódzi mu suszá/ de secz/ niebieskie nawaly:  
Niechay sie dżicie co chce: Day ty mnie czyniś cály.  
Wiec teź ziemia ináčey swa lichwe odpráwia  
Ináčey człowiek: Bo ten y dobrá zástáwia  
Chcac sie isćić: y musi rad nie rad zápláćić  
Lichwiarzowi/ niecheli wysytkego vtráćić.  
Ziemia co da Kmiotkowi/ to przyimie zá dobre:  
Choć ma zniwo vbogie/ choćia teź y szejodre.  
Wiec teź nie samá rodzi: ále is pomnázá  
Bog/ niebo/ słońce/ y czás gdy iej nie przekázá.  
Ale gdy Bog nie lástáw/ Juz niebo miedziáne:  
Ziemia bedzie zelázna: polá nie odziáne.

Przetoż bracie nie rownay lichwiarz z oraczem:  
Bo rożni sa od siebie: iako iuz stad baczem.  
Oracz chceli zyto siać/ musi rola kupić:  
A ten zarazem sieiac nauczył sie lupić.  
Pożyczayze bliżniemu: lecz sie nie spodzieway  
Lichwy: imienia sobie pobożnie nabyway.  
Bowiem lichwa bezbożna/ Judaszow posażek/  
Należy też do iego misternych biesażek.  
Wiec iesli też w zapisie iaka obojetność: (Cność  
Juz przywodzi w wątpliwosc drugiego waię  
Ingenium wykretnę/ naciągając prawa  
Na swo strone/ by mu sie iedno wloklä strawa:  
Jako daie na przykład: Aрендnie komu  
Do roku terażniego wioski abo domu/  
Tak iako teraz pisa/ Roku šest setnego  
Nad tysiacny: naydziesz tak cilekã bespiecznego/  
Ktory/ choć rok wytrzymał do Nowego lata/  
Przećie chce na swo strone nakierowac swiata.  
Mowi bez wse<sup>o</sup> wstydu: Jeszcze mam rok trzymać:  
Jesli Kmiotkow nie wyssał/ chce ieszcze wyzymać.  
Teraz (mowi) dopiero/ tak pisac poczeto/  
A tak cały rok beda: iak od starych wszeto.  
Przeto ieszcze trzymać mam/ poki nie przestana  
Pisac tey liczby roczney: y ma za wygrana  
Te kauce wykretnarsta: gdyz iuz Nowe lato  
Stary rok konczy: Nowy poczyna/ mam za to  
Juz na infy rok idzie: Jako gdy vderzy  
Zegar cztery godziny/ iuz na piata mierzy.  
A iuz mowia/ o piatey/ bo na piata robi:  
Choćia wierutny falszerz swoy argument zdobi.  
Kiedy mile mam chodzieć tak ia pewnie wierze:  
Mowie/ to iedna mila/ kiedy ia przemierze.

Z RYSIEY

skory.

1600.

## III.

## SZTVKA

Exclusiue  
& Inclusi-  
uē; ha duz  
particula  
pertinet ad  
quantitatē  
continuum,  
& ad tem-  
pus, & ad lo-  
cum.

Homo homi  
ni Deus: &  
homo homi.  
ni lupus: &  
homo homi.  
ni diabolus.

Jesli mi daley kajesz/ iuz mi tu gwalt czynisz:  
Jesli daley nie chce isć/ prozno mie w tym winisz.  
Dla tego wiec przydaia/ abo *Exclusiue*  
Prawni ludzie: abo wiec pisa *Inclusiue*.  
*Exclusiue* konczy rok gdy go pisac poczna:  
*Inclusiue* zamyka dobe drugoroczna/  
Az poczna szesćsetnego y pierwszego pisac:  
Tak cie beda na iednym sloweczku kolysac.  
Tak *proxime sequentem annum* precz wywiera  
Jedno slowko/ a drugie w sobie go zawiera.  
Przetoz wyklad takowy/ skorá cynkowata  
Kysia/ w ktora sie zdobi glowa wichrowata/  
Ma byc daleko od tych co sie enota bawia/  
Lco na sercu maia/ to wstami prawia.  
Jako y owo/ kiedy w akcie nie doloza  
Tego slowka *PROXIMA*, sto bledow namnoza.  
*Post festum sancti Petri*, kiedy gad ozywia/  
*Feria sexta*: wiele swarow o to bywa  
Gdy *Proxima* nie wloza: y tak wykladacia/  
Ze to *Feria nulla*: przetoz wkradacia  
Czasu. Lecz dobry sedzia nie ma na to wzgladu:  
Znosi takie dubia, pilen swego sadu.  
Sedzia krzywy/ takomy/ ktory strone trzyma:  
Leda *Dubium* sie wiec/ leda slowka/ ima:  
Naciaga Prawo gwałtem: Chocia swieci iasnie  
Slonce/ v zlego Woyta y w poludnie gasnie.  
Tu naleza ci w szyscy/ ktoryzy Niepamiecia  
Garbia swe wystepki: przyiaznia/ niechecia:  
Musiem/ głupstwem zmyslonym/ leda przyczynkami:  
Dla tego sie sprosnymi bawia wczynkami.  
Zdradza ieden drugiego: psuie/ niszczy/ tlumi/  
Holduie/ miecza zblotem/ biie/ tepi/ gromi.



Człowiek człowiekowi jest czasem miasto Boga/  
Czasem też miasto wilka/ abo złego wroga.

## CZWARTA Y OSTATNIA

Część WOrKA Iudaszewego,

O LWIEY SKORZE.

**S**Trach o tey skorze pisać: bo tá groźba/  
strachem  
Tarabia; i; tak mówić mam prostym  
odmachem.

Wiec mamli o niey pisać/ namysle sie zátym:  
Bym sie zaś nie vprzyłczył Judasom zebátym.  
A ná ten czas odchodze: wroce sie do srogich/ (gich).  
Czolo zmarłszy wrofy / náuk/ do swych zabaw dro-  
A wy za skarb Judasow kupcie dla Pielgrzymow  
Rola iáka: A z tym tu czynie koniec rymow.

## A K E L D E M A,

*Krwáwa rola.*

Añor: 2.

**J**A cie/ zá cie moy Chryste/ kupiono te rola:  
Dla tych ktorzy z Oyczyzny zášli w te niewola.  
Zeby duze zabiegłe ktore są pod niebem/  
Wcie były kóści swé tym wolnym pogrzebem.  
Zeby wždy po ich śmierci ciała nie ginely:  
Ale w tym tu ogrodzie twym odpoczynely;  
Ktory drogo kupiono zá krew twoie Pánie:  
Tys jest w nim Ogrodnikiem/ masz o nim staranie.  
Bos sie też w Ogrodniczey wkazał postaći:  
Kiedys po mecz twoiey raczył zmar twych wstaći.

M

Caro mea  
requiescet  
in spe. Psal:  
15.

Ager san-  
guinis.

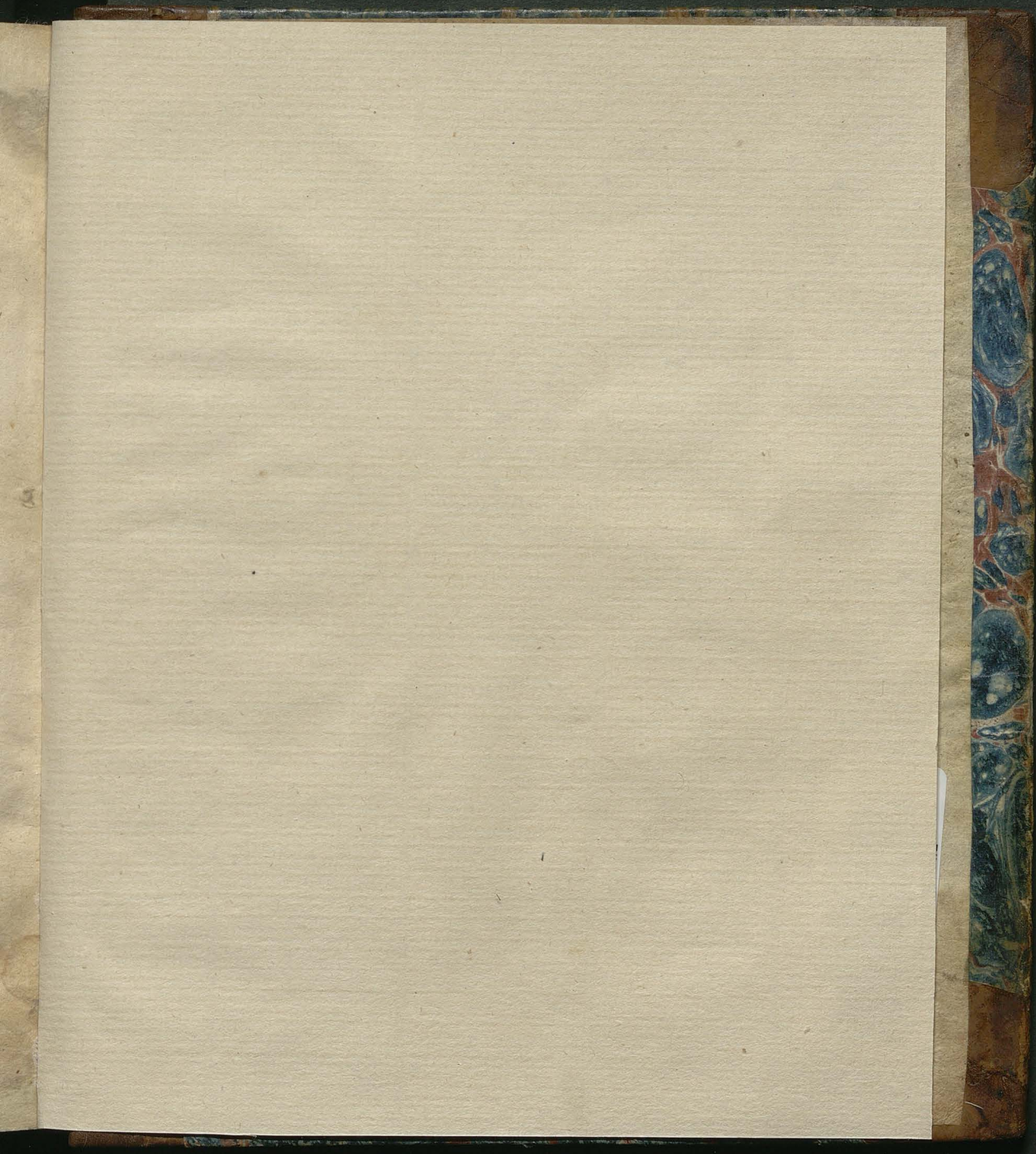
Dicam pu-  
tredini, ma-  
ter mea es.  
Hiob. 17.

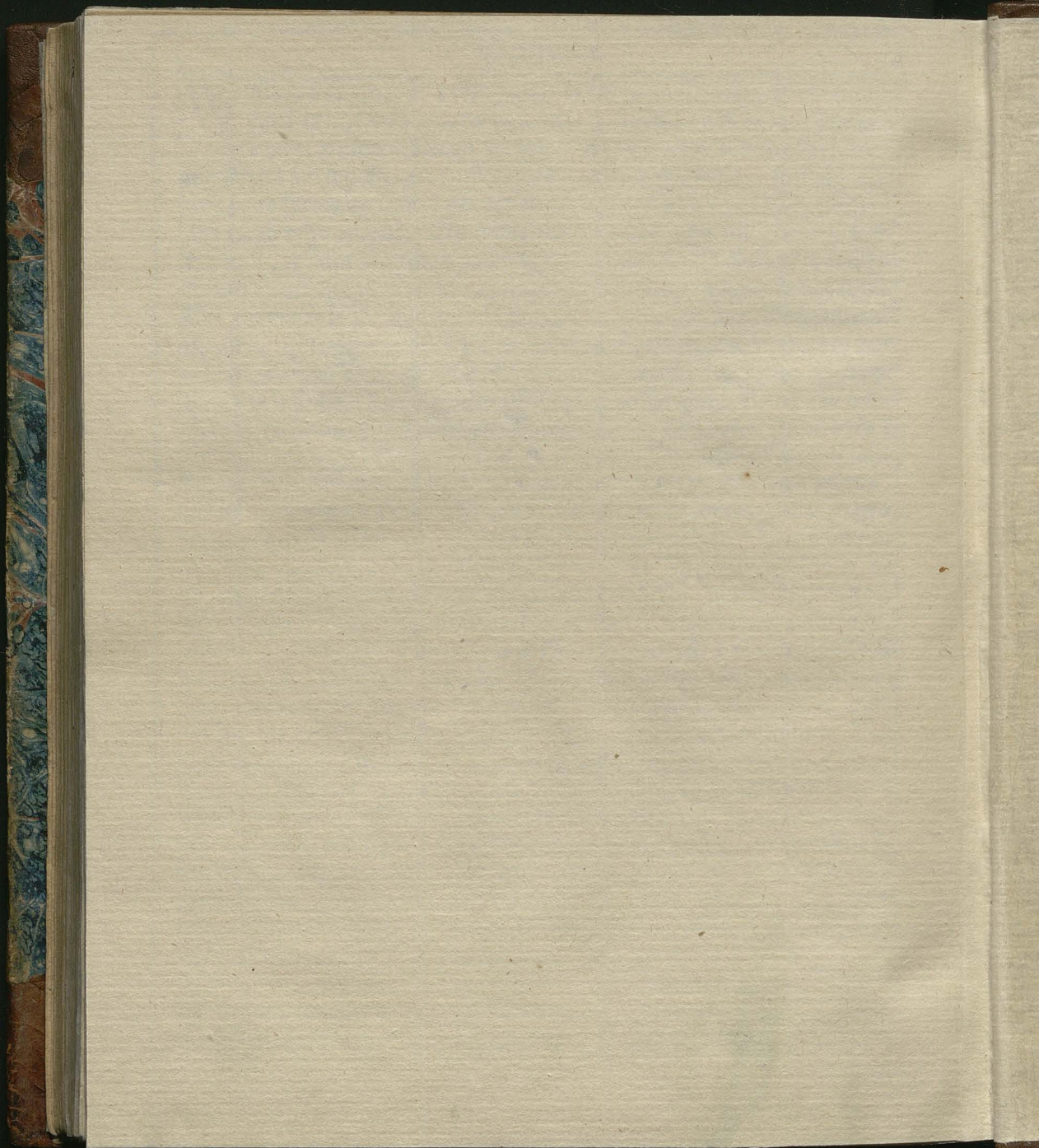
Filius per-  
ditionis.  
Ioan. 17.

W tym ogrodzie dosyć sie Dekretowidzicie  
Oycá twego: Tu ciało smiertelne botwieie.  
Choć sie w proch rozsypuie: Jednak odpoczywa  
W nadziei/ktorey zmyta twoiego nabywa/  
Zá ktoreś iest przedány: On to Wergielt swiety/  
Z ktorego starb wypłynął ludziom nie poiety.  
Sameś leżał/moy Pánie/w grobie pożyczánym:  
Sobas pogrzeb záplácił Pielgrzymom zblákań.  
Przez śmierć/przez krwáwa rola w tym tu obec krá-  
Cisniemy sie do ciebie/zá lotrem do ráju. (Ciu)  
Ják sie Phoenix przez ogień / przez popiół odmładza:  
Ták sie człowiek przez ziemię/przez prochno odra-  
Jesli przez Krzest stárego Adámá wtopi/ (Cza)  
A zá tym go nadroźsa krew twojá pokropi.  
Nie zgubisz ty swych owiec/perwne są zbáwienia:  
Okrom kozłow/y okrom syná zátrácenia.  
Lecz niewiem nie mali ten przed tymi/ co swóie  
Zle nabyćie leguia ná zbytki ná stroie.  
Bo wždy ten Sikle srebrne wrzucił do Kosćiólá;  
Ci swoy zysk obrácaia ná proźnosći zgolá.  
Co dał Judas/ postło to nabyćie niewierne  
Ná chudych pogrzeb/ y ná skutki miłosierné:  
Cizasie zle nabywisy/ gorzey obrácaia;  
Czego ná onym swiećie dusza przyplacáia.  
Niechayze sobie czynia aby z tey Mammony  
Przyiacióly: choć y tak marnie wymamioney,

Worka Iudasowego Koniec.

Bibl Jag





71

Biblioteka Jagiellońska



stdr0022141

